

XPRESS' OFFICE

HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MÉTODO DE EMPLEO
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUÇÕES
ИНСТРУКЦИИ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
ΟΔΗΓΙΕΣ
INSTRUKTIONER
JUHISED
OHJEET
INSTRUKCIJAS
BRUKSANVISNING
INSTRUKTIONER
INSTRUKCIJOS



SYSTEM
1,2,3 SPRESSO®

NEDERLANDS	p. 5
FRANÇAIS	p. 12
ENGLISH	p. 19
DEUTSCH	p. 26
ESPAÑOL	p. 33
ITALIANO	p. 40
PORTUGUÊS	p. 47
РУССКИЙ	P. 54
POLSKI	p. 61
ΕΛΛΑΔΑ	P. 68
DANSK	p. 75
EESTI	P. 82
SUOMALAINEN	P. 89
LATVIJAS	P. 96
NORSK	P. 103
SVENSKA	P. 110
LIETUVOS	P. 117
ICELANDIC	P. 124

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT · DESCRIPTIF DE LA MACHINE · DESCRIPTION OF THE MACHINE · BESCHREIBUNG DER MASCHINE · DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA · DESCRIZIONE DELLA MACCHINA · DESCRIÇÃO DA MÁQUINA · ИНСТРУКЦИИ · OPIS URZĄDZENIA · ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ · BESKRIVELSE AF MASKINEN · SEADME KIRJELDUS · KEITTIMEN KUVAUS · IEKĀRTAS APRAKSTS · BEŠKRIVELSE AV MASKINEN · MASKINBESKRIVNING · PRIETAISO APRAŠAS · LÝSING TÆKIS



VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Het apparaat is bedoeld om dranken te bereiden volgens deze richtlijnen.

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het bedoeld is.
- Gebruik het apparaat niet zonder koffiepod.
- Gebruik het apparaat niet zonder water.
- Dit apparaat voldoet aan de CE- normen, elke reparatie moet worden toevertrouwd aan uw erkend onderhoudscentrum.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis, voor gebruik in niet- extreme temperatuursomstandigheden.
- Bescherm uw apparaat tegen de directe gevolgen van zonlicht, waterspatten en vocht.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en vergelijkbaar gebruik zoals:
 - keukenruimten in winkels, kantoren of andere werkomgevingen.
 - gasten in hotels.
 - gastenkamers en andere woonomgevingen of bed&breakfast.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of richtlijnen kregen over het veilig gebruik van het apparaat en dat ze de mogelijke gevaren goed begrijpen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan van een volwassene. Hou het apparaat en zijn kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of richtlijnen krijgen over het veilig gebruik van het apparaat en voor zover zij de mogelijke gevaren goed begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken als speelgoed.
- De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af en de garantie is niet van toepassing in geval van commercieel gebruik, van ongepast gebruik of ongepaste hantering, van schade als gevolg van een onjuist gebruik, een verkeerde bediening, een reparatie door een niet- professional of de niet- naleving van de richtlijnen.

Vermijd gevaar voor brand en elektrische schokken.
- In geval van nood: trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Sluit het apparaat alleen aan op stopcontacten die geschikt en gemakkelijk toegankelijk zijn en voorzien zijn van een aarding. Zorg ervoor dat de spanning van de stroombron dezelfde is als aangegeven op het typeplaatje. Bij gebruik van een onjuiste aansluiting vervalt de garantie.
- Het toestel mag pas worden aangesloten na de installatie.
- Trek de voedingskabel niet over scherpe randen, maak hem vast of laat hem hangen.
- Houd de voedingskabel uit de buurt van warmte en vocht.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door de fabrikant of zijn naverkoopdienst of door personen met een vergelijkbare opleiding om gevaar te voorkomen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, laat dan het apparaat niet werken.

- Indien een verleng snoer nodig blijkt, gebruik dan alleen een kabel met een aarding en met een doorsnede van minstens 1,5 mm.
- Om gevaarlijke schade te voorkomen, mag het apparaat nooit op of in de buurt van warme oppervlakken gezet worden zoals radiatoren, keukenfornuizen, ovens, gasbranders, open vuur of soortgelijke warmtebronnen.
- Zet het apparaat altijd op een horizontaal, stabiel en regelmatig oppervlak. Het oppervlak moet bestand zijn tegen warmte en vloeistoffen zoals: water, koffie, ontkalkingsmiddel of dergelijke.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Haal het apparaat uit het stopcontact door aan de stekker te trekken en niet aan de voedingskabel om hem niet te beschadigen.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat uw apparaat afkoelen voordat u het reinigt en onderhoudt.
- Raak het netsnoer nooit aan met natte handen.
- Dompel het apparaat nooit geheel of gedeeltelijk onder in water of andere vloeistoffen.
- Zet het apparaat of een deel ervan nooit in de vaatwasser.
- Elektriciteit en water samen zijn gevaarlijk en kunnen leiden tot dodelijke elektrische schokken.
- Doe het apparaat niet open. Er zit gevaarlijke spanning in vanbinnen.
- Zet niets op de openingen. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok.
- Trek het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het reinigt. Gebruik water en een mild reinigingsmiddel voor het reinigen van het opvangbakje voor afzetting, het waterreservoir, het lekplateau, het rooster of de percolatie-eenheid.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het is bestemd. Een oneigenlijk gebruik van het apparaat kan verwondingen veroorzaken.
- De oppervlakken kunnen heet worden tijdens het gebruik. Het oppervlak van het verwarmingselement blijft nog een tijdje warm na gebruik. Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik de hendels of knoppen die hiervoor zijn voorzien.
- Vermijd waterspatten in het stopcontact van de machine.
- Als de machine is uitgerust met de optionele verbindingsklep, dan is ze ontworpen om permanent aangesloten te zijn op het waterleidingnet, waarvan de druk tussen 20 000 Pa (0,2 bar) en 50 000 Pa (0,5 bar) moet liggen.

INHOUDSTAFEL

1 - Technische kenmerken van de machine

2 - Beschrijving van de machine

3 - Uitpakken en inbedrijfstellen van de machine

- 3.1 - Uitpakken
- 3.2 - Inbedrijfstelling

4 - Functies van de machine

- 4.1 - Bedieningspaneel
- 4.2 - Een kop koffie zetten: 3 voorafbepaalde volumes mogelijk
- 4.3 - Warm water
- 4.4 - ECO-modus

5 - Alarmen van de machine – Problemen oplossen

- 5.1 - Niveau 1 (los het probleem op voordat u een koffiecyclus opstart)
 - 5.1.1 - Water toevoegen
 - 5.1.2 - Ontbrekend waterreservoir
 - 5.1.3 - Maak het podbakje leeg
 - 5.1.4 - Podbakje ontbreekt
 - 5.1.5 - Sluit de bovenklep
 - 5.1.6 - Probleem met pod, open de bovenklep
- 5.2 - Niveau 2 (tijdelijke alarmmeldingen)
 - 5.2.1 - Ontkalking vereist (wordt weergegeven totdat er een ontkalkingscyclus wordt gestart)
 - 5.2.2 - Reiniging vereist (wordt weergegeven totdat er een ontkalkingcyclus wordt gestart)
 - 5.2.3 - Vervang Brita®-filter (wordt weergegeven totdat de Brita®-filter wordt vervangen)
- 5.3 - Niveau 3 (neem contact op met de onderhoudsdienst)

5.3.1 - Fout bereidingseenheid

5.3.2 - Probleem waterdebiet

5.3.3 - Aan het opwarmen

5.4 - Problemen oplossen – pod zit vast

6 - De machine programmeren – Volumes

6.1 - Het koffievolumen instellen

6.1.1 - Espresso volume (fabrieksinstelling: 40 ml)

6.1.2 - Koffievolumen (fabrieksinstelling: 60 ml)

6.1.3 - Grote koffievolumen (fabrieksinstelling: 120 ml)

6.2 - Warmwatervolumen (fabrieksinstelling: 140 ml)

7 - De machine programmeren – Geavanceerde instellingen

7.1 - Taalkeuze

7.2 - Helderheid

7.3 - Temperatuur koffie

7.4 - Temperatuur warm water

7.5 - Brita®-filter

7.6 - Reiniging

7.7 - Ontkalken

7.8 - Teller reiniging/Teller ontkalken

7.9 - Teller Warm Water

7.10 - Teller espresso/koffie/grote koffie

7.11 - Teller Bereidingseenheid

7.12 - Reset Gedeeltelijke Tellers

1 – TECHNISCHE KENMERKEN VAN DE MACHINE

Handelsbenaming: XPRESS'OFFICE

Type: OFFICE 3

Afmetingen: B x L x H = 450 x 200 x 380 mm

Gewicht: 10,5 kg

Vermogen: maximum 1250 W tijdens het gebruik en <1 W in ECO-modus

Spanning en frequentie: 220-240 V , 50/60 Hz

Voedingswijze: Reservoir

- Kenmerken van de verbindingsklep (optioneel):
- Minimale waterdruk 20 000 Pa (0,2 bar)
- Maximale waterdruk 50 000 Pa (0,5 bar)

Volume van het reservoir: 1500 ml

Waterfiltratie: Brita® Maxtra+ cartridge (aanbevolen) voor gebruik in reservoir.

Waterfiltratie: Brita® Maxtra+ cartridge (aanbevolen)

Nominale druk van de pomp: 15 bar

Capaciteit van de machine: 60 koffies per dag



Afgedankte toestellen moeten naar een specifieke recyclageplek voor elektrische en elektronische uitrusting gebracht worden en mogen niet met het huishoudelijk afval meegegeven worden

2 – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE

- | | | |
|---------------------|--|------------------------------------|
| 1 – Bovenklep | 6 – Schenktuit voor koffie of warm water | 10 – Stopcontact |
| 2 – Waterreservoir | 7 – Kophouder | 11 – Deksel van het waterreservoir |
| 3 – Digitaal scherm | 8 – Lekplateau | |
| 4 – Selectietoets | 9 – Aan-uitschakelaar | |
| 5 – Podbakje | | |

3 – UITPAKKEN EN INBEDRIJFSTELLEN VAN DE MACHINE

3.1 – UITPAKKEN

- Haal de machine uit de verpakking door ze op te tillen. Neem alle nodige voorzorgsmaatregelen. Verwijder de plastic bescherming.
- Zorg ervoor dat u de onderdelen of handleidingen die met de machine werden meegeleverd niet verliest..

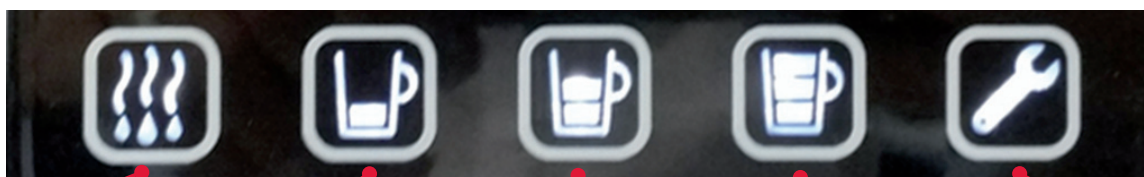
3.2 – INBEDRIJFSTELLING

Zet de machine op een geschikte plaats (vlak en horizontaal oppervlak, droge en schone plek, tussen 5°C en 35°C) en laat achteraan minstens 10 cm vrije ruimte.

- Controleer of de onderdelen (deksels, podbakje, waterreservoir) op hun plaats zitten.
- Vul het waterreservoir.
- Sluit de machine aan op het elektriciteitsnet van 230 V.
- Wanneer de machine opstart verschijnt er op het scherm: “Aan het opwarmen”.
- Wanneer de machine klaar is, staat er op het digitale scherm: «Kies uw drank» (de 5 knoppen blijven branden).
- Voordat u uw eerste kopje koffie drinkt, spoelt u de machine als volgt:
 - Start 3 warmwatercycli na elkaar, zonder het water op te drinken. In hoofdstuk 4 leest u hoe u dat moet doen.
 - Start 3 grote koffiecycli zonder de koffie op te drinken. In hoofdstuk 4 leest u hoe u dat moet doen.

4 – FUNCTIES VAN DE MACHINE

4.1 – BEDIENINGSPANEEL



Warm water

Espresso

Koffie

Grote Koffie

Onderhoudsknop

In Prog.-modus :
Verlaagt de waarde (-)

In Prog.-modus :
Verhoogt de waarde (+)

In Prog.-modus :
Bevestiging van de keuze

Als deze knop brandt bevindt de machine zich in foutmodus (op het scherm kunt u lezen wat de fout is).

In Prog.-modus :
Terug naar het vorige menu

4.2 – EEN KOP KOFFIE ZETTEN: 3 VOORAF BEPAALDE VOLUMES MOGELIJK

Zet een kopje op de kophouder.

Open de verpakking van de pod (verwijder de dop) en haal de pod eruit.

Steek de pod in de machine (bovendeksel [1]).

Druk op een knop om een kop koffie te zetten: espresso, koffie of grote koffie [4].

De koffie stopt automatisch met lopen op het eind van de cyclus of wanneer u op de gekozen knop drukt.

Zodra de pod opgebruikt is, wordt hij automatisch uitgeworpen en valt hij in het podbakje [5]. De machine is klaar om opnieuw een kop koffie te zetten.

4.3 – WARM WATER

Zet een kopje op de kophouder en druk dan op de warmwaterknop. Het warme water stopt automatisch met lopen op het eind van de cyclus of wanneer u op de warmwaterknop drukt.

4.4 – ECO-MODUS

Wanneer de machine 30 minuten niet wordt gebruikt, schakelt ze automatisch over naar eco-modus (het bericht «Eco-modus» wordt weergegeven). Als de gebruiker een nieuwe koffie wil zetten, moet hij op een van de knoppen drukken. De machine geeft dan «Aan het opwarmen» weer zolang de normale koffiezettemperatuur niet is bereikt. Zodra de machine warm is, verschijnt het bericht «Kies uw drank».

5 – ALARMEN VAN DE MACHINE – PROBLEMEN OPLOSSEN

De machine is uitgerust met verschillende sensoren om een maximale veiligheid te waarborgen en het gebruik ervan zo gemakkelijk mogelijk te maken.

De volgende berichten kunnen verschijnen

5.1 – NIVEAU 1 (LOS HET PROBLEEM OP VOORDAT U EEN KOFFIECYCLUS OPSTART)

5.1.1 – WATER TOEVOEGEN

Vul het waterreservoir.

Dit bericht verdwijnt automatisch wanneer de sensor van de machine een waterniveau detecteert dat overeenkomt met het hoge niveau.

5.1.2 – ONTBREKEND WATERRESERVOIR

Zet het waterreservoir terug op zijn plaats.

Dit bericht verdwijnt automatisch wanneer de sensor van de machine de aanwezigheid van het waterreservoir detecteert.

5.1.3 – MAAK HET PODBAKJE LEEG

Maak de inhoud van het podbakje leeg en zet het dan terug in de machine. Het bakje moet minstens 3 seconden uit de machine gehaald worden om het alarm van het podbakje te wissen. Wanneer het podbakje terug op zijn plaats staat, verwijdert de machine automatisch de storing.

5.1.4 – PODBAKJE ONTBREEKT

Zet het podbakje terug in de machine.

Als het bakje terug op zijn plaats staat, verwijdert de machine automatisch de storing.

5.1.5 – SLUIT DE BOVENKLEP

Sluit de bovenklep [1].

De machine wist de storingsmelding automatisch wanneer de bovenklep goed gesloten is.

5.1.6 – PROBLEEM MET POD, OPEN DE BOVENKLEP

Er zit geen koffiepod in de machine, de pod heeft niet de juiste kleur, de pod werd te vroeg erin gestoken of zit vast.

Open de bovenklep [1], verwijder de koffiepod indien nodig en sluit de bovenklep. [1]. Steek een juiste koffiepod in de bovenklep [1] en kies vervolgens de gewenste cyclus (kleine espresso, grote espresso of grote koffie).

5.2 – NIVEAU 2 (TIJDELIJKE ALARMMELDINGEN)

5.2.1 – ONTKALKING VEREIST (wordt weergegeven totdat er een ontkalkingscyclus wordt gestart)

Afhankelijk van de configuratie van de machine kan dit bericht worden weergegeven wanneer de machine een bepaalde hoeveelheid water (vooraf ingesteld) heeft gebruikt).

5.2.2 – Reiniging vereist (wordt weergegeven totdat er een ontkalkingscyclus wordt gestart)
5.2.3 – *VERVANG BRITA®-FILTER* (wordt weergegeven totdat de Brita®-filter wordt vervangen)
Afhankelijk van de configuratie van de machine kan dit bericht worden weergegeven wanneer de machine een bepaalde hoeveelheid water (vooraf ingesteld) heeft gebruikt).

5.3 – NIVEAU 3 (NEEM CONTACT OP MET DE ONDERHOUDSDIENST)

5.3.1 – FOUT BEREIDINGSEENHEID

Er werd geen intensiteit gedetecteerd bij de bereidingseenheid. De bereidingseenheid moet worden vervangen.

5.3.2 – PROBLEEM WATERDEBIET

De pomp is defect of de bereidingseenheid is geblokkeerd. Vervang de pomp of de bereidingseenheid.

5.3.3 – AAN HET OPWARMEN

Als het bericht «Aan het opwarmen» meer dan 2 minuten blijft weergegeven, komt dit misschien door een probleem van de opwarmer. In dat geval moet hij worden vervangen.

5.4 – PROBLEMEN OPLOSSEN – POD ZIT VAST

Als er een pod geblokkeerd zit, zet de machine dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. Open de bovenklep [1] en haal de geblokkeerde pod er voorzichtig uit. Sluit daarna de bovenklep [1], zet de machine terug aan en wacht tot het bericht «Kies uw drank» wordt weergegeven. Gebruik de vastgelopen pods niet opnieuw. Gooi ze meteen in de vuilnisbak.

6 – DE MACHINE PROGRAMMEREN – VOLUMES

Om naar de Prog.-modus (programmeren) te gaan, drukt u op de onderhoudsknop gedurende 5 seconden wanneer de machine «Kies uw drank» aangeeft.

In Prog.-modus geeft de machine «Wachtwoord» weer. Voer de code 0000 in.

Gebruik het bedieningspaneel om door de keuzemogelijkheden te bladeren, bevestig de keuze en sla de waarden op..

6.1 – HET KOFFIEVOLUME INSTELLEN

6.1.1 – Espresso volume (fabrieksinstelling: 40 ml)

Druk op de knop ESPRESSO en bevestig de keuze. –

Kies het volume (tussen 30 en 180 ml) en bevestig de keuze.

Verlaat het instelmenu. –

6.1.2 – Koffie volume (fabrieksinstelling: 60 ml)

Druk op de knop KOFFIE en bevestig de keuze. –

Kies het volume (tussen 30 en 180 ml) en bevestig de keuze.

Verlaat het instelmenu. –

6.1.3 – Grote koffie volume (fabrieksinstelling: 120 ml)

Druk op de knop GROTE KOFFIE en bevestig de keuze. –

Kies het volume (tussen 30 en 180 ml) en bevestig de keuze.

Verlaat het instelmenu. –

6.2 – WARMWATERVOLUME (FABRIEKSINSTELLING: 140 ML)

Druk op de knop WARM WATER en bevestig de keuze. –

Kies het volume (tussen 30 en 180 ml) en bevestig de keuze.

Verlaat het instelmenu.

7 – DE MACHINE PROGRAMMEREN – GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

Om naar de Prog.-modus (programmeren) te gaan, drukt u op de onderhoudsknop gedurende 5 seconden wanneer de machine «Kies uw drank» aangeeft.

In Prog.-modus geeft de machine «Wachtwoord» weer. Voer de code 1234 in.

Gebruik het bedieningspaneel om door de keuzemogelijkheden te bladeren, bevestig de keuze en sla de waarden op.

De volgende functies worden weergegeven in aanvulling op de volume-instellingen van hoofdstuk 6.

7.1 – TAALKEUZE

Om de taal van de machine in te stellen bladert u door de lijst op het bedieningspaneel, bevestig uw keuze en sla de taal op.

7.2 – HELDERHEID

Om de helderheid van het scherm van de machine in te stellen, bladert u door de lijst op het bedieningspaneel, bevestig uw keuze en sla de gewenste waarde op.

7.3 – TEMPERATUUR KOFFIE

Om de temperatuur van de koffie in te stellen, bladert u door de lijst op het bedieningspaneel, bevestig uw keuze en sla de gewenste waarden op.

Het beschikbare temperatuurbereik gaat van 65°C tot 80°C.

7.4 – TEMPERATUUR WARM WATER

Om de temperatuur van het warm water in te stellen, bladert u door de lijst op het bedieningspaneel, bevestig uw keuze en sla de gewenste waarde op.

Het beschikbare temperatuurbereik gaat van 75°C tot 90°C.

7.5 – BRITA®-FILTER

- Volumeweergave: als dit is geselecteerd, geeft de machine het gebruikte watervolume weer sinds de laatste filtervervanging.
- vBevestiging van de filtervervanging: als JA werd geselecteerd, wordt de watervolumeteller van de Brita®-filter gereset.

7.6 – REINIGING

Als JA werd geselecteerd, gaat de reinigingscyclus van start.

Opgelet: Er moet een reinigings/ontkalkingsaccessoire worden gebruikt om te vermijden dat het warm water zich in de machine verspreidt.

7.7 – ONTKALKEN

Als JA werd geselecteerd, gaat de ontkalkingscyclus van start.

Opgelet: – Er moet een reinigings/ontkalkingsaccessoire worden gebruikt om te vermijden dat het warm water zich in de machine verspreidt.
– Er moet een ontkalkingsproduct in het waterreservoir gegoten worden. Volg de instructies die worden weergegeven op de machine tijdens de ontkalkingscyclus.
Raadpleeg ook de ontkalkingsprocedure die in de handleiding van de ontkalkingskit beschreven staat.

7.8 – TELLER REINIGING/TELLER ONTKALKEN

Volumeweergave: de machine geeft het gebruikte watervolume sinds de laatste reiniging/ontkalking weer.

7.9 – TELLER WARM WATER

Wanneer deze functie werd geselecteerd, geeft de machine het aantal uitgevoerde warmwatercycli weer.

7.10 – TELLER ESPRESSO/KOFFIE/GROTE KOFFIE

Wanneer deze functie werd geselecteerd, geeft de machine de gedeeltelijke (sinds de laatste reset) en totale telling van de espresso-, koffie- en lange koffiecycli weer.

7.11 – TELLER BEREIDINGSEENHEID

Wanneer deze functie werd geselecteerd, geeft de machine de gedeeltelijke en totale telling van de bereidingscycli weer.

7.12 – RESET GEDEELTELIJKE TELLERS

Wanneer deze functie werd geselecteerd reset de machine alle tellers van gedeeltelijke cycli terug naar nul

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'appareil est conçu pour préparer des boissons conformément à ces instructions.

- N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans dose.
- Ne pas utiliser l'appareil sans eau.
- Cet appareil est conforme aux normes CE, toute intervention de réparation doit être confiée à votre centre technique agréé.
- Cet appareil a été conçu seulement pour un usage intérieur, pour un usage dans des conditions de températures non extrêmes.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
- Cet appareil est prévu seulement pour une utilisation domestique et des utilisations similaires comme :
 - les espaces cuisine dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail.
 - les fermes.
 - les clients dans les hôtels.
 - les chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ou du type bed & breakfast.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial, d'utilisations ou de manipulations inappropriées, de dommages résultant d'un usage incorrect, d'un fonctionnement erroné, d'une réparation par un non-professionnel ou du non-respect des instructions.
Évitez les risques d'incendie et de choc électrique fatal.
- En cas d'urgence : débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- Branchez l'appareil uniquement à des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. Assurez-vous que la tension de la source d'énergie soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement inadéquat annule la garantie.
- L'appareil doit être connecté uniquement après l'installation.

- Ne tirez pas le câble d'alimentation sur des bords tranchants, attachez– le ou laissez– le pendre.
- Gardez le câble d'alimentation loin de la chaleur et de l'humidité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ne faites pas fonctionner l'appareil.
- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble relié à la terre, dont le conducteur a une section d'au moins 1,5mm.
- Afin d'éviter de dangereux dommages, ne placez jamais l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que les radiateurs, les cuisinières, les fours, les brûleurs à gaz, les feux nus, ou des sources de chaleur similaires.
- Placez– le toujours sur une surface horizontale, stable et régulière. La surface doit être résistante à la chaleur et aux fluides comme : l'eau, le café, le détartrant ou autres.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le câble d'alimentation afin de ne pas l'endommager.
- Avant le nettoyage et l'entretien de votre appareil, débranchez– le de la prise électrique et laissez– le refroidir.
- Ne touchez jamais le fil électrique avec des mains mouillées.
- Ne plongez jamais l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez jamais l'appareil ou une partie de celui– ci dans un lave– vaisselle.
- L'électricité et l'eau ensemble sont dangereux et peuvent conduire à des chocs électriques mortels.
- N'ouvrez pas l'appareil. Voltage dangereux à l'intérieur.
- Ne mettez rien dans les ouvertures. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Débranchez l'appareil et laissez– le refroidir avant de le nettoyer. Pour le nettoyage du récupérateur de dépôts, du réservoir d'eau, du plateau d'égouttage, de la grille et du groupe de percolation, utilisez de l'eau et un détergent doux.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu. Une utilisation inadéquate de l'appareil peut provoquer des blessures.
- Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes lors de l'utilisation. La surface de l'élément de chauffage reste chaude pendant une certaine période suivant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les leviers ou boutons prévus.
- Éviter toute projection d'eau dans la prise de la machine.
- Si la machine est équipée de la valve de raccordement optionnelle, elle est conçue pour être en permanence raccordée au réseau d'eau, dont la pression doit être comprise entre 20 000 Pa (0,2 bar) et 50 000 Pa (0,5 bar).

SOMMAIRE

1 – Caractéristiques techniques de la machine

2 – Description de la machine

3 – Déballage et mise en service de la machine

- 3.1 – Déballage
- 3.2 – Mise en service

4 – Fonctions de la machine

- 4.1 – Panneau de commande
- 4.2 – Faire un café : 3 volumes prédéfinis possibles
- 4.3 – Eau chaude
- 4.4 – En veille

5 – Alarmes de la machine – Dépannage

- 5.1 – Niveau 1 (résolvez le problème avant de lancer un cycle de café)
 - 5.1.1 – Mettre de l'eau
 - 5.1.2 – Réservoir d'eau absent
 - 5.1.3 – Videz le bac à doses
 - 5.1.4 – Bac à doses absent
 - 5.1.5 – Fermez le capot supérieur
 - 5.1.6 – Problème de dose, ouvrez le capot
- 5.2 – Niveau 2 (messages d'alarme temporaire)
 - 5.2.1 – Détartrage nécessaire (s'affiche jusqu'à ce qu'un cycle de détartrage soit lancé)
 - 5.2.2 – Nettoyage nécessaire (s'affiche jusqu'à ce qu'un cycle de détartrage soit lancé)
 - 5.2.3 – Remplacement filtre Brita® (s'affiche jusqu'à ce que le filtre Brita® soit remplacé)

- 5.3 – Niveau 3 (prenez contact avec le service d'entretien)

- 5.3.1 – Erreur groupe
- 5.3.2 – Problème de débit d'eau
- 5.3.3 – En chauffe
- 5.4 – Dépannage – dose coincée

6 – Programmation de la machine – Volumes

- 6.1 – Réglage du volume du café
 - 6.1.1 – Volume expresso (réglage usine : 40 ml)
 - 6.1.2 – Volume café (réglage usine : 60 ml)
 - 6.1.3 – Volume café long (réglage usine : 120 ml)
- 6.2 – Volume eau chaude (réglage usine : 140 ml)

7 – Programmation de la machine – Réglages avancés

- 7.1 – Choix langue
- 7.2 – Luminosité
- 7.3 – Température café
- 7.4 – Température eau chaude
- 7.5 – Filtre Brita®
- 7.6 – Nettoyage
- 7.7 – Détartrage
- 7.8 – Compteur nettoyage / compteur détartrage
- 7.9 – Compteur eau chaude
- 7.10 – Compteur expresso / café / café long
- 7.11 – Compteur groupe café
- 7.12 – Remise à zéro compteurs partiels

1 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA MACHINE

Nom commercial : XPRESS'OFFICE

Type : OFFICE 3

Dimensions : L 450 x l 200 x H 380 mm

Poids : 10,5 kg

Puissance : 1250 W maximum en fonctionnement et < 1 W en veille

Tension et fréquence : 220-240V ~ 50/60Hz

Mode d'alimentation : Réservoir

- Vanne de raccordement réseau (en option) :
- Pression minimale de l'eau 20.000 Pa (0,2 bar)
- Pression maximale de l'eau 50.000 Pa (0,5 bar)

Volume du réservoir : 1.500 ml

Filtration de l'eau : cartouche Brita® Maxtra+ (conseillée) en utilisation réservoir.

Filtration de l'eau : cartouche Brita® Maxtra+ (conseillée)

Pression nominale de la pompe : 15 bars

Capacité de la machine : 60 cafés par jour



Le rebut de cet appareil doit se faire dans un lieu de recyclage spécifique aux équipements électriques et électroniques et non avec les déchets ménagers.

2 – DESCRIPTION DE LA MACHINE

- | | | |
|-------------------------|--|-----------------------------------|
| 1 - Capot supérieur | 6 - Bec verseur du café ou de l'eau chaude | 10 - Prise électrique |
| 2 - Réservoir d'eau | 7 - Porte-tasse | 11 - Couvercle du réservoir d'eau |
| 3 - Écran numérique | 8 - Plateau d'égouttage | |
| 4 - Touche de sélection | 9 - Interrupteur marche-arrêt | |
| 5 - Bac à doses | | |

3 – DÉBALLAGE ET MISE EN SERVICE DE LA MACHINE

3.1 – DÉBALLAGE:

- Sortez la machine de l'emballage en la soulevant. Prenez toutes les précautions nécessaires. Enlevez la protection en plastique.
- Assurez-vous de ne pas perdre les éléments ou les manuels fournis avec la machine.

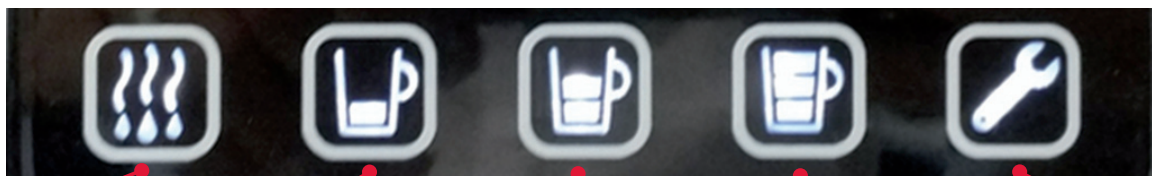
3.2 – MISE EN SERVICE

Placez la machine à un endroit approprié (surface plane et horizontale, lieu sec et propre, entre 5°C et 35 °C) et laissez au moins 10 cm d'espace libre à l'arrière.

- Vérifiez que les éléments (couvercles, bac à doses, réservoir d'eau) sont bien en place.
- Remplissez le réservoir d'eau.
- Branchez la machine sur le réseau électrique à 230 V.
- Lorsque la machine démarre, l'écran affiche : « En chauffe ».
- Lorsque la machine est prête, l'écran numérique indique : « Sélectionnez votre boisson » (les 5 touches restent allumées).
- Avant de boire votre premier café, rincez la machine de la manière suivante :
 - Lancez 3 cycles d'eau chaude d'affilée, sans boire l'eau. Reportez-vous au chapitre 4 pour savoir comment faire.
 - Lancez 3 cycles de café long, sans boire le café. Reportez-vous au chapitre 4 pour savoir comment faire.

4 – FONCTIONS DE LA MACHINE

4.1 – PANNEAU DE COMMANDE



Eau chaude

Espresso

Café

Café long

Touche d'entretien

En mode Prog. :

Défilement précédent

ou

valeur inférieure

En mode Prog. :

Défilement suivant

ou

valeur supérieure

En mode Prog. :

Accès au sous menu ou valide la valeur sélectionnée (signalée par *)

Lorsque cette touche est éclairée, la machine est en mode erreur (l'affichage permet d'identifier l'erreur).

En mode Prog. :

Retour au menu précédent

4.2 – FAIRE UN CAFÉ : 3 VOLUMES PRÉDÉFINIS POSSIBLES

Placez une tasse sur le porte-tasse.

Ouvrez l'emballage de la dose (retirez l'opercule) et sortez la dose.

Insérez la dose dans la machine (capot supérieur [1]).

Appuyez sur une touche pour faire un café : espresso, café ou café long [4].

Le café s'arrête automatiquement de couler à la fin du cycle ou lorsque vous appuyez sur la touche sélectionnée.

Une fois la dose infusée, elle est automatiquement éjectée et tombe dans le bac à doses [5]. La machine est alors prête à faire un autre café.

4.3 – EAU CHAUDE

Placez une tasse sur le porte-tasse, puis appuyez sur la touche d'eau chaude. L'eau chaude s'arrête automatiquement de couler à la fin du cycle ou lorsque vous appuyez sur la touche eau chaude.

4.4 – EN VEILLE

Après 30 minutes d'inactivité, la machine se met automatiquement en veille (le message « En veille » s'affiche). Si l'utilisateur veut préparer un nouveau café, il doit appuyer sur l'une des touches. La machine affiche alors « En chauffe » tant que la température normale d'infusion du café n'est pas atteinte. Une fois que la machine est chaude, le message « Sélectionnez votre boisson » s'affiche.

5 – ALARMES DE LA MACHINE – DÉPANNAGE

La machine dispose de divers capteurs pour assurer un niveau maximal de sécurité et faciliter son utilisation autant que possible. Les messages suivants sont susceptibles d'apparaître :

5.1 -- NIVEAU 1 (RÉSOLVEZ LE PROBLÈME AVANT DE LANCER UN CYCLE DE CAFÉ)

5.1.1. – METTRE DE L'EAU

Remplissez le réservoir d'eau.

Ce message disparaît automatiquement lorsque le capteur de la machine détecte un niveau d'eau qui correspond au niveau haut.

5.1.2 – RÉSERVOIR D'EAU ABSENT

Remettez le réservoir d'eau en place.

Ce message disparaît automatiquement lorsque le capteur de la machine détecte la présence du réservoir d'eau.

5.1.3 – VIDEZ LE BAC À DOSES

Videz le contenu du bac à doses, puis replacez-le dans la machine. Il faut que le bac soit sorti pendant au moins 3 secondes pour effacer l'alarme bac à doses.

Lorsque le bac à doses est de nouveau en place, la machine supprime automatiquement l'alarme.

5.1.4 – BAC À DOSES ABSENT

Remettez le bac à doses dans la machine.

Lorsque le bac est de nouveau en place, la machine supprime automatiquement l'alarme.

5.1.5 – FERMEZ LE CAPOT SUPÉRIEUR

Fermez le capot supérieur [1].

La machine efface le message d'alarme automatiquement lorsque le couvercle supérieur est correctement refermé.

5.1.6 – PROBLÈME DE DOSE, OUVREZ LE CAPOT

Il manque une dose de café, la dose n'est pas de la bonne couleur, la dose a été insérée trop tôt ou bien elle est coincée.

Ouvrez le capot supérieur [1], retirez la dose de café si nécessaire et fermez le capot supérieur [1]. Introduisez une dose de café adéquate dans le capot supérieur [1], puis sélectionnez le cycle souhaité (espresso court, espresso long ou café long).

5.2 – NIVEAU 2 (MESSAGES D'ALARME TEMPORAIRE)

5.2.1 – DÉTARTRAGE NÉCESSAIRE (s'affiche jusqu'à ce qu'un cycle de détartrage soit lancé)

Selon la configuration de la machine, ce message peut s'afficher lorsque la machine a utilisé un certain volume d'eau (préréglé).

5.2.2. – **NETTOYAGE NÉCESSAIRE** (s'affiche jusqu'à ce qu'un cycle de détartrage soit lancé)
5.2.3 – **REPLACEMENT FILTRE BRITA®** (s'affiche jusqu'à ce que le filtre Brita® soit remplacé)
Selon la configuration de la machine, ce message peut s'afficher lorsque la machine a utilisé un certain volume d'eau (préréglé).

5.3 – NIVEAU 3 (PRENEZ CONTACT AVEC LE SERVICE D'ENTRETIEN)

5.3.1 – ERREUR GROUPE

Aucune intensité détectée au niveau du groupe d'infusion. Le groupe d'infusion doit être remplacé.

5.3.2 – PROBLÈME DE DÉBIT D'EAU

La pompe est défectueuse ou le groupe d'infusion est bloqué. Il faut remplacer la pompe ou le groupe d'infusion.

5.3.3 – EN CHAUFFE

Si le message « En chauffe » reste affiché pendant plus de 2 minutes, cela vient peut-être d'un problème de réchauffeur. Si tel est le cas, celui-ci doit être remplacé.

5.4 – DÉPANNAGE – DOSE COINCÉE

En cas de blocage de la dose, éteignez la machine et débranchez-la. Ouvrez le capot supérieur [1] et extrayez soigneusement la dose bloquée. Cela fait, refermez le capot supérieur [1], rallumez la machine et attendez que le message « Sélectionnez votre boisson » s'affiche. Ne réutilisez pas les doses coincées. Jetez-les directement à la poubelle.

6 – PROGRAMMATION DE LA MACHINE – VOLUMES

Pour entrer en mode Prog. (programmation), appuyez sur la touche d'entretien pendant 5 secondes lorsque la machine indique « Sélectionnez votre boisson ».

En mode Prog., la machine indique « Mot de passe ». Saisissez le code 0000.

Modifier texte : « Utilisez le panneau de commande pour faire défiler/sélectionner/valider les choix :

- Touche Espresso pour défilement précédent ou valeur inférieure
- Touche Café pour défilement suivant ou valeur supérieure
- Touche Café Long pour rentrer dans les sous-menus, ou valider la valeur sélectionnée (signalé par *).
- Touche Entretien pour retourner au menu précédent»

6.1 – RÉGLAGE DU VOLUME DU CAFÉ

6.1.1. – Volume espresso (réglage usine : 40 ml)

Entrez dans le menu VOLUME EXPRESSO et validez la sélection.

Sélectionnez le volume (entre 30 à 180 ml) et validez la sélection.

Sortez du menu de réglage.

6.1.2 – Volume café (réglage usine : 60 ml)

Entrez dans le menu VOLUME CAFÉ.

Sélectionnez le volume (entre 30 à 180 ml) et validez la sélection.

Sortez du menu de réglage.

6.1.3 – Volume café long (réglage usine : 120 ml)

Entrez dans le menu VOLUME CAFÉ LONG.

Sélectionnez le volume (entre 30 à 180 ml) et validez la sélection.

Sortez du menu de réglage.

6.2 – VOLUME EAU CHAUDE (RÉGLAGE USINE : 140 ML)

Entrez dans le menu VOLUME EAU CHAUDE.

Sélectionnez le volume (entre 30 à 180 ml) et validez la sélection.

Sortez du menu de réglage.

7 – PROGRAMMATION DE LA MACHINE – RÉGLAGES AVANCÉS

Pour entrer en mode Prog. (programmation), appuyez sur la touche d'entretien pendant 5 secondes lorsque la machine indique « Sélectionnez votre boisson ».

En mode Prog., la machine indique « Mot de passe ». Saisissez le code 1234.

Utilisez le panneau de commande pour faire défiler/sélectionner/valider les choix :

- Touche Espresso pour défilement précédent ou valeur inférieure.
- Touche Café pour défilement suivant ou valeur supérieure.

- Touche Café Long pour rentrer dans les sous-menus, ou valider la valeur sélectionnée (signalé par *).

- Touche Entretien pour retourner au menu précédent.

Les fonctions ci-dessous s'affichent en plus des réglages de volume du chapitre 6 :

7.1 – CHOIX LANGUE

Pour régler la langue de la machine, faites défiler la liste sur le panneau de commande, validez votre choix et enregistrez la langue.

7.2 – LUMINOSITÉ

Pour régler la luminosité de l'écran de la machine, faites défiler la liste sur le panneau de commande, validez votre choix et enregistrez la valeur souhaitée.

7.3 – TEMPÉRATURE CAFÉ

Pour régler la température du café, faites défiler la liste sur le panneau de commande, validez votre choix et enregistrez la valeur souhaitée.

La plage de température disponible s'étend de 65 °C à 80 °C.

7.4 – TEMPÉRATURE EAU CHAUDE

Pour régler la température de l'eau chaude, faites défiler la liste sur le panneau de commande, validez votre choix et enregistrez la valeur souhaitée.

La plage de température disponible s'étend de 75°C à 90°C.

7.5 – FILTRE BRITA®

– Affichage du volume : s'il est sélectionné, la machine indique le volume d'eau utilisé depuis le dernier remplacement du filtre.

– Confirmation du changement de filtre : si OUI est sélectionné, le compteur de volume d'eau du filtre Brita® est remis à zéro.

7.6 – NETTOYAGE

Si OUI est sélectionné, le cycle de nettoyage commence.

Attention : Un accessoire de nettoyage / détartrage doit être utilisé pour éviter que l'eau chaude ne se répande dans la machine. (Fourni dans le kit de détartrage).

7.7 – DÉTARTRAGE

Si OUI est sélectionné, le cycle de détartrage commence.

Attention : – Un accessoire de nettoyage / détartrage doit être utilisé pour éviter que l'eau chaude ne se répande dans la machine.

– Un produit détartrant doit être versé dans le réservoir d'eau. Veuillez suivre les consignes qui s'affichent sur la machine pendant le cycle de détartrage. Reportez-vous également à la procédure de détartrage décrite dans le mode d'emploi du kit de détartrage.

7.8 – COMPTEUR NETTOYAGE / COMPTEUR DÉTARTRAGE

Affichage du volume : la machine indique le volume d'eau utilisé depuis le dernier nettoyage / détartrage.

7.9 – COMPTEUR EAU CHAUDE

Si cette fonction est sélectionnée, la machine affiche le nombre de cycles d'eau chaude accomplis.

7.10 – COMPTEUR EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ LONG

Si cette fonction est sélectionnée, la machine affiche le compte partiel (depuis la dernière remise à zéro) et total des cycles d'expresso, de café et de café long.

7.11 – COMPTEUR GROUPE CAFÉ

Si cette fonction est sélectionnée, la machine affiche le compte partiel et total des cycles de préparation du café.

7.12 – REMISE À ZÉRO COMPTEURS PARTIELS

Si cette fonction est sélectionnée, la machine remet à zéro tous les compteurs de cycles partiels.

SAFETY INSTRUCTIONS

The machine is designed to prepare drinks according to these instructions.

- Do not use the machine for any purpose other than those intended.
- Do not switch the machine on without a dose.
- Do not use the machine without water.
- This machine meets CE standards; any repairs must be undertaken by your approved technical support centre.
- This machine was designed for indoor use only, for use at non extreme temperatures.
- Protect your machine from the direct effects of the sun's rays, splashes of water and humidity.
- This machine is intended for domestic use only, plus similar uses such as:
 - Kitchenettes in shops, offices and other working environments.
 - Farms.
 - Hotel guests.
 - Guest houses and other residential environments such as bed & breakfast.
- The machine may be used by children over 8 and by people with reduced physical, sensual or mental capacity, or with lack of experience and knowledge, provided that they are being supervised or have received instructions on how to use the machine and have understood inherent risks. Children must not play with the machine. Children under 8 must not carry out any maintenance or cleaning operations on the machine unsupervised.
- Place the machine and its power cable out of reach of children under 8.
- The manufacturer cannot accept any liability and the guarantee will be deemed null and void, in the event of commercial use, inappropriate use or mishandling, damage resulting from misuse, incorrect operation, repairs carried out by non-professionals, or failure to observe the instructions. Avoid the risks of fire and fatal electric shock.
- In case of emergency: unplug the machine from the power socket immediately.
- Only plug the machine into suitable power sockets, easily accessible and earthed. Make sure that the power source voltage is the same as that shown on the label. Using an unsuitable power source will void the guarantee.
- The machine must only be plugged in once it has been set up.
- Do not pull the power cable against cutting edges, attach it to anything or let it hang loose.
- Keep the power cable away from heat and humidity.
- If the power cable is damaged, do not use the machine.
- If an electrical extension lead is necessary, only use an earthed cable, whose conductor has a cross-section of at least 1.5 mm.
- To prevent dangerous damage, never place the machine on or next to hot surfaces such as radiators, cookers, ovens, gas stoves, naked flames or similar heat sources.
- Always place it on a horizontal surface which is stable and even.
The surface must be resistant to heat and fluids such as: water, coffee, limescale remover, etc.

- Unplug the machine from the power socket when it is not going to be used for a prolonged period.
- Unplug the machine by pulling from the plug rather than the power cable so that you do not damage it.
- Before cleaning and maintaining your machine, unplug it from the power socket and let it cool down.
- Never touch the power cable with wet hands.
- Do not immerse the machine, either as a whole or in part, in water or any other liquids.
- Never place the machine or any part of it in a dishwasher.
- Together, electricity and water are dangerous and may cause fatal electric shocks.
- Do not open the machine. Internal voltage dangerous.
- Do not place anything in the openings. This could cause a fire or electric shock.
- Unplug the machine and let it cool down before cleaning it. To clean the waste collector, water reservoir, drainage plate, grille and percolator, use water and a mild detergent.
- Do not use the machine for any purpose other than those for which it is intended. Misusing the machine may cause injury.
- The surface of the element will remain hot for a certain length of time after use. Do not touch hot surfaces. Use the levers or buttons provided.
- Avoid water drop in the connector of the machine's plug.
- When machine is equipped with the optional network valve: the machine is targeted to be permanently connected to the water network, under a pressure of minimum 20 000Pa (0.2 bar) and maximum 50 000 Pa (0.5 bar).

CONTENTS

1 – Machine technical specifications

2 – Machine description

3 – Unpacking and commissioning the machine

- 3.1 - Unpacking
- 3.2 - Commissioning

4 – Machine functions

- 4.1 - Control pad
- 4.2 - Making a coffee: 3 predefined volumes available
- 4.3 - Hot water
- 4.4 - Eco Mode

5 - Machine alarms – Trouble shots

- 5.1 - Level 1 (Resolve before starting a coffee cycle)
 - 5.1.1 - Fill Water
 - 5.1.2 - Water tank missing
 - 5.1.3 - Empty Waste Pod Bin
 - 5.1.4 - Waste Pod Bin missing
 - 5.1.5 - Close Top cover
 - 5.1.6 - Pod problem, open Top Cover
- 5.2 - Level 2 (Temporary Alarm messages)
 - 5.2.1 - Descaling needed (displayed until the de-scaling cycle is performed)
 - 5.2.2 - Cleaning needed (displayed until the de-scaling cycle is performed)
 - 5.2.3 - Replace Brita® filter (displayed until Brita® filter is replaced)
- 5.3 - Level 3 (Contact the maintenance department)
 - 5.3.1 - Brewing unit error
 - 5.3.2 - Water Flow Rate problem
 - 5.3.3 - Heating

- 5.4 - Trouble Shot – Pod Jamming

6 - Machine programming – Volumes

- 6.1 - Coffee volume setting
 - 6.1.1 - Espresso volume (Factory setting 40ml)
 - 6.1.2 - Coffee volume (Factory setting 60ml)
 - 6.1.3 - Long coffee volume (Factory setting 120ml)
- 6.2 - Hot water volume (Factory setting 120ml)

7 - Machine programming – Advanced settings

- 7.1 - Language Choice
- 7.2 - Brightness
- 7.3 - Coffee Temperature
- 7.4 - Hot Water Temperature
- 7.5 - Brita® Filter
- 7.6 - Cleaning
- 7.7 - Descaling
- 7.8 - Cleaning Counter / Descaling Counter
- 7.9 - Hot Water Counter
- 7.10 - Espresso/Coffee/Long Coffee cycles Counter
- 7.11 - Brewing Unit Counter
- 7.12 - Temporary Counters Cleaning

1 – MACHINE TECHNICAL SPECIFICATIONS

Commercial name: XPRESS'OFFICE

Type: OFFICE 3

Dimensions: L x W x H = 200 x 450 x 380

Weight: 10.5 kg

Power: 1250 W maximum in operation and < 1W in standby

Voltage – Frequency: 220-240V ~ 50/60Hz

Supply mode: Tank.

- Network Valve (optional), with :
- Minimum water pressure of 20 000Pa (0.2 bar)
- Maximum water pressure of 50 000Pa (0.5 bar)

Tank volume: 1500 ml

Water filtration: Brita® Maxtra+ cartridge (recommended) when used with Tank.

Nominal pump pressure: 15 bars

Machine capacity: 60 coffees / day



This appliance disposal should not be done in the common trash, but on the Electronic/Electrical trash for recycling proper locations.

2 – MACHINE DESCRIPTION

- | | | |
|--------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 1 – Top cover | 5 – Waste Pod Bin | 8 – Drip tray |
| 2 – Water Tank | 6 – Coffee exit spout / Hot water | 9 – On/off switch |
| 3 – Digital screen | 7 – Cup Support | 10 – Electrical socket |
| 4 – Selection key | | 11 – Water Tank Cover |

3 – UNPACKING AND COMMISSIONING THE MACHINE

3.1 – UNPACKING

- Lift the machine, taking the necessary precautions and remove the protective plastic cover.
- Make sure that you do not lose any components or manuals provided with the machine.

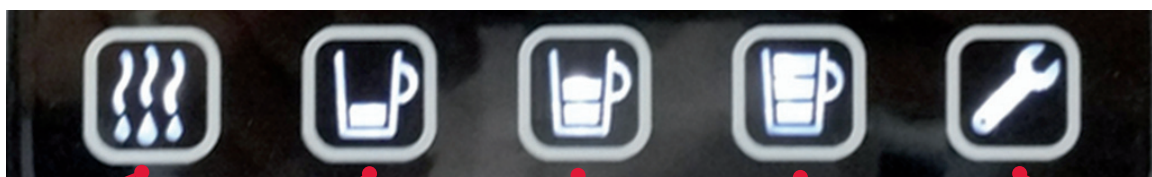
3.2 – COMMISSIONING

Put the machine in an appropriate location (flat and horizontal area, dry and clean place, between 5°C and 35°C) and leave at least 10 cm from the rear panel.

- Make sure that the elements (Covers, Waste pod Bin, Water Tank) are correctly in place.
- Fill the Water Tank.
- Connect the machine to the 230V electrical network.
- When the machine starts up, the screen indicates: «Heating»
- When the machine is ready, the digital screen indicates: «Select your drink» (the 5 buttons stay on).
- Before you drink your first coffee, rinse the machine as follows:
 - Run 3 hot water cycles (do not drink the hot water). See chapter 4 for the hot water function.
 - Run 3 long coffee cycles (do not drink the coffee). See chapter 4 for the long coffee function.

4 – MACHINE FUNCTIONS

4.1 – CONTROL PAD



Hot water

Espresso

Coffee

Long coffee

Service button

In Prog. mode :
Minus value (-)

In Prog. mode :
Plus value (+)

In Prog. mode :
Selection validation

When this button only is lighted, error mode (see display for identification of error)

In Prog mode:
Back to upper menu

4.2 – MAKING A COFFEE: 3 PREDEFINED VOLUMES AVAILABLE

Place a cup on the cup support.

Open the coffee pod packaging (remove the foil) and take the pod out.

Insert the pod into the machine (Top cover [1])

Press a coffee button: espresso, coffee or long coffee [4].

The coffee cycle stops automatically at the end of the cycle or may be stopped manually by pressing the selected button.

Once the coffee pod is infused, it is ejected automatically and drops into the Waste Pod Bin [5].

The machine is then ready to make a new coffee.

4.3 – HOT WATER

Place a cup on the cup support then press the hot water button. The hot water cycle stops automatically at the end of the cycle or may be stopped manually by pressing the hot water button.

4.4 – ECO MODE

After 30 minutes of inactivity, the machine turns automatically into Eco Mode (“Eco Mode” message displayed). If user wants to brew a new coffee, he has to press one of the buttons, machine will then display “heating” as long as normal temperature for coffee infusion won’t be reached. Once machine is hot, “Select your drink” message is displayed.

5 – MACHINE ALARMS – TROUBLE SHOTS

The machine has various sensors to provide a maximum level of safety and to make the machine as easy as possible to use.

The following messages are likely to appear.

5.1 – LEVEL 1 (RESOLVE BEFORE STARTING A COFFEE CYCLE)

5.1.1 – FILL WATER

Fill the water tank

The fault disappears automatically when the machine’s sensor detects a water level that corresponds to the high level.

5.1.2 – WATER TANK MISSING

Put back the water tank in place

The fault disappears automatically when the machine’s sensor detects that the Water tank is present.

5.1.3 – EMPTY WASTE POD BIN

Empty the contents of the waste pod bin into the bin then put it back on the machine (3 seconds needed with Waste Pod Bin out of the machine to cancel Waste Pod Bin alarm on display).

When the Waste pod bin is back in place, the machine will erase the fault automatically.

5.1.4 – WASTE POD BIN MISSING

Put the pod bin back on the machine.

When the pod bin is back in place, the machine will erase the fault automatically.

5.1.5 – CLOSE TOP COVER

Close the Top Cover [1].

The machine will erase the fault automatically when the Upper cover is correctly closed again.

5.1.6 – POD PROBLEM, OPEN TOP COVER

Coffee pod missing or wrong coffee pod color / Pod inserted too early or jammed

Open Top Cover [1], remove coffee pod if necessary, and close Top Cover [1]. Put a correct coffee pod in the Top Cover [1] then select the cycle you want (short espresso, long espresso or long coffee)

5.2 – LEVEL 2 (TEMPORARY ALARM MESSAGES)

5.2.1 – DESCALING NEEDED (displayed until the descaling cycle is performed)

Depending on machine’s configuration, this message may be displayed after a preset value of water volume used by the machine.

5.2.2 – CLEANING NEEDED (displayed until the cleaning cycle is performed)

Depending on machine’s configuration, this message may be displayed after a preset value of water volume used by the machine.

5.2.3 – REPLACE BRITA® FILTER (displayed until Brita® filter is replaced)

Depending on machine's configuration, this message may be displayed after a preset value of water volume used by the machine.

5.3 – LEVEL 3 (CONTACT THE MAINTENANCE DEPARTMENT)

5.3.1 – BREWING UNIT ERROR

No intensity detected on the brewing unit. Brewing Unit must be replaced.

5.3.2 – WATER FLOW RATE PROBLEM

Defective Pump or blocked brewing unit. Pump or brewing unit must be replaced.

5.3.3 – HEATING

If "Heating" remains displayed for more than 2 minutes, it may come from a heater problem (it must be replaced).

5.4 – TROUBLE SHOT – POD JAMMING

In case of pod jamming, machine must be turned OFF, and unplugged. Then, user must open Top Cover N°1, and with care, extract the jammed pod. Once this is done, close Top Cover N°1, switch machine ON again, and wait till "Select your drink" message is displayed. Do not use previously jammed pod, please throw it directly to bin.

6 – MACHINE PROGRAMMING – VOLUMES

To enter Prog mode, press the Service Button for 5 seconds when the machine indicates "Select your drink".

In Prog Mode machine displays "Password": Enter the code 0000.

See the control pad to scroll, validate selection and record the values.

6.1 – COFFEE VOLUME SETTING

6.1.1 – Espresso volume (Factory setting 40ml)

Select ESPRESSO and validate the selection

Select the volume (between 30 to 180ml setting is possible) and validate the selection.

Exit setting menu.

6.1.2 – Coffee volume (Factory setting 60ml)

Select COFFEE and validate the selection.

Select the volume (between 30 to 180ml setting is possible) and validate the selection.

Exit setting menu. –

6.1.3 – Long coffee volume (Factory setting 120ml)

Select LONG COFFEE and validate the selection.

Select the volume (between 30 to 180ml setting is possible) and validate the selection.

Exit setting menu.

6.2 – HOT WATER VOLUME (FACTORY SETTING 140ML)

Select HOT WATER and validate the selection.

Select the volume (between 30 to 180ml setting is possible) and validate the selection.

Exit setting menu.

7 – MACHINE PROGRAMMING – ADVANCED SETTINGS

To enter Prog mode, press the Service Button for 5 seconds when the machine indicates "Select your drink".

In Prog Mode machine displays "Password" : Enter the code 1234.

See the control pad to scroll, validate selection and record the values.

Here below, functions will be displayed in addition of Volume settings described in Chapter 6.

7.1 – LANGUAGE CHOICE

To set machine's language, use the control pad to scroll, validate selection and record the language.

7.2 – BRIGHTNESS

To set machine's display brightness, use the control pad to scroll, validate selection and record the desired value.

7.3 – COFFEE TEMPERATURE

To set coffee temperature, use the control pad to scroll, validate selection and record the desired values.

Values are settable between 65°C and 80°C.

7.4 – HOT WATER TEMPERATURE

To set hot water temperature, use the control pad to scroll, validate selection and record the desired values.

Values are settable between 75°C and 90°C.

7.5 – BRITA® FILTER

- Volume display: if selected, machine indicates water volume used till last filter change.
- Filter change confirmation: if YES is selected, water volume counter for Brita® Filter is RESET to zero.

7.6 – CLEANING

If YES is selected, cleaning cycle starts.

Warning: Cleaning/descaling accessory must be used to avoid hot water to spread inside of the machine.

7.7 – DESCALING

If YES is selected, descaling cycle starts.

Warning: – Cleaning/descaling accessory must be used to avoid hot water to spread inside of the machine.

– Descaling product must be introduced inside of Water Tank. Please check and follow instructions displayed by the machine during descaling cycle (see also descaling procedure described into Descaling Kit Instruction for Use).

7.8 – CLEANING COUNTER / DESCALING COUNTER

Volume display: machine indicates water volume used till last cleaning / descaling.

7.9 – HOT WATER COUNTER

If selected, machine displays hot water cycles counter.

7.10 – EXPRESSO/COFFEE/LONG COFFEE CYCLES COUNTER

If selected, machine displays temporary and overall espresso/coffee/long coffee cycles counter.

7.11 – BREWING UNIT COUNTER

If selected, machine displays temporary and overall coffee cycles counter.

7.12 – TEMPORARY COUNTERS CLEANING

If selected, machine resets all temporary cycles' counters to zero.

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Das Gerät ist für die Getränkezubereitung nach diesen Hinweisen konzipiert.

- Gerät nur zu den vorgesehenen Zwecken verwenden.
- Gerät nicht ohne Pad einschalten.
- Gerät nicht ohne Wasser verwenden.
- Dieses Gerät entspricht den CE-Normen. Reparaturen dürfen ausschließlich durch ein zugelassenes technisches Betreuungszentrum vorgenommen werden.
- Dieses Gerät eignet sich nur für den Einsatz im Innenbereich und bei mäßigen Temperaturen.
- Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Spritzwasser und Feuchtigkeit schützen.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch und ähnliche Verwendungsbereiche bestimmt, etwa für
 - Kochnischen in Shops, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
 - Bauernhöfe
 - Hotelgäste
 - Gästehäuser und andere Wohnumgebungen wie Bed&Breakfast
- Das Gerät kann durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelhafter Erfahrung und mangelhaften Kenntnissen bedient werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Unbeaufsichtigte Kinder unter 8 Jahren dürfen keine Wartung oder Reinigung am Gerät vornehmen.
- Das Gerät und das dazugehörige Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren unterbringen.
- Im Fall kommerzieller Nutzung, nicht ordnungsgemäßer Verwendung oder falscher Handhabung, Beschädigung durch Zweckentfremdung, Fehlbedienung, nicht durch Fachleute durchgeführte Reparaturen oder Missachtung der Anweisungen kann der Hersteller keine Haftung übernehmen, und die Garantie erlischt. Feuer und lebensgefährliche Stromschläge vermeiden.
- In einem Notfall sofort den Netzstecker des Geräts abziehen.
- Das Gerät nur an geeigneten, leicht zugänglichen und geerdeten Steckdosen anschließen. Vergewissern -Sie sich, dass die Spannung der Stromquelle mit der am Etikett angegebenen übereinstimmt. Bei Verwendung einer ungeeigneten Stromquelle erlischt die Garantie. 21
- Das Gerät darf erst angeschlossen werden, wenn es ordnungsgemäß aufgestellt ist.
- Das Stromkabel darf nicht an scharfen Kanten scheuern oder lose hängen. Es darf nichts daran befestigt werden.
- Das Netzkabel von Hitze und Feuchtigkeit fernhalten.
- Beschädigte Kabel müssen durch den Hersteller, den Kundendienst oder vergleichbar qualifizierte andere Personen ausgetauscht werden.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Stromkabel verwenden.
- Ist ein elektrisches Verlängerungskabel erforderlich, so darf nur eine geerdetes Kabel mit einem Durchmesser von mindestens 1,5 mm verwendet werden.
- Das Gerät nie auf heiße Flächen wie Heizkörper, Kochstellen, Backöfen, Gasherde, offene Flammen oder sonstige Wärmequellen stellen.

- Es muss immer auf einer horizontalen, stabilen und ebenen Fläche stehen. Die Fläche muss hitze- und flüssigkeitsbeständig sein (Wasser, Kaffee, Entkalker usw.).
- Das Gerät von der Steckdose trennen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Beim Trennen am Stecker ziehen, nicht am Stromkabel, damit dieses nicht beschädigt wird.
- Vor der Reinigung und der Wartung den Stecker des Stromkabels abziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Stromkabel nie mit feuchten Händen berühren.
- Das Gerät weder vollständig noch teilweise in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Niemals das Gerät oder Teile des Gerätes in einer Spülmaschine reinigen.
- Die Kombination von Strom und Wasser ist gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen.
- Gerät nicht öffnen. Gefährliche Spannung im Inneren.
- Öffnungen freihalten. Andernfalls besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.
- Vor dem Reinigen das Gerät vom Strom nehmen und abkühlen lassen. Abfall- und Wasserbehälter, Ablaufplatte, Gitter und Perkolator mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel säubern.
- Gerät nur zu den vorgesehenen Zwecken verwenden. Zweckentfremdete Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen.
- Die Oberfläche des Einsatzes bleibt nach der Verwendung noch eine Zeit lang heiß. Heiße Flächen nicht berühren. Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Hebel und Tasten.
- Darauf achten, dass kein Wasser in die Stromanschlussbuchse der Maschine gelangt.
- Ist die Maschine mit dem optional erhältlichen Anschlussventil ausgestattet, kann sie ständig an das Wassernetz angeschlossen sein. Der Wasserdruck des Netzes muss in diesem Fall zwischen 20 000 Pa (0,2 bar) und 50 000 Pa (0,5 bar) liegen.

INHALT

1 – Technische Eigenschaften der Maschine

2 – Beschreibung der Maschine

3 – Auspacken und Inbetriebnahme der Maschine

3.1 – Auspacken

3.2 – Inbetriebnahme

4 – Funktionen der Maschine

4.1 – Bedientafel

4.2 – Einen Kaffee zubereiten: 3 mögliche voreingestellte Volumen

4.3 – Heißwasser

4.4 – Standby-Modus

5 – Alarmanzeigen der Maschine – Pannenhilfe

5.1 – Level 1 (lösen Sie das Problem, bevor Sie einen neuen Kaffeebereitungszyklus starten)

5.1.1 – Wasser einfüllen

5.1.2 – Fehlender Wassertank

5.1.3 – Padbehälter leeren

5.1.4 – Fehlender Padbehälter

5.1.5 – Die obere Abdeckung schließen

5.1.6 – Padproblem, die Abdeckung öffnen

5.2 – Level 2 (vorübergehende Alarmnachrichten)

5.2.1 – Entkalken notwendig (leuchtet bis ein Entkalkungszyklus gestartet wird)

5.2.2 – Reinigung notwendig (leuchtet bis ein Entkalkungszyklus gestartet wird)

5.2.3 – Austausch des Brita®-Filters (leuchtet auf, bis der Brita®-Filter ausgetauscht wird)

5.3 – Level 3 (den Wartungsservice kontaktieren)

5.3.1 – Aggregatfehler

5.3.2 – Wasserdurchflussproblem

5.3.3 – Heizt

5.4 – Pannenhilfe – Pad eingeklemmt

6 – Programmierung der Maschine – Volumen

6.1 – Einstellung des Kaffeevolumens

6.1.1 – Espresso-Volumen (Einstellung ab Werk: 40 ml)

6.1.2 – Volumen Tasse Kaffee (Einstellung ab Werk: 60 ml)

6.1.3 – Volumen Großer Kaffee (Einstellung ab Werk: 120 ml)

6.2 – Heißwasservolumen (Einstellung ab Werk: 140 ml)

7 – Programmierung der Maschine – Erweiterte Einstellungen

7.1 – Sprachauswahl

7.2 – Lichtstärke

7.3 – Kaffeetemperatur

7.4 – Heißwassertemperatur

7.5 – Brita®-Filter

7.6 – Reinigung

7.7 – Entkalken

7.8 – Reinigungs- / Entkalkungszähler

7.9 – Heißwasserzähler

7.10 – Zähler Espresso / Tasse Kaffee / Großer Kaffee

7.11 – Zähler des Kaffeeaggregats

7.12 – Nullstellung Teilzähler

1 -TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER MASCHINE

Bezeichnung: XPRESS'OFFICE

Typ: OFFICE 3

Abmessungen: L x B x H = 450 x 200 x 380 mm

Gewicht: 10,5 kg

Leistung: Maximal 1250 W im Betrieb und < 1 W im Standby-Modus

Spannung und Frequenz: : 220-240V ~ 50/60Hz

Versorgungsmodus: Tank

- Eigenschaften des Anschlussventils (optional erhältlich):

- Mindestwasserdruck 20 000 Pa (0,2 bar)

- Maximaler Wasserdruck 50 000 Pa (0,5 bar)

Volumen des Tanks: 1500 ml

Wasserfilterung: Brita® Maxtra+-Kartusche (empfohlen) zur Verwendung im Tank.

Wasserfilterung: Brita® Maxtra+-Kartusche (empfohlen)

Nennndruck der Pumpe: 15 bar

Kapazität der Maschine: 60 Kaffees pro Tag



Die Entsorgung dieses Geräts muss in einer auf das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte spezialisierten Einrichtung erfolgen; das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

2 – BESCHREIBUNG DER MASCHINE

- | | | |
|--------------------------|--|-----------------------------|
| 1 – Obere Abdeckung | 5 – Padbehälter | 8 – Abtropfplatte |
| 2 – Wassertank | 6 – Kaffee oder Heißwasser-
Ausgießer | 9 – On-Off-Schalter |
| 3 – Digitaler Bildschirm | 7 – Tassenhalter | 10 – Stromanschlussbuchse |
| 4 – Auswahl Taste | | 11 – Deckel des Wassertanks |

3 – AUSPACKEN UND INBETRIEBNAHME DER MASCHINE

3.1 – AUSPACKEN

- Die Maschine aus der Verpackung heben. Alle notwendigen Vorsichtsmaßnahmen ergreifen. Kunststoff-Schutzabdeckung entfernen.
- Darauf achten, dass keine mit der Maschine gelieferten Elemente oder Handbücher verlorengehen.

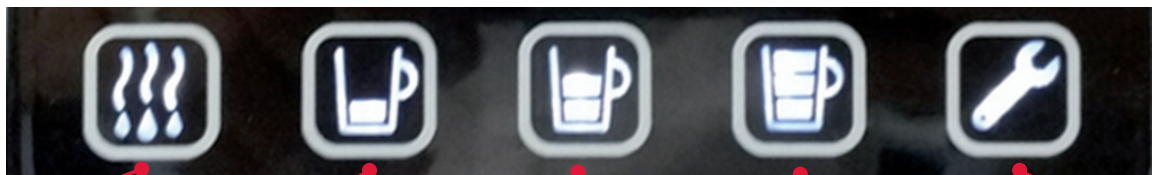
3.2 – INBETRIEBNAHME

Die Maschine an einem geeigneten Ort abstellen (ebene, waagrechte Oberfläche, trockener, sauberer Ort, zwischen 5 °C und 35 °C) und darauf achten, dass hinter der Maschine mindestens 10 cm freier Raum vorliegt.

- Darauf achten, dass alle Elemente der Maschine (Deckel, Padbehälter, Wassertank) ordnungsgemäß installiert sind.
- Den Wassertank füllen.
- Die Maschine an das 230 V Stromnetz anschließen.
- Wenn die Maschine startet, wird am Bildschirm die folgende Nachricht sichtbar: «Heizt».
- Wenn die Maschine betriebsbereit ist, scheint am digitalen Bildschirm die folgende Nachricht auf: «Wählen Sie Ihr Getränk» (die 5 Tasten bleiben beleuchtet).
- Bevor Sie Ihren ersten Kaffee trinken, die Maschine folgendermaßen spülen:
 - 3 Heißwasserzyklen in der Folge durchführen, ohne das Wasser zu trinken. In Kapitel 4 sehen Sie, wie Sie hierzu vorgehen müssen.
 - 3 Zyklen 'Großer Kaffee' durchführen, ohne den Kaffee zu trinken. In Kapitel 4 sehen Sie, wie Sie hierzu vorgehen müssen.

4 – FUNCTIES VAN DE MACHINE

4.1 – BEDIENINGSTAFEL



Heisswasser

Espresso

Tasse Kaffee

Grosse Kaffee

Onderhoudsknop

Im Prog.-modus :
Wert senken (-)

Im Prog.-modus :
Wert erhöhen (+)-

Im Prog.-modus :
Bestätigung der
Auswa

Wenn dieses Tastenfeld aufleuchtet ist die Maschine im Fehlermodus (anhand der Bildschirmanzeige lässt sich der Fehler identifizieren).

Im Prog.-modus :
Zurück zum
vorausgehenden Menü

4.2 – EINEN KAFFEE ZUBEREITEN: 3 MÖGLICHE VOREINGESTELLTE VOLUMEN

Eine Tasse auf den Tassenhalter stellen.

Öffnen Sie die Verpackung des Kaffeepads (ziehen Sie den Deckel ab) und nehmen Sie das Kaffeepad heraus.

Legen Sie das Kaffeepad in die Maschine (obere Abdeckung [1]).

Drücken Sie auf die Taste, um einen Kaffee zuzubereiten: Espresso, Tasse Kaffee, Großer Kaffee [4].

Die Kaffeeausgabe endet automatisch oder wenn Sie auf die gewählte Taste drücken.

Sobald das Kaffeepad infundiert ist, wird es automatisch ausgeworfen und fällt in den Padbehälter [5]. Jetzt ist die Maschine bereit für die Zubereitung eines weiteren Kaffees.

4.3 – HEISSWASSER

Eine Tasse auf den Tassenhalter stellen, danach auf die Heißwasser-Taste drücken. Die Heißwasserausgabe endet automatisch nach Ende des Zyklus' oder wenn Sie erneut auf die Heißwassertaste drücken.

4.4 – STANDBY-MODUS

Wird die Maschine 30 Minuten lang nicht genutzt, schaltet sie automatisch in den Standby-Modus (die Nachricht «Standby» wird angezeigt). Möchte der Nutzer einen weiteren Kaffee zubereiten, muss er auf eine der Tasten drücken. Die Maschine zeigt die Nachricht «Heizt» an, solange die normale Infusionstemperatur des Kaffees nicht erreicht ist. Sobald die Maschine heiß ist, wird die Nachricht «Wählen Sie Ihr Getränk» angezeigt.

5 – ALARMANZEIGEN DER MASCHINE – PANNENHILFE

Die Maschine ist mit unterschiedlichen Sensoren ausgestattet, um ein optimales Sicherheitsniveau zu gewährleisten und ihre Nutzung soweit wie möglich zu erleichtern.

Es können die folgenden Nachrichten aufscheinen.

5.1 – LEVEL 1 (LÖSEN SIE DAS PROBLEM, BEVOR SIE EINEN NEUEN KAFFEEBEREITUNGSZYKLUS STARTEN)

5.1.1 – WASSER EINFÜLLEN

Den Wassertank füllen.

Diese Nachricht schaltet sich automatisch ab, wenn der Sensor der Maschine erneut ein hohes Wasserniveau erkennt.

5.1.2 – FEHLENDER WASSERTANK

Den Wassertank erneut einsetzen.

Diese Nachricht schaltet sich automatisch ab, wenn der Sensor der Maschine den Wassertank erkennt.

5.1.3 – PADBEHÄLTER LEEREN

Den Padbehälter lehnen und ihn erneut in die Maschine einsetzen. Der Behälter muss mindestens 3 Sekunden herausgenommen sein, bevor sich der Padbehälteralarm abschaltet.

Wird der Padbehälter erneut eingesetzt, löscht die Maschine automatisch die Panne.

5.1.4 – FEHLENDER PADBEHÄLTER

Den Padbehälter wieder in die Maschine einsetzen.

Wird der Behälter erneut eingesetzt, löscht die Maschine automatisch die Panne.

5.1.5 – DIE OBERE ABDECKUNG SCHLIESSEN

Die obere Abdeckung schließen [1].

Wird die obere Abdeckung korrekt geschlossen, löscht die Maschine automatisch die Pannennachricht.

5.1.6 – PADPROBLEM, DIE ABDECKUNG ÖFFNEN

Es fehlt ein Kaffeepad, das Pad ist nicht in der richtigen Farbe, das Pad wurde zu früh eingeführt oder steckt fest.

Die obere Abdeckung öffnen [1], das Kaffeepad gegebenenfalls herausnehmen und die obere Abdeckung schließen [1]. Ein passendes Kaffeepad in die obere Abdeckung einführen [1] und anschließend den gewünschten Zyklus auswählen (Espresso, Tasse Kaffee oder großer Kaffee).

5.2 – LEVEL 2 (VORÜBERGEHENDE ALARMNACHRICHTEN)

5.2.1 – ENTKALKEN NOTWENDIG (leuchtet bis ein Entkalkungszyklus gestartet wird)

Je nach Einstellung der Maschine kann diese Nachricht aufscheinen, wenn die Maschine ein bestimmtes Wasservolumen verwendet hat (Voreinstellung).

5.2.2 – REINIGUNG NOTWENDIG (leuchtet bis ein Entkalkungszyklus gestartet wird)

5.2.3 – AUSTAUSCH DES BRITA®-FILTERS (leuchtet auf, bis der Brita®-Filter ausgetauscht wird)

Je nach Einstellung der Maschine kann diese Nachricht aufscheinen, wenn die Maschine ein bestimmtes Wasservolumen verwendet hat (Voreinstellung).

5.3 – LEVEL 3 (DEN WARTUNGSSERVICE KONTAKTIEREN)

5.3.1 – AGGREGATFEHLER

Auf der Ebene des Infusionsaggregats ist keine Stromstärke erkennbar. Das Infusionsaggregat muss ausgewechselt werden.

5.3.2 – WASSERDURCHFLUSSPROBLEM

Die Pumpe ist fehlerhaft oder das Infusionsaggregat ist blockiert. Die Pumpe oder das Infusionsaggregat muss ausgewechselt werden.

5.3.3 – HEIZT

Wird die Nachricht «Heizt» mehr als 2 Minuten angezeigt, liegt möglicherweise ein Problem auf der Ebene des Heizelements vor. In einem solchen Fall muss dieses ausgewechselt werden.

5.4 – PANNENHILFE – PAD EINGEKLEMMT

Ist das Pad eingeklemmt, die Maschine ausschalten und ausstecken. Die obere Abdeckung [1] öffnen und das blockierte Pad sorgfältig herausnehmen. Danach die obere Abdeckung erneut schließen [1], die Maschine wieder einschalten und warten, bis die Nachricht «Wählen Sie Ihr Getränk» aufscheint. Eingeklemmte Pads nicht wiederverwenden. Werfen Sie sie direkt in den Abfallbehälter.

6 – PROGRAMMIERUNG DER MASCHINE – VOLUMEN

Um auf den Prog.-Modus (Programmierung) Zugriff zu nehmen, fünf Sekunden lang auf die Wartungstaste drücken, wenn die Maschine «Wählen Sie Ihr Getränk» anzeigt.

Im Prog.-Modus zeigt die Maschine «Kennwort» an. Den Cod 0000 eingeben.

Die verschiedenen Auswahlmöglichkeiten über die Bedientafel abrollen lassen und die Werte speichern.

6.1 – EINSTELLUNG DES KAFFEEVOLUMENS

6.1.1 – Espresso-Volumen (Einstellung ab Werk: 40 ml)

Die ESPRESSO-Taste drücken und Auswahl bestätigen.

Das Volumen auswählen (zwischen 30 und 180 ml) und die Auswahl bestätigen.

Das Einstellungsmenü verlassen.

6.1.2 – Volumen Tasse Kaffee (Einstellung ab Werk: 60 ml)

Die TASSE-KAFFEE-Taste drücken und die Auswahl bestätigen.

Das Volumen auswählen (zwischen 30 und 180 ml) und die Auswahl bestätigen.

Das Einstellungsmenü verlassen.

6.1.3 – Volumen Großer Kaffee (Einstellung ab Werk: 120 ml)

Die GROSSER-KAFFEE-Taste drücken und die Auswahl bestätigen.

Das Volumen auswählen (zwischen 30 und 180 ml) und die Auswahl bestätigen.

Das Einstellungsmenü verlassen.

6.2 – HEISSWASSERVOLUMEN (EINSTELLUNG AB WERK: 140 ML)

Die HEISSWASSER-Taste drücken und die Auswahl bestätigen.

Das Volumen auswählen (zwischen 30 und 180 ml) und die Auswahl bestätigen.

Das Einstellungsmenü verlassen.

7 – PROGRAMMIERUNG DER MASCHINE – ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

Um auf den Prog.-Modus (Programmierung) Zugriff zu nehmen, fünf Sekunden lang auf die Wartungstaste drücken, wenn die Maschine «Wählen Sie Ihr Getränk» anzeigt.

Im Prog.-Modus zeigt die Maschine «Kennwort» an. Den Cod 1234 eingeben.

Die verschiedenen Auswahlmöglichkeiten über die Bedientafel abrollen lassen und die Werte speichern.

Zusätzlich zu den in Kapitel 6 genannten Volumeneinstellungen werden die nachstehenden Funktionen angezeigt.

7.1 – SPRACHAUSWAHL

Um die Sprache der Maschine einzustellen, die Liste auf der Bedientafel abrollen lassen, Ihre Auswahl bestätigen und die Sprache speichern.

7.2 – LICHTSTÄRKE

Um die Lichtstärke der Maschine einzustellen, die Liste auf der Bedientafel abrollen lassen, Ihre Auswahl bestätigen und den gewünschten Wert speichern.

7.3 – KAFFEETEMPERATUR

Um die Temperatur des Kaffees einzustellen, die Liste auf der Bedientafel abrollen lassen, Ihre Auswahl bestätigen und die gewünschten Werte speichern.

Der verfügbare Temperaturbereich liegt zwischen 65 °C und 80 °C.

7.4 – HEISSWASSERTEMPERATUR

Um die Heißwassertemperatur einzustellen, die Liste auf der Bedientafel abrollen lassen, Ihre Auswahl bestätigen und den gewünschten Wert speichern.

Der verfügbare Temperaturbereich liegt zwischen 75°C und 90°C.

7.5 – BRITA®-FILTER

- Volumenanzeige: Bei der Auswahl dieser Funktion gibt die Maschine das seit dem letzten Filterwechsel verwendete Wasservolumen an.
- Bestätigung des Filterwechsels: wird JA ausgewählt, wird der Brita®-Wasservolumenzähler erneut auf Null gesetzt.

7.6 – REINIGUNG

Wird JA ausgewählt, startet der Reinigungszyklus.

Achtung: Es muss ein Reinigungs- / Entkalkungsinstrument verwendet werden, um zu vermeiden, dass sich Heißwasser in der Maschine verbreitet. (Im Entkalkungsset enthalten)

7.7 – ENTKALKEN

Wird JA ausgewählt, startet der Entkalkungszyklus.

Achtung: – Es muss ein Reinigungs- / Entkalkungsinstrument verwendet werden, um zu vermeiden, dass sich Heißwasser in der Maschine verbreitet.
– Es muss ein Entkalker in den Wassertank gefüllt werden. Während des Entkalkungsvorgangs die an der Maschine aufscheinenden Hinweise befolgen. Gleichzeitig die in der Gebrauchsanleitung des Entkalkungssets enthaltenen Hinweise beachten.

7.8 – REINIGUNGS- / ENTKALKUNGSZÄHLER

Volumenanzeige: Die Maschine gibt das seit dem letzten Reinigungs- / Entkalkungszyklus verwendete Wasservolumen an.

7.9 – HEISSWASSERZÄHLER

Wird diese Funktion gewählt, zeigt die Maschine die Anzahl der durchgeführten Heißwasserzyklen an.

7.10 – ZÄHLER ESPRESSO / TASSE KAFFE / GROSSER KAFFEE

Wird diese Funktion gewählt, zeigt die Maschine die seit der letzten Nullstellung und die insgesamt durchgeführte Zykluszahl Espresso, Tasse Kaffee und Großer Kaffee an.

7.11 – ZÄHLER DES KAFFEEAGGRETATS

Wird diese Funktion gewählt, zeigt die Maschine die Zahl der seit der letzten Nullstellung und die Zahl der insgesamt durchgeführten Kaffeebereitungszyklen an.

7.12 – NULLSTELLUNG TEILZÄHLER

Wird diese Funktion ausgewählt, setzt die Maschine alle Teilzykluszähler auf Null.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Este aparato ha sido diseñado para elaborar bebidas siguiendo estas instrucciones.

- Utilice el aparato únicamente para las aplicaciones para las que está previsto.
- No haga funcionar el aparato si no contiene la correspondiente dosis.
- No emplee el aparato sin agua.
- Este aparato cumple las normas CE. Cualquier reparación debe ser realizada exclusivamente por su centro de reparaciones autorizado.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso en interiores, en condiciones de temperatura no extremas.
- Proteja su aparato contra los efectos de los rayos directos del sol, de salpicaduras de agua o de la humedad.
- Este aparato está previsto únicamente para su uso en viviendas y similares, tales como:
 - Espacios de cocinas en almacenes, oficinas u otros entornos laborales.
 - Granjas.
 - Clientes de hoteles.
 - Habitaciones de hotel y otros entornos residenciales o de tipo alojamiento y desayuno.
- Pueden utilizar este aparato niños que tengan por lo menos 8 años, siempre que les supervise alguien, o que hayan recibido las instrucciones acerca del uso del aparato en perfectas condiciones de seguridad y que hayan entendido correctamente los peligros existentes. Las tareas de limpieza y conservación por parte del usuario no deben realizarlas niños, a no ser que tengan más de 8 años de edad y estén supervisados por algún adulto. Mantenga el aparato y su cable lejos del alcance de niños que tengan menos de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con una experiencia o conocimientos insuficientes, siempre que estén supervisados o que hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato en perfectas condiciones de seguridad, y que comprendan correctamente los posibles peligros existentes. Los niños no deben utilizar el aparato como si fuera un juguete.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad y no se aplicará la garantía en el caso de usos comerciales, utilización o manejo inadecuado, daños debidos a un uso incorrecto, funcionamiento erróneo, reparaciones por personas no profesionales o por no cumplir las instrucciones. Evite cualquier riesgo de incendio o descargas eléctricas de consecuencias fatales.
- En caso de emergencia: desenchufe el aparato inmediatamente de la red.
- Enchufe el aparato únicamente a tomas de corriente adecuadas que sean accesibles fácilmente y con toma de tierra. Compruebe que la tensión de la toma de corriente coincide con la que figura en la placa de características del aparato. Utilizar una toma de corriente inadecuada anulará la garantía.
- Conecte el aparato únicamente cuando lo haya instalado previamente.
- No deje el cable de alimentación sobre bordes cortantes. Sujételo o déjelo colgando.
- Mantenga el cable alejado del calor y de la humedad.
- Si el cable estuviera dañado, debe reemplazarlo el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar cualquier riesgo.
- Si el cable está dañado, no ponga el aparato en funcionamiento.
- Si necesitara algún alargador del cable, debe ser un cable con toma de tierra, y de sección mínima de 1,5 mm.

- Para evitar cualquier daño que pudiera ser peligroso, no coloque el aparato sobre o cerca de superficies calientes, como radiadores, placas de cocina, hornos, quemadores de gas, fuegos con llama o fuentes de calor similares.
- Colóquelo siempre sobre una superficie horizontal, estable y lisa. La superficie debe ser resistente al calor y a líquidos, como: agua, café, productos contra incrustaciones y otros.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
- Para no dañar el cable, desenchufe el aparato tirando sujetando el enchufe y nunca del cable.
- Antes de las tareas de limpieza y conservación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente y espere a que se enfríe.
- No toque el cable con las manos mojadas.
- No sumerja el aparato, ni total ni parcialmente, en agua u otros líquidos.
- No limpie el aparato ni ninguna de sus partes en el lavavajillas.
- Juntar electricidad y agua es siempre peligroso y pueden producirse descargas eléctricas mortales.
- No abra el aparato. En su interior existe una tensión peligrosa.
- No introduzca nada por sus aberturas. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Desenchufe el aparato y espere a que se enfríe antes de limpiarlo. Para limpiar el recuperador de sedimentos, el depósito de agua, el plato de goteo, la rejilla y el grupo percolador, utilice agua con un detergente suave.
- No utilice el aparato para usos distintos al previsto. Un empleo inadecuado del aparato puede producir lesiones.
- Las superficies pueden calentarse durante el uso. La superficie del elemento de calentamiento se conserva caliente durante un tiempo tras su uso. No toque las superficies calientes. Utilice las asas y pomos previstos a tal efecto.
- Evite salpicaduras de agua en la toma de corriente de la máquina.
- Si la máquina lleva la válvula de conexión opcional, ha sido diseñada para estar conectada permanentemente a la red de suministro de agua, que debe tener una presión entre 20 000 Pa (0,2 bar) y 50 000 Pa (0,5 bar).

SUMARIO

1 – Características técnicas de la máquina

2 – Descripción de la máquina

3 – Desembalaje y puesta en servicio de la máquina

3.1 – Desembalaje

3.2 – Puesta en servicio

4 – Funciones de la máquina

4.1 – Panel de control

4.2 – Elaborar un café: Existen 3 volúmenes posibles predefinido

4.3 – Agua caliente AGUA CALIENTE

4.4 – En espera

5 – Alarmas de la máquina – Reparaciones

5.1 – Nivel 1 (Resuelva el problema antes de iniciar un ciclo de café)

5.1.1 – Poner agua

5.1.2 – No hay depósito de agua

5.1.3 – Vacíe el recipiente para dosis

5.1.4 – No hay recipiente para dosis

5.1.5 – Cierre la cubierta superior

5.1.6 – Problema de dosis, abra la cubierta

5.2 – Nivel 2 (mensajes de alarma temporal)

5.2.1 – Es necesario descalcificar (aparece hasta que se inicie un ciclo de descalcificación)

5.2.2 – Es necesario limpiar (aparece hasta que se inicie un ciclo de descalcificación)

5.2.3 – Cambiar filtro Brita® (aparece hasta que se cambie el filtro Brita®)

5.3 – Nivel 3 (ponerse en contacto con el servicio de mantenimiento)

5.3.1 – Error en el grupo

5.3.2 – Problema de caudal de agua

5.3.3 – Calentando

5.4 – Reparación – dosis atascada

6 – Programación de la máquina – Volúmenes

6.1 – Ajuste del volumen de café

6.1.1 – Volumen expreso (ajuste de fábrica: 40 ml)

6.1.2 – Volumen de café (ajuste de fábrica: 60 ml)

6.1.3 – Volumen de café largo (ajuste de fábrica: 120 ml)

6.2 – Volumen de agua caliente (ajuste de fábrica: 140 ml)

7 – Programación de la máquina – Ajustes avanzados

7.1 – Elección de idioma

7.2 – Luminosidad

7.3 – Temperatura del café

7.4 – Temperatura del agua caliente

7.5 – Filtro Brita®

7.6 – Limpieza

7.7 – Descalcificación

7.8 – Contador de limpieza / contador de descalcificación

7.9 – Contador de agua caliente

7.10 – Contador de expresos / cafés / cafés largos

7.11 – Contador del grupo de café

7.12 – Puesta a cero de los contadores parciales

1 – CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA MÁQUINA

Nombre comercial: XPRESS'OFFICE

Tipo: OFFICE 3

Dimensiones: Largo x Ancho x Alto = 450 x 200 x 380 mm

Peso: 10,5 kg

Potencia: Máxima 1250 W funcionando, y < 1 W en espera

Tensión y frecuencia: : 220 – 240V ~ 50/60 Hz

Modo de alimentación: Depósito

- Características de la válvula de conexión (opcional):

- Presión mínima del agua 20 000 Pa (0,2 bar)

- Presión máxima del agua 50 000 Pa (0,5 bar)

Volumen del depósito: 1500 ml

Filtrado del agua: cartucho Brita® Maxtra+ (recomendado) utilizando el depósito.

Filtrado del agua: cartucho Brita® Maxtra+ (recomendado)

Presión nominal de la bomba: 15 bar

Capacidad de la máquina: 60 cafés al día



Cuando tenga que deshacerse de este aparato, debe hacerlo en un lugar de reciclaje específico para equipos eléctricos y electrónicos, nunca con la basura doméstica

2 – DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

- | | | |
|---------------------------|--|--------------------------------|
| 1 – Cubierta superior | 6 – Pico vertedor de café o de agua caliente | 9 – Interruptor marcha parada |
| 2 – Depósito de agua | 7 – Porta tazas | 10 – Toma red eléctrica |
| 3 – Pantalla digital | 8 – Bandeja de goteo | 11 – Tapa del depósito de agua |
| 4 – Tecla de selección | | |
| 5 – Recipiente para dosis | | |

3 – DESEMBALAJE Y PUESTA EN SERVICIO DE LA MÁQUINA

3.1 – DESEMBALAJE

- Extraiga la máquina del embalaje levantándola. Tome todas las precauciones necesarias. Retire la protección de plástico.
- Asegúrese de que no extravía ninguno de los elementos y manuales que se suministran con la máquina.

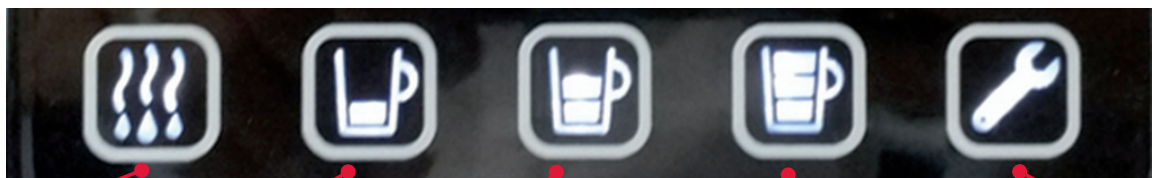
3.2 – PUESTA EN SERVICIO

Coloque la máquina en un lugar adecuado (superficie plana y horizontal, lugar seco y limpio, entre 5 °C y 35 °C) y deje por lo menos un espacio libre de 10 cm por la parte trasera.

- Compruebe que los elementos (tapas, recipiente para dosis, depósito) están bien colocados en su lugar.
- Llene el depósito de agua.
- Enchufe la máquina a la red eléctrica de 230 V.
- Cuando arranque la máquina, aparecerá en pantalla: «Calentando».
- Cuando la máquina esté lista, aparecerá en la pantalla digital: «Seleccione su bebida» (las 5 teclas estarán encendidas).
- Antes de tomar su primer café, enjuague la máquina de la manera siguiente:
 - Realice 3 ciclos de agua caliente seguidos, sin beber el agua. Consulte el capítulo 4 para ver cómo se hace.
 - Realice 3 ciclos de café largo, sin beber el café. Consulte el capítulo 4 para ver cómo se hace.

4 – FUNCIONES DE LA MÁQUINA

4.1 – PANEL DE CONTROL



Agua caliente

Expreso

Café

Café largo

Tecla de mantenimiento

En modo Prog. :
Hace que disminuya el valor (-)

En modo Prog. :
Hace que aumente el valor (+)

En modo Prog. :
Validar la selección

Cuando se encienda esta tecla, significará que la máquina está en modo error (en pantalla aparecerá el error identificado).

En modo Prog. :
Volver al menú anterior

4.2 – ELABORAR UN CAFÉ: EXISTEN 3 VOLÚMENES POSIBLES PREDEFINIDO

Coloque una taza en el porta tazas.

Abra el embalaje de la dosis (retire el opérculo) y extraiga la dosis.

Inserte la dosis en la máquina (bubierta superior [1]).

Pulse la tecla para hacer el café: expreso, café o café largo [4].

El café deja de salir automáticamente al finalizar el ciclo, o cuando pulse la tecla que haya seleccionado.

Una vez infundida la dosis, sale despedida automáticamente y cae en el recipiente para dosis [5].

La máquina estará lista para reparar otro café.

4.3 – AGUA CALIENTE AGUA CALIENTE

Coloque una taza en el porta tazas, y pulse la tecla del agua caliente. El agua caliente deja de salir automáticamente al finalizar el ciclo, o cuando pulse la tecla del agua caliente.

4.4 – EN ESPERA

Si la máquina permanece 30 minutos sin actividad, se pondrá automáticamente en espera (aparece el mensaje «En espera»). Si el usuario desea elaborar otro café, debe pulsar una de las teclas. En pantalla aparecerá «Calentando» hasta que se alcance la temperatura de infusión del café. Una vez caliente la máquina, aparecerá el mensaje «Seleccione su bebida»

5 – ALARMAS DE LA MÁQUINA – REPARACIONES

La máquina cuenta con varios sensores que garantizan un nivel máximo de seguridad y facilitan en todo lo posible su uso.

Pueden aparecer los siguientes mensajes.

5.1 – NIVEL 1 (RESUELVA EL PROBLEMA ANTES DE IICIAR UN CICLO DE CAFÉ)

5.1.1 – PONER AGUA

Llene el depósito de agua.

Este mensaje desaparecerá automáticamente cuando el sensor de la máquina detecte que el nivel de agua ha llegado al nivel alto.

5.1.2 – NO HAY DEPÓSITO DE AGUA

Vuelva a colocar el depósito de agua en su sitio.

Este mensaje desaparecerá automáticamente cuando el sensor de la máquina detecte que el depósito de agua se encuentra en su sitio.

5.1.3 – VACÍE EL RECIPIENTE PARA DOSIS

Vacíe el contenido del recipiente para dosis, y vuélvalo a colocar en la máquina. El recipiente debe estar fuera de la máquina 3 segundos para que se borre la alarma del recipiente para dosis. Una vez vuelto a colocar el recipiente para dosis, la máquina suprimirá automáticamente el problema.

5.1.4 – NO HAY RECIPIENTE PARA DOSIS

Vuelva a colocar el recipiente para dosis en la máquina.

Una vez vuelto a colocar el recipiente, la máquina suprimirá automáticamente el problema.

5.1.5 – CIERRE LA CUBIERTA SUPERIOR

Cierre la cubierta superior [1].

La máquina borra automáticamente el mensaje de avería en cuanto se haya cerrado correctamente la tapa superior.

5.1.6 – PROBLEMA DE DOSIS, ABRA LA CUBIERTA

No hay dosis de café, la dosis no tiene el color correcto, la dosis se insertó demasiado pronto, o está atascada.

Abra la cubierta superior [1], retire la dosis de café si fuera necesario, y cierre la cubierta superior [1]. Introduzca una dosis de café adecuada en la cubierta superior [1], y seguidamente seleccione el ciclo que desea (expreso corto, expreso largo o café largo).

5.2 – NIVEL 2 (MENSAJES DE ALARMA TEMPORAL)

5.2.1 – *ES NECESARIO DESCALCIFICAR* (aparece hasta que se inicie un ciclo de descalcificación)

Dependiendo de la configuración de la máquina, este mensaje puede aparecer cuando la máquina haya utilizado un determinado volumen de agua (preajustado).

5.2.2 – *ES NECESARIO LIMPIAR* (aparece hasta que se inicie un ciclo de descalcificación)

5.2.3 – *CAMBIAR FILTRO BRITA®* (aparece hasta que se cambie el filtro Brita®)

Dependiendo de la configuración de la máquina, este mensaje puede aparecer cuando la máquina haya utilizado un determinado volumen de agua (preajustado).

5.3 – NIVEL 3 (PONERSE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO)

5.3.1 – ERROR EN EL GRUPO

No existe actividad a nivel del grupo de infusión. Es necesario sustituir el grupo de infusión.

5.3.2 – PROBLEMA DE CAUDAL DE AGUA

La bomba está defectuosa, o el grupo de infusión está bloqueado. Es necesario sustituir la bomba o el grupo de infusión.

5.3.3 – CALENTANDO

Si el mensaje «Calentando» permanece durante más de 2 minutos, puede que exista un problema en el calentador. En ese caso, será necesario sustituirlo.

5.4 – REPARACIÓN – DOSIS ATASCADA

Si se ha bloqueado la dosis, apague la máquina y desenchúfela. Abra la cubierta superior [1] y extraiga con precaución la dosis que está bloqueada. Seguidamente, vuelva a cerrar la cubierta superior [1], vuelva a encender la máquina y espere hasta que aparezca el mensaje «Seleccione su bebida». No reutilice las dosis que hayan estado atascadas. Térelas directamente a la basura..

6 – PROGRAMACIÓN DE LA MÁQUINA – VOLÚMENES

Para entrar en modo Progr. (programación), pulse la tecla de mantenimiento durante 5 segundos hasta que la máquina indique «Seleccione su bebida».

En modo Progr., la máquina solicitará «Contraseña». Introduzca el código 0000.

Utilice el panel de control para ver las posibles elecciones. Valide la selección, y registre los valores.

6.1 – AJUSTE DEL VOLUMEN DE CAFÉ

6.1.1 – Volumen expreso (ajuste de fábrica: 40 ml)

Pulse la tecla EXPRESO y valide la selección. –

Seleccione el volumen (entre 30 y 180 ml), y valide la selección.

Salga del menú de ajuste. –

6.1.2 – Volumen de café (ajuste de fábrica: 60 ml)

Pulse la tecla CAFÉ y valide la selección. –

Seleccione el volumen (entre 30 y 180 ml), y valide la selección.

Salga del menú de ajuste. –

6.1.3 – Volumen de café largo (ajuste de fábrica: 120 ml)

Pulse la tecla CAFÉ LARGO y valide la selección. –

Seleccione el volumen (entre 30 y 180 ml), y valide la selección.

Salga del menú de ajuste. –

6.2 – VOLUMEN DE AGUA CALIENTE (AJUSTE DE FÁBRICA: 140 ML)

Pulse la tecla AGUA CALIENTE y valide la selección. –

Seleccione el volumen (entre 30 y 180 ml), y valide la selección.

Salga del menú de ajuste.

7 – PROGRAMACIÓN DE LA MÁQUINA – AJUSTES AVANZADOS

Para entrar en modo Progr. (programación), pulse la tecla de mantenimiento durante 5 segundos hasta que la máquina indique «Seleccione su bebida».

En modo Progr., la máquina solicitará «Contraseña». Introduzca el código 1234.

Utilice el panel de control para ver las posibles elecciones. Valide la selección, y registre los valores.

Además de los ajustes de volumen del capítulo 6, aparecen las funciones siguientes.

7.1 – ELECCIÓN DE IDIOMA

Para seleccionar el idioma de la máquina, haga desfilas la lista en el panel de control, valide su selección y registre el idioma.

7.2 – LUMINOSIDAD

Para ajustar la luminosidad de la pantalla de la máquina, haga desfilas la lista en el panel de control, valide su selección y registre el valor que desee.

7.3 – TEMPERATURA DEL CAFÉ

Para ajustar la temperatura del café, haga desfilas la lista en el panel de control, valide su selección y registre el valor que desee.

El rango de temperaturas disponible se extiende entre 65 °C y 80 °C.

7.4 – TEMPERATURA DEL AGUA CALIENTE

Para ajustar la temperatura del agua caliente, haga desfilas la lista en el panel de control, valide su selección y registre el valor que desee.

El rango de temperaturas disponible se extiende entre 75 °C y 90 °C.

7.5 – FILTRO BRITA®

- Visualización del volumen: si lo ha seleccionado, en la máquina se indica el volumen de agua que se ha utilizado desde que se sustituyó el filtro por última vez.
- Ajuste del volumen: si lo ha seleccionado, el usuario puede ajustar el volumen de agua que se va a utilizar en la máquina antes de que aparezca la alarma para cambiar el filtro Brita®.
- Confirmación de cambio del filtro: si selecciona SÍ, el contador de volumen de agua del filtro Brita® se vuelve a colocar en cero.

7.6 – LIMPIEZA

Si selecciona SÍ, se iniciará el ciclo de limpieza.

Atención: Es necesario utilizar un accesorio de limpieza / descalcificación para evitar que el agua caliente se extienda por la máquina. (Se suministra con el kit de descalcificación)

7.7 – DESCALCIFICACIÓN

Si selecciona SÍ, se iniciará el ciclo de descalcificación.

Atención: – Es necesario utilizar un accesorio de limpieza / descalcificación para evitar que el agua caliente se extienda por la máquina.£
– Debe verter un producto descalcificador en el depósito de agua. Por favor, cumpla las instrucciones que figuran en la máquina durante el ciclo de descalcificación. Consulte asimismo el procedimiento de descalcificación que se describe en el modo de empleo del kit de descalcificación.

7.8 – CONTADOR DE LIMPIEZA / CONTADOR DE DESCALCIFICACIÓN

Visualización del volumen: en la máquina se indica el volumen de agua que se ha utilizado desde la última limpieza / descalcificación.

7.9 – CONTADOR DE AGUA CALIENTE

Si selecciona esta función, la máquina mostrará el número de ciclos de agua caliente realizados.

7.10 – CONTADOR DE EXPRESOS / CAFÉS / CAFÉS LARGOS

Si se selecciona esta función, la máquina muestra la cuenta parcial (desde la última vez que se puso a cero) y el total de ciclos de expresos, de cafés y de cafés largos.

7.11 – CONTADOR DEL GRUPO DE CAFÉ

Si selecciona esta función, la máquina mostrará las cuentas parcial y total de ciclos de elaboración de cafés.

7.12 – PUESTA A CERO DE LOS CONTADORES PARCIALES

Si selecciona esta función, la máquina pondrá a cero todos los contadores parciales de ciclos.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'apparecchio è concepito per preparare bevande conformemente a queste istruzioni.

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'uso previsto.
- Non azionare l'apparecchio senza cialda.
- Non utilizzare l'apparecchio senza acqua.
- Questo apparecchio è conforme alle norme CE, ogni intervento di riparazione deve essere eseguito da un centro tecnico autorizzato.
- Questo apparecchio è stato concepito esclusivamente per un uso in luoghi chiusi e in condizioni di temperatura non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dai raggi solari, dagli schizzi d'acqua e dall'umidità.
- Questo apparecchio è previsto soltanto per un uso domestico e per usi simili, come ad es.:
 - gli angoli cucina nei negozi, uffici o altri ambienti di lavoro.
 - le fattorie.
 - i clienti negli alberghi.
 - le camere di albergo e altri ambienti residenziali o bed&breakfast.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini che hanno superato gli 8 anni, a condizione che vengano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi che esso comporta. La manutenzione e la pulizia dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini che abbiano meno di 8 anni e debbono in ogni caso essere sorvegliati da un adulto. Tenere l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini di meno di 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o con l'assenza di esperienza e di conoscenze, a condizione che queste persone vengano controllate o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi che esso comporta. L'apparecchio non deve essere utilizzato come un giocattolo dai bambini.
- Il costruttore declina ogni responsabilità e la garanzia non è valida in caso di un uso commerciale, di usi o di manipolazioni inadatte, di danni che risultano da un uso scorretto, di una funzione errata, di una riparazione eseguita da una persona non qualificata o dalla mancanza di rispetto delle istruzioni. Evitare i rischi d'incendio e di folgorazione.
- In caso di emergenza: scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa elettrica.
- Collegare la macchina unicamente a prese adatte, ben accessibili e collegate a terra. Assicurarsi che la tensione della corrente elettrica della rete sia uguale a quella indicata sulla targhetta. L'uso di un collegamento inadatto annulla la garanzia.
- L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti, fessarlo o lasciarlo pendere.
- Mantenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e di umidità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da persone con una qualifica equivalente per evitare ogni pericolo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non far funzionare l'apparecchio.
- Se è necessaria una prolunga elettrica, utilizzare esclusivamente un cavo dotato di terra e il cui conduttore abbia una sezione di almeno 1,5 mm.
- Per evitare danni pericolosi, non posizionare mai l'apparecchio a contatto con o vicino a superfici calde come termosifoni, fornelli, forni, bruciatori a gas, fuochi o fonti di calore simili.

- Disporlo sempre su una superficie orizzontale, stabile e regolare. La superficie deve essere resistente al calore e ai fluidi come: acqua, caffè, decalcificante o altro.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica quando non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo di alimentazione per evitare di danneggiarlo.
- Prima della pulizia e della manutenzione dell'apparecchio, scollegare la presa elettrica e lasciarlo raffreddare.
- Non toccare mai il cavo elettrico con le mani bagnate.
- Non immergere l'apparecchio, interamente o in parte, nell'acqua o in altri liquidi.
- Non mettere mai l'apparecchio, interamente o in parte, in una lavastoviglie.
- Elettricità e acqua insieme sono pericolosi e possono causare degli shock elettrici mortali.
- Non aprire l'apparecchio. Voltaggio pericoloso all'interno.
- Non inserire nulla nelle aperture. Potrebbe essere causa di un incendio o di uno shock elettrico.
- Prima della pulizia dell'apparecchio, scollegare la presa elettrica e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia del contenitore dei depositi, del serbatoio d'acqua, del raccogliocce, della griglia e dell'erogatore, utilizzare acqua e un detergente delicato.
- Non utilizzare l'apparecchio in modo improprio. Un utilizzo improprio dell'apparecchio potrebbe causare ferite.
- Le superfici si scaldano durante l'utilizzo. A seconda dell'utilizzo, la superficie dell'elemento di riscaldamento rimarrà calda per un certo tempo. Non toccare le superfici calde. Utilizzare le leve o pulsanti previsti
- Evitare schizzi d'acqua nella presa della macchina.
- Se la macchina è dotata della valvola di collegamento opzionale, è progettata per essere collegata permanentemente alla rete idrica, la cui pressione deve essere compresa tra 20 000 Pa (0,2 bar) e 50 000 Pa (0,5 bar).

SOMMARIO

1 – Caratteristiche tecniche della macchina

2 – Descrizione della macchina

3 – Disimballo e messa in servizio della macchina

3.1 – Disimballo

3.2 – Messa in servizio

4 – Funzioni della macchina

4.1 – Pannello di comando

4.2 – Fare un caffè: 3 volumi predefiniti possibili

4.3 – Acqua calda

4.4 – In stand-by

5 – Allarmi della macchina – Manutenzione

5.1 – Livello 1 (risolvere il problema prima di lanciare un ciclo caffè)

5.1.1 – Mettere acqua

5.1.2 – Serbatoio d'acqua assente

5.1.3 – Vuotare la vaschetta Dosi

5.1.4 – Vaschetta dosi assente

5.1.5 – Chiudere il coperchio superiore

5.1.6 – Problema di dose, aprire il coperchio

5.2 – Livello 2 (messaggio allarme temperatura)

5.2.1 – Decalcificazione necessaria (si visualizza fino a quando un ciclo di decalcificazione non viene lanciato)

5.2.2 – Pulizia necessaria (si visualizza fino a quando un ciclo di pulizia non viene lanciato)

5.2.3 – Sostituzione filtro Brita® (si visualizza fino a quando il filtro Brita® non viene sostituito)

5.3 – Livello 3 (contattare il servizio

assistenza)

5.3.1 – Errore Gruppo

5.3.2 – Problema di flusso acqua

5.3.3 – In riscaldamento

5.4 – Manutenzione – Dose inceppata

6 – Programmazione della macchina – Volumi

6.1 – Regolare il volume del caffè

6.1.1 – Volume espresso (regolazione di fabbrica: 40 ml)

6.1.2 – Volume caffè (regolazione di fabbrica: 60 ml) –

6.1.3 – Volume caffè lungo (regolazione di fabbrica: 120 ml)

6.2 – Volume acqua calda (regolazione di fabbrica: 140 ml)

7 – Programmazione della macchina – Regolazioni avanzate

7.1 – Scelta Lingua

7.2 – Luminosità

7.3 – Temperatura caffè

7.4 – Temperatura Acqua calda

7.5 – Filtro Brita®

7.6 – Pulizia

7.7 – Decalcificazione

7.8 – Contatore pulizia / Contatore decalcificazione

7.9 – Contatore Acqua calda –

7.10 – Contatore espresso / caffè / caffè lungo

7.11 – Contatore Gruppo Caffè

7.12 – Azzeramento Contatori Parziali

1 – CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA MACCHINA

Nome commerciale: XPRESS'OFFICE

Tipo: OFFICE 3

Dimensioni: L. x l. x H. = 450 x 200 x 380 mm

Peso: 10,5 kg

Potenza: 1250 W max in funzione e < 1 W in stand-by

Tensione e frequenza: : 220-240V ~ 50/60Hz

Modo di alimentazione: Serbatoio

- Caratteristiche della valvola di collegamento (in opzione):

- Pressione minima dell'acqua 20 000 Pa (0,2 bar)

- Pressione massima dell'acqua 50 000 Pa (0,5 bar)

Volume del serbatoio: 1500 ml

Filtraggio dell'acqua: cartuccia Brita® Maxtra+ (consigliata) in utilizzo serbatoio.

Filtraggio dell'acqua: cartuccia Brita® Maxtra+ (consigliata)

Pressione nominale della pompa: 15 bar

Capacità della macchina: 60 caffè al giorno



Lo smaltimento di questo apparecchio dovrebbe essere effettuato in un luogo specifico per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche e non con i rifiuti urbani.

2 – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

- | | | |
|-------------------------|--|--------------------------------------|
| 1 – Coperchio superiore | 6 – Beccuccio versatore del caffè o dell'acqua calda | 10 – Presa elettrica |
| 2 – Serbatoio d'acqua | 7 – Porte-tazza | 11 – Coperchio del serbatoio d'acqua |
| 3 – Schermo digitale | 8 – Piano di sgocciolamento | |
| 4 – Tasto di selezione | 9 – Interruttore ON/OFF | |
| 5 – Vaschetta per dosi | | |

3 – DISIMBALLO E MESSA IN SERVIZIO DELLA MACCHINA

3.1 DISIMBALLO

- Estrarre la macchina dall'imbballaggio sollevandola. Prendere tutte le precauzioni necessarie. Togliere la protezione in plastica.
- Assicurarsi di non perdere gli elementi o i manuali forniti con la macchina.

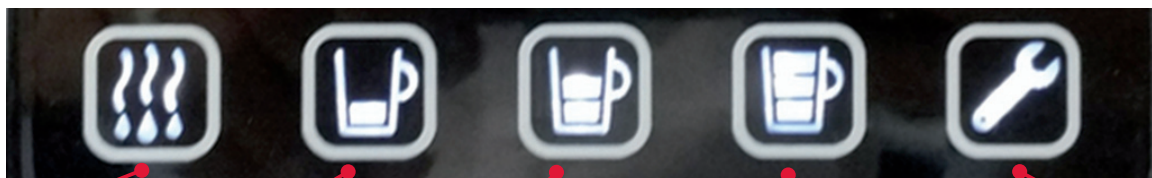
3.2 MESSA IN SERVIZIO

Posizionare la macchina in una posizione adatta (superficie piana, orizzontale, luogo asciutto e pulito, tra 5 ° C e 35 ° C) e mantenere almeno 10 cm di spazio libero nella parte posteriore.

- Verificare che gli elementi (coperchi, vaschetta dosi, serbatoio d'acqua) siano a posto.
- Riempire il serbatoio d'acqua.
- Collegare la macchina alla rete elettrica a 230 V.
- Quando la macchina si avvia, il display visualizza: «In riscaldamento».
- Quando la macchina è pronta, il display digitale indica: «Seleziona la tua bevanda» (i 5 tasti restano accesi).
- Prima di bere il primo caffè, lavare la macchina nel modo seguente:
 - Lanciare 3 cicli acqua calda di seguito, senza bere l'acqua. Fare riferimento al capitolo 4 per sapere come fare.
 - Lanciare 3 cicli di caffè lungo, senza bere il caffè. Fare riferimento al capitolo 4 per sapere come fare.

4 – FUNZIONI DELLA MACCHINA

4.1 – PANNELLO DI COMANDO



Acqua calda

Espresso

Caffè

Caffè lungo

Tecla de mantenimento

In modo Prog. :
Fa abbassare il
valore (+)

In modo Prog. :
Fa aumentare il
valore (+)

In modo Prog. :
Convalida
selezione

*Quando questo tasto è
illuminato, la macchina
è in errore (il display
permette di identificare
l'errore).*

In modo Prog. :
Ritorno al menu
precedente

4.2 – FARE UN CAFFÈ: 3 VOLUMI PREDEFINITI POSSIBILI

Posizionare una tazza sul porta-tazza.

Aprire l'imballaggio della dose (togliere l'opercolo) ed estrarre la dose.

Inserire la dose nella macchina (coperchio superiore [1]).

Premere un tasto per fare un caffè: espresso, caffè o caffè lungo [4].

L'erogazione del caffè si arresta automaticamente o quando si preme il tasto selezionato.

Una volta infusa la dose, questa viene automaticamente espulsa e cade nella vaschetta delle dosi [5]. La macchina è allora pronta per fare un altro caffè.

4.3 – ACQUA CALDA

Posizionare una tazza sul porta-tazza, poi premere il tasto acqua calda. L'erogazione dell'acqua si arresta automaticamente o quando si preme il tasto selezionato.

4.4 – IN STAND-BY

Dopo 30 minuti di inattività, la macchina passa automaticamente in stand-by (si visualizza il messaggio «in Stand-by»). Se l'utente vuole preparare un nuovo caffè, deve premere uno dei tasti. La macchina visualizza allora «In riscaldamento», fintanto che la temperatura normale d'infusione del caffè non è stata raggiunta. Una volta che la macchina è calda, si visualizza il messaggio «Seleziona la tua bevanda».

5 – ALLARMI DELLA MACCHINA – MANUTENZIONE

La macchina dispone di vari sensori per garantire la massima sicurezza e facilità d'uso possibili. I messaggi seguenti potrebbero apparire..

5.1 – LIVELLO 1 (RISOLVERE IL PROBLEMA PRIMA DI LANCIARE UN CICLO CAFFÈ)

5.1.1 – METTERE ACQUA

Riempire il serbatoio d'acqua.

Questo messaggio scompare automaticamente quando il sensore della macchina rileva un livello d'acqua che corrisponde al livello alto.

5.1.2 – SERBATOIO D'ACQUA ASSENTE

Riposizionare il serbatoio d'acqua.

Questo messaggio scompare automaticamente quando il sensore della macchina rileva la presenza del serbatoio d'acqua.

5.1.3 – VUOTARE LA VASCHETTA DOSI

Vuotare il contenuto della vaschetta dosi, poi riposizionarla nella macchina. Occorre che la vaschetta sia estratta da almeno 3 secondi per cancellare l'allarme vaschetta dosi.

Quando la vaschetta dosi è di nuovo posizionata, la macchina cancella automaticamente il guasto.

5.1.4 – VASCHETTA DOSI ASSENTE

Riposizionare la vaschetta dosi nella macchina.

Quando la vaschetta dosi è di nuovo posizionata, la macchina cancella automaticamente il guasto.

5.1.5 – CHIUDERE IL COPERCHIO SUPERIORE

Chiudere il coperchio superiore [1].

La macchina cancella il messaggio di guasto automaticamente quando il coperchio superiore è correttamente chiuso.

5.1.6 – PROBLEMA DI DOSE, APRIRE IL COPERCHIO

Manca una dose di caffè, la dose non è del colore giusto, la dose è stata inserita troppo presto o è bloccata.

Aprire il coperchio superiore [1], rimuovere la dose di caffè, se necessario, e chiudere il coperchio superiore [1]. Inserire una dose adeguata di caffè nel coperchio [1], quindi selezionare il ciclo desiderato (espresso ristretto, espresso lungo o caffè lungo).

5.2 – LIVELLO 2 (MESSAGGIO ALLARME TEMPERATURA)

5.2.1 – DECALCIFICAZIONE NECESSARIA (si visualizza fino a quando un ciclo di decalcificazione non viene lanciato)

A seconda della configurazione della macchina, questo messaggio può essere visualizzato quando la macchina ha utilizzato un certo volume di acqua (pre-regolata).

5.2.2 – PULIZIA NECESSARIA (si visualizza fino a quando un ciclo di pulizia non viene lanciato)

5.2.3 – Sostituzione filtro Brita® (si visualizza fino a quando il filtro Brita® non viene sostituito)

A seconda della configurazione della macchina, questo messaggio può essere visualizzato quando la macchina ha utilizzato un certo volume di acqua (pre-regolata).

5.3 – LIVELLO 3 (contattare il servizio assistenza)

5.3.1 – ERRORE GRUPPO

Nessuna intensità rilevata a livello del gruppo d'infusione. Il gruppo d'infusione deve essere sostituito.

5.3.2 – PROBLEMA DI FLUSSO ACQUA

La pompa è difettosa o il gruppo d'infusione è bloccato. Occorre sostituire la pompa o il gruppo d'infusione.

5.3.3 – IN RISCALDAMENTO

Se il messaggio «In riscaldamento» resta visualizzato per più di 2 minuti, questo deriva forse da un problema di riscaldatore. Se così fosse, questo elemento deve essere sostituito.

5.4 – MANUTENZIONE – DOSE INCEPPATA

In caso di inceppamento della dose, spegnere la macchina e scollegarla. Aprire il coperchio superiore [1] ed estrarre con cura la dose bloccata. Una volta eseguita questa operazione, richiudere il coperchio superiore [1], ricollegare e riaccendere la macchina e attendere che si visualizzi il messaggio «Seleziona la tua bevanda». Non riutilizzare le dosi inceppate. Gettarle direttamente nei rifiuti.

6 – PROGRAMMAZIONE DELLA MACCHINA – VOLUMI

Per entrare in modo Prog. (programmazione), premere il tasto di manutenzione per 5 secondi quando la macchina indica «Seleziona la tua bevanda».

In modo Prog., la macchina indica «Password». Digitare il codice 0000.

Utilizzare il pannello di comando per far scorrere le scelte, convalidare la selezione e registrare i valori.

6.1 – REGOLARE IL VOLUME DEL CAFFÈ

6.1.1 – Volume espresso (regolazione di fabbrica: 40 ml)

Premere il tasto ESPRESSO e convalidare la selezione. –

Selezionare il volume (da 30 a 180 ml) e confermare la scelta.

Uscire dal menu delle regolazioni. –

6.1.2 – Volume caffè (regolazione di fabbrica: 60 ml)

Premere il tasto CAFFÈ e convalidare la selezione. –

Selezionare il volume (da 30 a 180 ml) e confermare la scelta.

Uscire dal menu delle regolazioni. –

6.1.3 – Volume caffè lungo (regolazione di fabbrica: 120 ml)

Premere il tasto CAFFÈ LUNGO e convalidare la selezione. –

Selezionare il volume (da 30 a 180 ml) e confermare la scelta.

Uscire dal menu delle regolazioni. –

6.2 – VOLUME ACQUA CALDA (REGOLAZIONE DI FABBRICA: 140 ML)

Premere il tasto ACQUA CALDA e convalidare la selezione.

Selezionare il volume (da 30 a 180 ml) e confermare la scelta.

Uscire dal menu delle regolazioni.

7 – PROGRAMMAZIONE DELLA MACCHINA – REGOLAZIONI AVANZATE

Per entrare in modo Prog. (programmazione), premere il tasto di manutenzione per 5 secondi quando la macchina indica «Seleziona la tua bevanda».

In modo Prog., la macchina indica «Password». Digitare il codice 1234.

Utilizzare il pannello di comando per far scorrere le scelte, convalidare la selezione e registrare i valori.

Le funzioni qui di seguito si visualizzano oltre alle regolazioni di volume del capitolo 6.

7.1 – SCELTA LINGUA

Per scegliere la lingua di interfaccia della macchina, fare scorrere la lista sul pannello di comando convalidare la scelta e salvare la lingua.

7.2 – LUMINOSITÀ

Per scegliere la luminosità del display, fare scorrere la lista sul pannello di comando convalidare la scelta e salvare il valore desiderato.

7.3 – TEMPERATURA CAFFÈ

Per scegliere la temperatura del caffè, fare scorrere la lista sul pannello di comando convalidare la scelta e salvare i valori desiderati.

L'intervallo di temperatura disponibile va da 65 °C a 80 °C.

7.4 – TEMPERATURA ACQUA CALDA

Per scegliere la temperatura dell'acqua calda, fare scorrere la lista sul pannello di comando convalidare la scelta e salvare il valore desiderato.

L'intervallo di temperatura disponibile va da 75°C a 90°C.

7.5 – FILTRO BRITA®

– Visualizzazione del volume: se selezionato, la macchina mostra il volume di acqua utilizzata dall'ultima sostituzione del filtro.

– Conferma della sostituzione del filtro: se è selezionato SÌ, il contatore del volume d'acqua del filtro Brita® viene riazzerato.

7.6 – PULIZIA

Se è selezionato SÌ, il ciclo di pulizia ha inizio.

Attenzione: Un accessorio di pulizia / decalcificazione deve essere utilizzato per evitare che l'acqua calda si spanda nella macchina (Fornito nel kit di decalcificazione).

7.7 – DECALCIFICAZIONE

Se è selezionato SÌ, il ciclo di decalcificazione ha inizio.

Attenzione: – Un accessorio di pulizia / decalcificazione deve essere utilizzato per evitare che l'acqua calda si spanda nella macchina.

– Un prodotto decalcificante deve essere versato nel serbatoio d'acqua.

Seguire le consegne che si visualizzano sulla macchina durante il ciclo di decalcificazione. Fare inoltre riferimento alla procedura di decalcificazione descritta nelle istruzioni per l'uso del kit di decalcificazione.

7.8 – CONTATORE PULIZIA / CONTATORE DECALCIFICAZIONE

- Visualizzazione del volume: la macchina mostra il volume di acqua utilizzata dall'ultima pulizia / decalcificazione.

7.9 – CONTATORE ACQUA CALDA

Se questa funzione è selezionata, la macchina visualizza il numero di cicli d'acqua compiuti.

7.10 – CONTATORE ESPRESSO / CAFFÈ / CAFFÈ LUNGO

Se questa funzione è selezionata, la macchina visualizza il conto parziale (dall'ultimo azzeramento) e totale dei cicli di espresso, caffè e caffè lungo.

7.11 – CONTATORE GRUPPO CAFFÈ

Se questa funzione è selezionata, la macchina visualizza il conto parziale e totale dei cicli di preparazione del caffè.

7.12 – AZZERAMENTO CONTATORI PARZIALI

Se questa funzione è selezionata, la macchina riazzererà tutti i contatori dei cicli parziali.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O aparelho foi concebido para preparar bebidas em conformidade com as instruções.

- Não utilize o aparelho para outros efeitos que não os previstos.
- Não coloque o aparelho em funcionamento sem uma dose.
- Não utilize o aparelho sem água.
- Este aparelho está em conformidade com as normas CE, todas as intervenções de reparação devem ser confinadas a um reparador técnico autorizado.
- Este aparelho foi concebido apenas para utilização em interiores, em condições de temperatura não extremas.
- Proteja o aparelho contra os efeitos da luz solar direta, salpicos de água e humidade.
- Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica e a utilizações semelhantes, tais como:
 - copas de lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho,
 - turismo rural
 - áreas comuns de hotéis,
 - quartos de hotéis e outros ambientes residenciais do tipo alojamento e pequeno-almoço.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade, mediante vigilância, desde que tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho em segurança e que compreendam bem os perigos associados. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e estejam sob vigilância de um adulto. Manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com um nível de experiência ou de conhecimentos insuficiente, desde que sejam sujeitas a vigilância ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho em segurança e que compreendam bem os potenciais perigos. As crianças não devem utilizar o aparelho como se fosse um brinquedo.
- O fabricante declina toda a responsabilidade e a garantia não será aplicada em caso de utilização comercial, de utilizações e manuseamentos incorretos, danos resultantes de utilização incorreta, funcionamento incorreto, reparações realizadas por não profissionais ou desrespeito das instruções. Evite os riscos de incêndio e de choque elétrico fatal.
- Em caso de urgência: desligue imediatamente o aparelho da tomada elétrica.
- Ligue o aparelho apenas a tomadas adaptadas, facilmente acessíveis e ligadas à terra. Certifique-se de que a tensão da fonte de energia corresponde à indicada na placa sinalética. A utilização de uma ligação inadequada anula a garantia.
- O aparelho apenas deve ser ligado após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação junto a rebordos cortantes, coloque-o num local fixo ou deixe-o pendente.
- Mantenha o cabo de alimentação longe do calor e da humidade.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo serviço pós-venda ou por um responsável com qualificações semelhantes, no sentido de evitar situações de perigo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, não coloque o aparelho em funcionamento.

- Se for necessário utilizar uma extensão elétrica, utilize apenas um cabo ligado à terra cujo condutor tenha uma secção mínima de 1,5 mm.
- Para evitar danos perigosos, nunca coloque o aparelho sobre ou ao lado de superfícies quentes, tais como radiadores, fogões, fornos, bicos de gás, chamas nuas ou fontes de calor semelhantes.
- Coloque-o sempre sobre uma superfície horizontal, estável e regular. A superfície deve ser resistente ao calor e aos líquidos, tais como: água, café, produtos Desincrustantes ou outros.
- Desligue o aparelho da tomada elétrica quando o mesmo não for utilizado durante um período prolongado.
- Desligue o aparelho puxando pela ficha e não pelo cabo de alimentação para não o danificar.
- Antes de proceder à limpeza e manutenção do aparelho, desligue-o da tomada elétrica e deixe-o arrefecer.
- Nunca toque no fio elétrico com as mãos molhadas.
- Nunca mergulhe o aparelho, na totalidade ou em parte, em água ou outros líquidos.
- Nunca coloque o aparelho ou uma parte do mesmo na máquina de lavar loiça.
- O contato da eletricidade com a água é perigoso e pode originar choques elétricos mortais.
- Não abra o aparelho. Tensão perigosa no interior.
- Não coloque seja o que for nas aberturas. Tal pode provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer antes de o limpar. Para a limpeza do recuperador de resíduos, do reservatório de água, da base de escoamento, da grelha e do grupo de percolação, utilize água e detergente suave.
- Não utilize o aparelho para efeitos que não aqueles a que se destina. A utilização incorreta do aparelho pode provocar ferimentos.
- As superfícies podem ficar quentes durante a utilização. A superfície do elemento de aquecimento permanece quente durante um determinado período após a utilização. Não toque nas superfícies quentes. Utilize as alavancas ou os botões previstos.
- Evitar qualquer projeção de água sobre a tomada da máquina.
- Em opção, a máquina pode estar equipada com uma válvula de ligação, isto significa que foi projetada para permanecer sempre ligada à rede de água, cuja pressão deve estar compreendida entre 20 000 Pa (0,2 bar) e 50 000 Pa (0,5 bar).

RESUMO

1 – Especificações técnicas da máquina

2 – Descrição da máquina

3 – Desembalagem e preparação para funcionamento da máquina

3.1 – Desembalagem

3.2 – Preparação para funcionamento

4 – Funções da máquina

4.1 – Painel de controlo

4.2 – Tirar um café: 3 volumes predefinidos disponíveis

4.3 – Água quente

4.4 – Modo Eco

5 – Alarmes da máquina – Resolução de problemas

5.1 – Nível 1 (Resolver antes de iniciar um ciclo de café)

5.1.1 – Encher depósito de água

5.1.2 – Depósito de água em falta

5.1.3 – Recipiente de resíduos das cápsulas cheio

5.1.4 – Recipiente de resíduos das cápsulas em falta

5.1.5 – Fechar tampa superior

5.1.6 – Problema na cápsula, abra a tampa superior

5.2 – Nível 2 (mensagens de alarme periódicas)

5.2.1 – Descalcificação Necessária

5.2.2 – Limpeza Necessária

5.2.3 – Substituir filtro Brita®

5.3 – Nível 3 (contacte o departamento de manutenção)

5.3.1 – Erro na unidade de infusão

5.3.2 – Problema no caudal

5.3.3 – A aquecer

5.4 – Resolução de problemas – encravamento de cápsulas

6 – Programação da máquina – Volumes

6.1 – Definição do volume do café

6.1.1 – Volume de Espresso (predefinição de 40 ml)

6.1.2 – Volume de Café (predefinição de 60 ml)

6.1.3 – Volume de Café longo (predefinição de 120 ml)

6.2 – Volume de água quente (predefinição de 140 ml)

7 – Programação da máquina – Definições avançadas

7.1 – Escolha de idioma

7.2 – Brilho

7.3 – Temperatura do café

7.4 – Temperatura da água quente

7.5 – Filtro Brita®

7.6 – Limpeza

7.7 – Descalcificação

7.8 – Indicador de limpeza/Indicador de descalcificação

7.9 – Indicador de água quente

7.10 – Indicador de ciclos de Espresso/Café/Café longo

7.11 – Indicador da unidade de infusão

7.12 – Apagar indicadores temporários

1 – ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DA MÁQUINA

Nome comercial: XPRESS'OFFICE

Tipo: OFFICE 3

Dimensões: C x L x A = 200 x 450 x 380

Peso: 10,5 kg

Potência: 1250 W no máximo em funcionamento e <1 W em standby

Tensão – Frequência: 220-240V ~ 50/60Hz

Modo de fornecimento: Depósito

- Válvula de ligação (opcional):

- Pressão mínima da água 20 000 Pa (0,2 bar)

- Pressão máxima da água 50 000 Pa (0,5 bar)

Volume do depósito: 1500 ml

Filtração da água: cartucho Brita® Maxtra+ (aconselhado) quando se utiliza o reservatório.

Pressão nominal da bomba: 15 bar

Capacidade da máquina: 60 cafés/dia



A eliminação deste aparelho deve ser efetuada num local de reciclagem específico aos equipamentos elétricos e eletrónicos e não com os resíduos domésticos.

2 – DESCRIÇÃO DA MÁQUINA

- | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 – Tampa superior | das cápsulas | 9 – Interruptor Ligar/ |
| 2 – Depósito de água | 6 – Bico de saída de café/
água quente | 10 – Tomada elétrica |
| 3 – Ecrã digital | 7 – Base para chávenas | 11 – Tampa do depósito
de água |
| 4 – Tecla de seleção | 8 – Apara gotas | |
| 5 – Recipiente de resíduos | | |

3 – DESEMBALAGEM E PREPARAÇÃO PARA FUNCIONAMENTO DA MÁQUINA

3.1 DESEMBALAGEM

- Levante a máquina com os devidos cuidados e remova a cobertura protetora de plástico.
- Certifique-se de que não perde nenhuma peça nem manual fornecidos com a máquina.

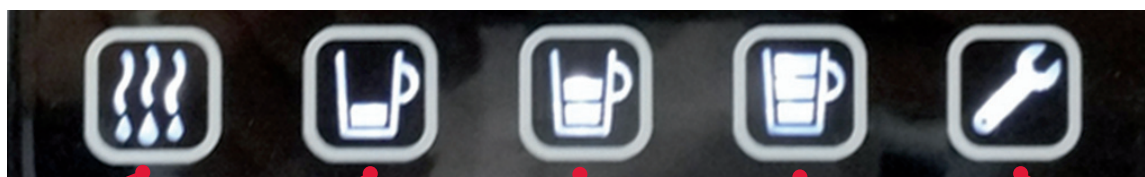
3.2 PREPARAÇÃO PARA FUNCIONAMENTO

Coloque a máquina num local adequado (superfície plana e horizontal, local seco e limpo, entre os 5 e os 35 °C) e dê ao painel traseiro uma folga de pelo menos 10 cm.

- Certifique-se de que as peças (tampas, recipiente de resíduos das cápsulas, depósito de água) estão nos devidos lugares.
- Encha o depósito de água.
- Ligue a máquina à tomada elétrica de 230 V.
- Quando a máquina arrancar, o ecrã indica: «A aquecer»
- Quando a máquina estiver pronta, o ecrã digital indica: «Selecionar bebida» (os 5 botões ficam acesos).
- Antes de tomar o primeiro café, enxague a máquina conforme se segue:
 - Execute 3 ciclos de água quente (não beba essa água quente). Consulte o capítulo 5 para ver a função de água quente.
 - Execute 3 ciclos de café longo (não beba esse café). Consulte o capítulo 5 para ver a função de café longo.

4 – FUNÇÕES DA MÁQUINA

4.1 – PAINEL DE CONTROLO



Água quente

Expreso

Café

Café longo

Botão manutenção

No modo Prog. :
Valor menos (-)

No modo Prog. :
Valor mais (+)

No modo Prog. :
Validação de
seleção

*Quando só este botão
está aceso, modo de
erro (ver visor para
identificar o erro)*

No modo Prog. :
Voltar ao menu superior

4.2 – TIRAR UM CAFÉ: 3 VOLUMES PREDEFINIDOS DISPONÍVEIS

Coloque uma chávena na base para chávenas.

Abra a embalagem de cápsulas de café (remova a película) e tire a cápsula.

Insira a cápsula na máquina (tampa superior [1])

Prima um botão de café: expresso, café ou café longo [4].

O ciclo do café pára automaticamente quando terminar ou pode ser parado manualmente ao premir o botão selecionado anteriormente.

Assim que o café seja extraído, a pastilha é automaticamente ejetada e cai no recipiente de resíduos das cápsulas [5]. A máquina está então pronta para tirar outro café.

4.3 – ÁGUA QUENTE

Coloque uma chávena na base para chávenas e prima o botão de água quente. O ciclo de água quente pára automaticamente quando terminar ou pode ser parado manualmente ao premir o botão de água quente.

4.4 – MODO ECO

Após 30 minutos de inatividade, a máquina passa automaticamente ao Modo Eco (aparece a mensagem “Eco Mode”). Se um utilizador pretender tirar um café, tem de premir um dos botões para que a máquina apresente a mensagem “A aquecer” enquanto não for atingida a temperatura normal para infusão de café. Quando a máquina estiver quente, é apresentada a mensagem “Selecionar bebida”.

5 – ALARMES DA MÁQUINA – RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A máquina possui vários sensores de modo a proporcionar um nível máximo de segurança e para facilitar a utilização da máquina tanto quanto o possível.

É provável que apareçam as mensagens que se seguem.

5.1 – NÍVEL 1 (RESOLVER ANTES DE INICIAR UM CICLO DE CAFÉ)

5.1.1 – ENCHER DEPÓSITO DE ÁGUA

Encha o depósito de água

O erro desaparece automaticamente quando o sensor da máquina detetar um nível de água correspondente ao nível elevado.

5.1.2 – DEPÓSITO DE ÁGUA EM FALTA

Volte a colocar o depósito de água no lugar

O erro desaparece automaticamente quando o sensor da máquina detetar que o depósito de água está presente.

5.1.3 – RECIPIENTE DE RESÍDUOS DAS CÁPSULAS CHEIO

Esvazie o conteúdo do recipiente de resíduos das cápsulas para um caixote do lixo e volte a colocá-lo na máquina (são necessários 3 segundos com o recipiente de resíduos das cápsulas fora da máquina para cancelar o respetivo alarme no ecrã).

Quando o recipiente de resíduos das cápsulas estiver novamente no lugar, a máquina apaga automaticamente o erro.

5.1.4 – RECIPIENTE DE RESÍDUOS DAS CÁPSULAS EM FALTA

Volte a colocar o recipiente das cápsulas na máquina.

Quando o recipiente das cápsulas estiver novamente no lugar, a máquina apaga automaticamente o erro.

5.1.5 – FECHAR TAMPA SUPERIOR

Feche a tampa superior [1].

A máquina apaga automaticamente o erro quando a tampa superior voltar a estar bem fechada.

5.1.6 – PROBLEMA NA CÁPSULA, ABRA A TAMPA SUPERIOR

Cápsula de café em falta ou cor de cápsula de café errada/Cápsula inserida demasiado cedo ou está encravada

Abra a tampa superior [1], remova a cápsula de café se for necessário e feche a tampa superior [1]. Coloque uma cápsula de café correta na tampa superior [1] e, em seguida, selecione o ciclo pretendido (expresso, café ou café longo)

5.2 – NÍVEL 2 (MENSAGENS DE ALARME PERIÓDICAS)

5.2.1 – DESCALCIFICAÇÃO NECESSÁRIA

Dependendo da configuração da máquina, esta mensagem pode ser apresentada após um valor predefinido de volume de água ter sido utilizado pela máquina.

5.2.2 – LIMPEZA NECESSÁRIA

Dependendo da configuração da máquina, esta mensagem pode ser apresentada após um valor predefinido de volume de água ter sido utilizado pela máquina.

5.2.3 – SUBSTITUIR FILTRO BRITA®

Dependendo da configuração da máquina, esta mensagem pode ser apresentada após um valor predefinido de volume de água ter sido utilizado pela máquina.

5.3 – NÍVEL 3 (CONTACTE O DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO)

5.3.1 – ERRO NA UNIDADE DE INFUSÃO

Não foi detetada intensidade na unidade de infusão. A unidade de infusão tem de ser substituída.

5.3.2 – PROBLEMA NO CAUDAL

Bomba defeituosa ou unidade de infusão obstruída. A bomba ou a unidade de infusão tem de ser substituída.

5.3.3 – A AQUECER

Se a mensagem “A aquecer” for apresentada durante mais de 2 minutos, tal pode estar relacionado com um problema na unidade de aquecimento (tem de ser substituída).

5.4 – RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS – ENCRAVAMENTO DE CÁPSULAS

Em caso de encravamento de cápsulas, a máquina tem de ser desligada (OFF). Em seguida, abra a tampa superior [1] e, com cuidado, extraia a cápsula encravada. Depois de fazê-lo, feche a tampa superior [1], volte a ligar (ON) a máquina e aguarde até que a mensagem “Select your drink” (selecionar bebida) seja apresentada. Não utilize uma cápsula que tenha ficado encravada. Deite-a ao lixo.

6 – PROGRAMAÇÃO DA MÁQUINA – VOLUMES

Para entrar no modo Prog (programar), prima o botão de Manutenção durante 5 segundos quando a máquina indicar “Select your drink” (selecionar bebida).

No modo Prog (programar) a máquina apresenta “Password” (palavra-passe): introduza o código 0000.

Veja o painel de controlo para percorrer, validar a seleção e gravar os valores

6.1 – DEFINIÇÃO DO VOLUME DO CAFÉ

6.1.1 – Volume de Espresso (predefinição de 40 ml)

Selecione ESPRESSO (expresso) e valide a seleção.

Selecione o volume (é possível definir entre 30 e 180 ml) e valide a seleção.

Saia do menu de definição.

6.1.2 – Volume de Café (predefinição de 60 ml)

Selecione COFFEE (café) e valide a seleção.

Selecione o volume (é possível definir entre 30 e 180 ml) e valide a seleção.

Saia do menu de definição.

6.1.3 – Volume de Café longo (predefinição de 120 ml)

Selecione LONG COFFEE (café longo) e valide a seleção.

Selecione o volume (é possível definir entre 30 e 180 ml) e valide a seleção.

Saia do menu de definição.

6.2 – VOLUME DE ÁGUA QUENTE (PREDEFINIÇÃO DE 140 ML)

Selecione HOT WATER (água quente) e valide a seleção. –

Selecione o volume (é possível definir entre 30 e 180 ml) e valide a seleção.

Saia do menu de definição.

7 – PROGRAMAÇÃO DA MÁQUINA – DEFINIÇÕES AVANÇADAS

Para entrar no modo Prog (programar), prima o botão de Manutenção durante 5 segundos quando a máquina indicar “Select your drink” (Selecionar bebida).

No modo Prog (programar) a máquina apresenta “Password” (Palavra-passe): introduza o código 1234.

Veja o painel de controlo para percorrer, validar a seleção e gravar os valores.

Aqui em baixo, serão apresentadas as funções além das definições de Volume descritas no Capítulo 6.

7.1 – ESCOLHA DE IDIOMA

Para definir o idioma da máquina, utilize o painel de controlo para percorrer, validar a seleção e gravar o idioma.

7.2 – BRILHO

Para definir o brilho do visor da máquina, utilize o painel de controlo para percorrer, validar a seleção e gravar o valor pretendido.

7.3 – TEMPERATURA DO CAFÉ

Para definir a temperatura do café, utilize o painel de controlo para percorrer, validar a seleção e gravar os valores pretendidos.

Os valores são definíveis entre 65 e 80 °C.

7.4 – TEMPERATURA DA ÁGUA QUENTE

Para definir a temperatura da água quente, utilize o painel de controlo para percorrer, validar a seleção e gravar os valores pretendidos.

Os valores são definíveis entre 75 e 90 °C.

7.5 – FILTRO BRITA®

– Apresentação do volume: se for selecionada, a máquina indica o volume da água utilizado até à última mudança de filtro.

– Confirmação da mudança do filtro: se YES (sim) for selecionado, o contador do volume da água para o Filtro Brita® é repostado a zeros.

7.6 – LIMPEZA

Se YES (sim) for selecionado, o ciclo de limpeza é iniciado.

Aviso: É necessário utilizar o acessório de limpeza/descalcificação para evitar que a água quente se espalhe no interior da máquina.

7.7 – DESCALCIFICAÇÃO

Se YES (sim) for selecionado, o ciclo de descalcificação é iniciado.

Aviso: – É necessário utilizar o acessório de limpeza/descalcificação para evitar que a água quente se espalhe no interior da máquina.

– O produto de descalcificação tem de ser introduzido no depósito de água.

Consulte e siga as instruções apresentadas pela máquina durante o ciclo de descalcificação (veja também o procedimento de descalcificação descrito nas Instruções de utilização do Kit de descalcificação).

7.8 – INDICADOR DE LIMPEZA/INDICADOR DE DESCALCIFICAÇÃO

Apresentação do volume: a máquina indica o volume de água utilizado desde a última limpeza/descalcificação.

7.9 – INDICADOR DE ÁGUA QUENTE

Se for selecionado, a máquina apresenta o indicador dos ciclos de água quente.

7.10 – INDICADOR DE CICLOS DE EXPRESSO/CAFÉ/CAFÉ LONGO

Se for selecionado, a máquina apresenta o indicador temporário e geral dos ciclos de expresso/cafê/cafê longo.

7.11 – INDICADOR DA UNIDADE DE INFUSÃO

Se for selecionado, a máquina apresenta o indicador temporário e geral dos ciclos de café.

7.12 – APAGAR INDICADORES TEMPORÁRIOS

Se for selecionado, a máquina repõe todos os indicadores de ciclos temporários a zeros.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прибор предназначен для приготовления напитков в соответствии с инструкциями ниже.

- Запрещается использовать прибор с иными целями.
- Не включать прибор без чалды.
- Запрещается использовать прибор всухую.
- Настоящий прибор соответствует стандартам ЕС, всякое вмешательство в конструкцию или ремонт следует производить в сертифицированном сервисном центре.
- Настоящий прибор предусмотрен исключительно для работы в помещении в условиях неэкстремальных температур.
- Беречь прибор от воздействия прямых солнечных лучей, брызг вода и от влажности.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего пользования и нижеуказанных мест:
 - кухни в магазинах, офисах и иных рабочих пространствах.
 - на фермах.
 - клиентами в гостиницах.
 - в меблированных комнатах и иных жилых места, или местах пребывания типа bed & breakfast.
- Пользование прибором разрешается детям не моложе 8 лет под наблюдением взрослых или после получения инструкция по безопасному пользованию и при хорошем понимании связанных с этим опасностей. Детям младше 8 лет без наблюдения взрослых запрещается производить чистку и уход за прибором. Хранить прибор и шнур питания вне доступа детей младше 8 лет. Прибором могут пользоваться под наблюдением лица со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при недостаточных опыте и знаниях, либо при условии получения инструкций по безопасному пользованию прибором и понимания его потенциальной опасности. Запрещается давать прибор детям в качестве игрушки.
- Изготовитель не несет ответственности и прекращает действие гарантии в случае коммерческого использования прибора или неверного с ним обращения, причинения ущерба вследствие неверного обращения, ремонта, произведенного непрофессионалом или при несоблюдении инструкций. Избегать возникновения пожара и смертельного поражения током.
- В экстренных случаях: немедленно выключить прибор из розетки. б1
- Включать прибор только в адаптированные под него, легкодоступные и заземленные розетки. Убедитесь, что питающее напряжение соответствует указанному на заводской табличке. Пользование неправильным подключением аннулирует гарантию.
- Прибор следует подключать к сети только после его установки.
- Запрещается тянуть за шнур питания через острые грани завязать его или дать свеситься.
- Хранить шнур питания в сухом прохладном месте.
- Во избежание опасности поврежденный шнур питания подлежит замене производителем, в его сервисном центре или лицами со сходной квалификацией.
- При повреждении сетевого шнура прибором не следует ользоваться.

- Если требуется электроудлинитель, использовать только заземленный провод диаметром не менее 1,5 мм.
- Во избежание опасностей запрещается ставить прибор на горячие поверхности или рядом с ними
- радиаторы, кухонные плиты, печки, газовые горелки, источники открытого огня или схожие источники тепла.
- Устанавливать прибор только на горизонтальные, устойчивые и гладкие поверхности. Поверхность должна быть теплостойкой и устойчивой к жидкостям типа воды, кофе, антинакипин и т.д.
- При длительном неиспользовании отключать прибор от электросети.
- Отключать прибор, потянув за сетевую вилку, но не за шнур питания, который можно таким образом повредить.
- Перед чисткой прибора или уходом за ним отключить его от сети и дать остыть.
- Запрещается касаться сетевого шнура мокрыми руками.
- Запрещается полностью или частично погружать прибор в воду или иные жидкости.
- Запрещается полностью или частично помещать прибор в посудомоечную машину.
- Электричество вкупе с водой представляет опасность и может привести к поражением током насмерть.
- Запрещается вскрывать прибор: Напряжение внутри прибора опасно.
- Запрещается помещать что-либо в отверстия. Это может привести к пожару или поражению током.
- Перед чисткой отключить прибор от сети и дать ему остыть. Для чистки сборника осадка, емкости для воды, каплеулавливателя, решетки или фильтрующего узла использовать воду и мягкий растворитель.
- Запрещается использовать прибор для целей, не описанных в инструкции. Неправильное пользование прибором может привести к травмам.
- В процессе использования некоторые поверхности могут нагреться. В зависимости от использования, поверхность нагревательного элемента может долго оставаться горячей. Не касаться горячих поверхностей. Использовать предусмотренные для этого рычаги и кнопки.
- Не допускать попадания водяных брызг на вилку машины.
- Если машина снабжена опциональным соединительным клапаном, она сделана для постоянного подключения к водопроводу под давлением 20 000 Pa (0,2 бар) – 50 000 Pa (0,5 бар).

СОДЕРЖАНИЕ

1 –Технические характеристики машины

2 –Описание машины

3 –Распаковка и запуск машины

- 3.1 –Распаковка
- 3.2 –Запуск в работу

4 –Функции машины

- 4.1 –Панель управления
- 4.2 –Приготовление кофе: 3 предустановки
- 4.3 –Горячая вода
- 4.4 –Режим ожидания

5 –Неисправности машины – Устранение неисправностей

- 5.1 –Уровень 1 (устраните проблему до запуска цикла приготовления кофе)
 - 5.1.1 –Добавить воды
 - 5.1.2 –Емкость для воды отсутствует
 - 5.1.3 –Освободите емкость для чалд
 - 5.1.4 –Отсутствует емкость для чалд
 - 5.1.5 –Закройте верхнюю крышку
 - 5.1.6 –Проблема чалды, откройте крышку
- 5.2 –Уровень 2 (временные сообщения об ошибке)
 - 5.2.1 –Требуется удалить накипь (показывается вплоть до запуска цикла удаления накипи)
 - 5.2.2 –Требуется чистка (показывается вплоть до запуска цикла удаления накипи)
 - 5.2.3 –Заменить фильтр Brita® (показывается вплоть до замены фильтра)
- 5.3 –Уровень 3 (обратитесь в сервисную службу)

5.3.1 –Ошибка узла

5.3.2 –Проблема расхода воды

5.3.3 –Нагрев

5.4 –Устранение неисправностей – заклиненная чалда

6 –Программирование машины – Объемы

- 6.1 –Установка объема кофе
 - 6.1.1 –Объем для эспрессо (заводская установка: 40 мл)
 - 6.1.2 –Объем для кофе (заводская установка: 60 мл)
 - 6.1.3 –Объем для кофе лунго (заводская установка: 120 мл)
- 6.2 –Объем для кипятка (заводская установка: 140 мл)

7 –Программирования машины – Продвинутое установки

- 7.1 –Выбор языка
- 7.2 –Яркость
- 7.3 –Температура кофе
- 7.4 –Температура горячей воды
- 7.5 –Фильтр Brita®
- 7.6 –Чистка
- 7.7 –Удаление накипи
- 7.8 –Счетчик чисток / счетчик удалений накипи
- 7.9 –Счетчик горячей воды
- 7.10 –Счетчик эспрессо / кофе / лунго
- 7.11 –Счетчик узла кофе
- 7.12 –Сброс частичных счетчиков

1 – ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ

Торговое наименование: XPRESS'OFFICE

Тип: OFFICE 3

Габариты: Д. xШ. x В. = 450 x 200 x 380 мм

Вес: 10,5 кг

Мощность: 1250 Вт максимум в рабочем режиме и менее 1 Вт в режиме ожидания

Напряжение и частота тока: : 220-240 В ~ 50/60 Гц

Тип питания: емкость

- Характеристики соединительного клапана (опция):
- Минимальное давление воды 20 000 Па (0,2 бар)
- Максимальное давление воды 50 000 Па (0,5 бар)

Объем емкости: 1500 мл

Фильтрация воды: картридж Brita® Maxtra+ (рекомендуется) при использовании емкости.

Фильтрация воды: картридж Brita® Maxtra+ (рекомендуется)

Номинальное давление насоса: 15 Бар

Показатели производительности машины: 60 доз кофе в день



Утилизацию машины следует производить в специальном месте сбора для утилизации электро- и электронного оборудования, но не с бытовыми отходами.

2 – ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

- | | | |
|----------------------|---|------------------------------|
| 1 – Верхняя крышка | 6 – Носик для наливания кофе или горячей воды | 9 – Выключатель вкл. / выкл. |
| 2 – Емкость для воды | 7 – Подставка для чашек | 10 – Вилка питания |
| 3 – Цифровой дисплей | 8 – Место для стекания капель | 11 – Крышка емкости для воды |
| 4 – Кнопка выбора | | |
| 5 – Емкость для чалд | | |

3 – РАСПАКОВКА И ЗАПУСК МАШИНЫ

3.1 – РАСПАКОВКА

- Приподнимите машину и выньте ее из упаковки. Будьте осторожны.. Удалите пластиковую защиту.
- Убедитесь, что детали или инструкции, поставляемые с машиной, не утеряны

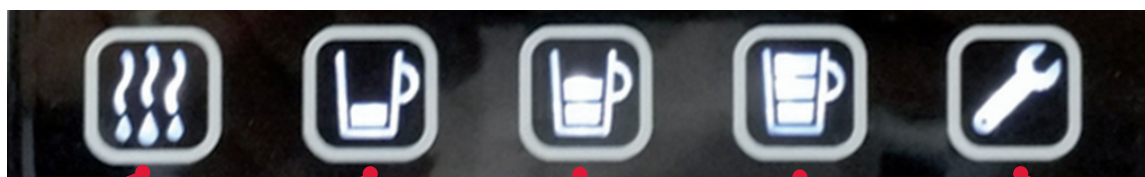
3.2 – ЗАПУСК В РАБОТУ

Установите машину на соответствующее место (плоскую горизонтальную поверхность, сухое и чистое, с температурой 5 °C – 35 °C), оставив сзади не менее 10 см свободного места.

- Проверьте установку всех элементов (крышки, емкость для чалд, емкость для воды).
- Наполните емкость водой.
- Подключите машину к электросети с напряжением 230 в.
- После запуска машины на дисплее появится сообщение: «Нагрев».
- Когда машина готова, на цифровом экране появится надпись: «Выберите напиток» (5 кнопок будут подсвечены).
- Перед употреблением первой порции кофе вымойте машину следующим образом:
 - Запустите 3 цикла горячей воды подряд, не пейте воду. Подробности в главе 4.
 - Запустите 3 цикла приготовления кофе лунго, кофе не пейте. Подробности в главе 4..

4 – ФУНКЦИИ МАШИНЫ

4.1 – ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Горячая Вода

Эспрессо

кофе

Кофе Лунго

Кнопка Ухода

В режиме Prog. :
Уменьшение значения (-)

Увеличение значения (+)

В режиме Prog. :
Подтверждение выбора

Подсвеченная кнопка указывает на режим ошибки (дисплей покажет тип ошибки).
В режиме Prog. :
Возврат к предыдущему меню

4.2 – ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ: 3 ПРЕДУСТАНОВКИ

Установите чашку на подставку для чашек.

Вскройте упаковку чалды (удалите крышку) и выньте чалду.

Вставьте чалду в машину (верхняя крышка [1]).

Для приготовления кофе нажмите кнопку: эспрессо, кофе или лунго [4].

Подача кофе остановится автоматически в конце цикла или при нажатии выбранной кнопки.

После приготовления кофе чалда автоматически выбрасывается и падает в емкость для сбора чалд [5]. Машина готова к приготовлению новой порции кофе.

4.3 – ГОРЯЧАЯ ВОДА

Установите чашку на подставку для чашек и нажмите кнопку горячей воды. подача кипятка остановится автоматически в конце цикла или при нажатии кнопки горячей воды.

4.4 – РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

После 30 минут отсутствия действий машина автоматически перейдет в режим ожидания (появится сообщение «Режим ожидания»). Для приготовления новой порции кофе нажмите одну из кнопок. Появившаяся надпись «Нагрев» останется до достижения нормальной температуры приготовления кофе. Когда машина нагреется, появится сообщение «Выберите напиток»

5 – НЕИСПРАВНОСТИ МАШИНЫ – УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Машина снабжена датчиками для обеспечения максимальной безопасности и простоты ее использования.

Возможно появление следующих сообщений.

5.1 УРОВЕНЬ 1 (УСТРАНИТЕ ПРОБЛЕМУ ДО ЗАПУСКА ЦИКЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ)

5.1.1 – ДОБАВИТЬ ВОДЫ

Наполните емкость водой.

Это сообщение автоматически пропадет при определении датчиком машины верхнего уровня воды.

5.1.2 – ЕМКОСТЬ ДЛЯ ВОДЫ ОТСУТСТВУЕТ

Установите на место емкость для воды.

Это сообщение автоматически пропадет при определении датчиком машины наличия емкости для воды.

5.1.3 – ОСВОБОДИТЕ ЕМКОСТЬ ДЛЯ ЧАЛД

Освободите емкость для чалд и установите ее в машину. Чтобы сообщение пропало, емкость для чалд следует вытащить не менее чем на 3 секунды.

При установке емкости для чалд на место, машина автоматически устранил неисправность.

5.1.4 – ОТСУТСТВУЕТ ЕМКОСТЬ ДЛЯ ЧАЛД

Установите емкость для чалд в машину.

При установке емкости для чалд на место, машина автоматически устранил неисправность.

5.1.5 – ЗАКРОЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ

Закройте верхнюю крышку [1].

При правильно закрытой крышке машина автоматически уберет сообщение об неисправности.

5.1.6 – ПРОБЛЕМА ЧАЛДЫ, ОТКРОЙТЕ КРЫШКУ

Нет чалды, чалда неверного цвета, чалда вставлена слишком рано или заклинена.

Откройте верхнюю крышку [1], при необходимости выньте чалду и закройте крышку [1].

Вставьте нужную чалду в верхнюю крышку [1], выберите желаемый режим (короткое эспрессо, эспрессо лунго или кофе лунго).

5.2 – УРОВЕНЬ 2 (ВРЕМЕННЫЕ СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКЕ)

5.2.1 – **ТРЕБУЕТСЯ УДАЛИТЬ НАКИПЬ** (показывается вплоть до запуска цикла удаления накипи)

В зависимости от конфигурации машины, может появиться после использования определенного (предустановленного) объема воды.

5.2.2 – **ТРЕБУЕТСЯ ЧИСТКА** (показывается вплоть до запуска цикла удаления накипи)

5.2.3 – **ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР BRITA®** (показывается вплоть до замены фильтра)

В зависимости от конфигурации машины, может появиться после использования определенного (предустановленного) объема воды.

5.3 – УРОВЕНЬ 3 (ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ)

5.3.1 – ОШИБКА УЗЛА

Узел заваривания не работает. Заменить узел заваривания.

5.3.2 – ПРОБЛЕМА РАСХОДА ВОДЫ

Насос неисправен или заблокирован узел заваривания. Заменить насос или узел заваривания.

5.3.3 – НАГРЕВ

Высвечивание сообщения «Нагрев» в течение более 2 минут может свидетельствовать о проблеме нагревателя. В таком случае его следует заменить.

5.4 – УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ – ЗАКЛИНЕННАЯ ЧАЛДА

При заклинивании чалды выключите машину и отключите ее от сети. Откройте верхнюю крышку [1] и аккуратно удалите заклиненную чалду. Закройте верхнюю крышку [1], включите машину и дождитесь появления сообщения «Выберите напиток». Не используйте повторно заклиненные чалды. Отправьте их в мусорное ведро.

6 – ПРОГРАММИРОВАНИЕ МАШИНЫ – ОБЪЕМЫ

Для входа в режим программирования Prog. нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку ухода во время показа сообщения «Выберите напиток».

В режиме Prog. машина показывает сообщение «Пароль». Введите код 0000.

Для прокрутки вариантов используйте панель управления, подтвердите выбор и сохраните данные.

6.1 – УСТАНОВКА ОБЪЕМА КОФЕ

6.1.1 – Объем для эспрессо (заводская установка: 40 мл)

Нажмите кнопку EXPRESSO и подтвердите.

Выберите объем (30 – 180 мл) и подтвердите его.

Выйдите из меню установок.

6.1.2 – Объем для кофе (заводская установка: 60 мл)

Нажмите кнопку CAFÉ и подтвердите.

Выберите объем (30 – 180 мл) и подтвердите его.

Выйдите из меню установок.

6.1.3 – Объем для кофе лунго (заводская установка: 120 мл)

Нажмите кнопку CAFÉ LONG и подтвердите.

Выберите объем (30 – 180 мл) и подтвердите его.

Выйдите из меню установок.

6.2 – Объем для кипятка (заводская установка: 140 мл)

Нажмите кнопку EAU CHAUDE и подтвердите.

Выберите объем (30 – 180 мл) и подтвердите его.

Выйдите из меню установок.

7 -ПРОГРАММИРОВАНИЯ МАШИНЫ – ПРОДВИНУТЫЕ УСТАНОВКИ

Для входа в режим программирования Prog. нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку ухода во время показа сообщения «Выберите напиток».

В режиме Prog. машина показывает сообщение «Пароль». Введите код 1234.

Для прокрутки вариантов используйте панель управления, подтвердите выбор и сохраните данные.

Нижеуказанные функции показываются вдобавок к установкам объема из главы 6

7.1 – ВЫБОР ЯЗЫКА

Для установки языка машины прокрутите список на панели управления, подтвердите выбор и сохраните язык.

7.2 – ЯРКОСТЬ

Для установки яркости дисплея машины прокрутите список на панели управления, подтвердите выбор и сохраните значение.

7.3 – ТЕМПЕРАТУРА КОФЕ

Для установки температуры кофе прокрутите список на панели управления, подтвердите выбор и сохраните значения.

Установке температуры возможна в диапазоне 65 °С – 80 °С.

7.4 – ТЕМПЕРАТУРА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Для установки температуры горячей воды прокрутите список на панели управления, подтвердите выбор и сохраните значение.

Установке температуры возможна в диапазоне 75°С – 90°С.

7.5 – ФИЛЬТР BRITA®

- Показ объема: при выбранной опции машина показывает объем воды, использованной с последней замены фильтра.

- Подтверждение замены фильтра: при выборе ДА (OUI) счетчик объема воды фильтра Brita® сбрасывается на ноль.

7.6 – ЧИСТКА

При выборе ДА (OUI) начинается цикл чистки.

Внимание: для чистки/удаления накипи следует использовать принадлежность во избежание растекания кипятка внутри машины. (Поставляется с комплектом для удаления накипи)

7.7 – УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

При выборе ДА (OUI) начинается цикл удаления накипи.

Внимание: – Для чистки/удаления накипи следует использовать принадлежность во избежание растекания кипятка внутри машины.

– Средство для удаления накипи заливать в емкость для воды.

Следовать сообщениям машины во время цикла удаления накипи.

См. также процедуру удаления накипи в Инструкции пользователя из комплекта для удаления накипи.

7.8 – СЧЕТЧИК ЧИСТОК / СЧЕТЧИК УДАЛЕНИЙ НАКИПИ

- Показ объема: при выбранной опции машина показывает объем воды, использованной с последних чистки / удаления накипи.

7.9 – СЧЕТЧИК ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

При выбранной функции машина показывает количество завершенных циклов горячей воды.

7.10 – СЧЕТЧИК ЭСПРЕССО / КОФЕ / ЛУНГО

При выбранной функции машина показывает количество частичных (после последнего сброса на ноль) и полных циклов приготовления эспresso, кофе и лунго.

7.11 – СЧЕТЧИК УЗЛА КОФЕ

При выбранной функции машина показывает количество частичных и полных циклов приготовления кофе.

7.12 – СБРОС ЧАСТИЧНЫХ СЧЕТЧИКОВ

При выбранной функции машина сбрасывает на ноль все частичные счетчики циклов.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ekspres do kawy jest przeznaczony do przyrządzania napojów zgodnie z zawartymi poniżej instrukcjami.

- Nie wolno wykorzystywać go do innych celów.
- Nie wolno włączać urządzenia bez saszetki.
- Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy nie ma w nim wody.
- Urządzenie spełnia wymogi norm bezpieczeństwa i jakości CE. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez uznany serwis.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie wolno wystawiać go na działanie ekstremalnych temperatur.
- Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, rozprysków wody i wilgoci.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w warunkach domowych i innych podobnych miejscach, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach lub innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - hotele;
 - domki dla gości i inne obiekty mieszkalne, takie jak pensjonaty.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8. roku życia i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub też przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że będą one przy tym nadzorowane lub otrzymają wcześniej instrukcje dotyczące obsługi urządzenia i zrozumieją ryzyko z tym związane. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom poniżej 8. roku życia nie wolno bez nadzoru wykonywać żadnych czynności w zakresie konserwacji lub czyszczenia urządzenia.
- Urządzenie wraz z jego przewodem zasilającym należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
- W razie użycia urządzenia do celów komercyjnych, jego nieodpowiedniego lub nieostrożnego użycia wyklucza się odpowiedzialność producenta i uznaje za nieważną gwarancję w zakresie wszelkich szkód wynikłych z nadużycia, nieprawidłowej obsługi, napraw wykonanych przez niefachowe osoby lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Należy unikać niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- W razie niebezpieczeństwa należy natychmiast wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazda zasilania.
- Maszynę można podłączać tylko do odpowiednich, łatwo dostępnych i uziemionych gniazd zasilania. Należy sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania jest takie samo, jak podane na etykiecie. Korzystanie z nieodpowiedniego źródła zasilania spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Urządzenie można podłączyć do źródła zasilania dopiero po jego odpowiednim ustawieniu i przygotowaniu.
- Nie wolno przeciągać przewodu zasilającego po ostrych krawędziach, mocować go do czegokolwiek ani pozwalać, by luźno zwisał.
- Należy chronić przewód zasilający przed działaniem wysokich temperatur i wilgoci.
- Nie wolno korzystać z urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Jeśli konieczne jest skorzystanie z przedłużacza, musi on posiadać uziemienie, a przekrój

jego przewodu musi mieć co najmniej 1,5 mm.

- Aby nie dopuścić do poważnego uszkodzenia urządzenia, nie wolno ustawiać go na lub w pobliżu rozgrzanych powierzchni, takich jak grzejniki, kuchenki, piekarniki, płyty grzejne, nieosłonięte płomienie lub też inne źródła ciepła.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać na poziomej, stabilnej i równej powierzchni, która musi być odporna na działanie wysokiej temperatury i płynów, takich jak woda, kawa, środek odkamieniający itp.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć jego wtyczkę z gniazda zasilania.
- Przy wyjmowaniu przewodu zasilającego z gniazda ściennego należy go trzymać za wtyczkę, aby nie spowodować jego uszkodzenia.
- Przed przystąpieniem do mycia i konserwacji urządzenia należy odłączyć je od gniazda zasilania i poczekać, aż się ochłodzi.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- Nie wolno zanurzać urządzenia całkowicie ani częściowo w wodzie bądź w innych płynach.
- Nie wolno myć urządzenia ani żadnych jego części w zmywarce do naczyń.
- Prąd elektryczny w kontakcie z wodą jest niebezpieczny i może spowodować śmiertelne porażenie.
- Nie wolno otwierać urządzenia. Wewnętrzne napięcie elektryczne jest niebezpieczne dla użytkownika.
- Nie wolno wkładać niczego do otworów w urządzeniu, aby nie spowodować pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy poczekać, aż się ochłodzi. Do mycia zbiornika na odpady, zbiornika na wodę, płytki ociekowej, kratki i ekspresu do kawy należy użyć wody i delikatnego detergentu.
- Nie wolno wykorzystywać urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować obrażenia u osób.
- Przez pewien czas po użyciu ekspresu do kawy jego powierzchnia pozostaje gorąca. Nie należy dotykać rozgrzanych powierzchni. Należy korzystać tylko z dźwigni lub przycisków znajdujących się na urządzeniu.
- Nie należy dopuścić do tego, aby do złącza wtyczki urządzenia przedostała się woda.
- Jeśli urządzenie posiada opcjonalny zawór podłączenia do sieci wodnej, może ono być docelowo podłączone na stałe do bieżącej wody o ciśnieniu wynoszącym co najmniej 20 000 Pa (0,2 bara) i maksymalnie 50 000 Pa (0,5 bara).

SPIS TREŚCI

1 – Dane techniczne urządzenia

2 – Opis urządzenia

3 – Rozpakowanie i pierwsze uruchomienie urządzenia

3.1 – Rozpakowanie

3.2 – Pierwsze uruchomienie

4 – Funkcje urządzenia

4.1 – Panel kontrolny

4.2 – Przygotowanie kawy: 3 ustawione pojemności do wyboru

4.3 – Gorąca woda

4.4 – Tryb Eco

5 – Alarmy urządzenia – rozwiązywanie problemów

5.1 – Poziom 1. (problem należy rozwiązać przed uruchomieniem cyklu parzenia kawy)

5.1.1 – Dolej wody

5.1.2 – Brak zbiornika na wodę

5.1.3 – Opróżnij pojemnik na zużyte saszetki

5.1.4 – Brak pojemnika na zużyte saszetki

5.1.5 – Zamknij pokrywę górną

5.1.6 – Problem z saszetką – otwórz pokrywę górną

5.2 – Poziom 2. (tymczasowe komunikaty o alarmach)

5.2.1 – Konieczne odkamienianie (wyświetla się do czasu przeprowadzenia cyklu odkamieniania)

5.2.2 – Konieczne czyszczenie (wyświetla się do czasu przeprowadzenia cyklu czyszczenia)

5.2.3 – Wymień filtr Brita® (wyświetla się do czasu wymiany filtra Brita® na nowy)

5.3 – Poziom 3. (skontaktuj się z działem konserwacyjnym)

5.3.1 – Błąd jednostki zaparzającej

5.3.2 – Problem z szybkością przepływu wody

5.3.3 – Podgrzewanie

5.4 – Rozwiązywanie problemów – zablokowanie się saszetki z kawą

6 – Programowanie urządzenia – ilości wody

6.1 – Ustawienie pojemności kawy

6.1.1 – Pojemność espresso (ustawienie fabryczne 40 ml)

6.1.2 – Pojemność kawy (ustawienie fabryczne 60 ml)

6.1.3 – Pojemność dużej kawy (ustawienie fabryczne 120 ml)

6.2 – Pojemność gorącej wody (ustawienie fabryczne 140 ml)

7 – Programowanie urządzenia – ustawienia zaawansowane

7.1 – Wybór języka

7.2 – Jasność

7.3 – Temperatura kawy

7.4 – Temperatura gorącej wody

7.5 – Filtr wody Brita®

7.6 – Czyszczenie

7.7 – Odkamienianie

7.8 – Licznik czyszczenia / Licznik odkamieniania

7.9 – Licznik gorącej wody

7.10 – Licznik cykli espresso/kawy/dużej kawy

7.11 – Licznik jednostki zaparzającej

7.12 – Resetowanie tymczasowych liczników

1 – DANE TECHNICZNE URZĄDZENIA

Nazwa handlowa: XPRESS'OFFICE

Typ: OFFICE 3

Wymiary: dł. x szer. x wys. = 200 x 450 x 380

Waga: 10,5 kg

Moc: maks. 1250 W podczas pracy i < 1 W w trybie oczekiwania

Napięcie – Częstotliwość: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Tryb zasilania wodą: Ze zbiornika.

- Przez zawór podłączenia do sieci wodnej (opcjonalny):

- wodą o minimalnym ciśnieniu 20 000 Pa (0,2 bara);

- wodą o maksymalnym ciśnieniu 50 000 Pa (0,5 bara).

Pojemność zbiornika: 1500 ml

Filtr wody: wkład Brita® Maxtra+ (zalecany) przy korzystaniu ze zbiornika.

Nominalne ciśnienie pompy: 15 barów

Wydajność urządzenia: 60 kaw / dzień



Urządzenia nie wolno wyrzucać do śmieci; należy dostarczyć je do odpowiedniego punktu recyklingu odpadów elektrycznych/elektronicznych.

2 – OPIS URZĄDZENIA

- | | | |
|----------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 – Pokrywa górna | 5 – Pojemnik na zużyte saszetki | 9 – Przełącznik Wł./Wył. (On/Off) |
| 2 – Zbiornik na wodę | 6 – Wylot kawy / gorącej wody | 10 – Podłączenie zasilania |
| 3 – Ekran cyfrowy | 7 – Podstawka na filiżankę | 11 – Pokrywa zbiornika na wodę |
| 4 – Przycisk wyboru | 8 – Płytką ociekowa | |

3 – ROZPAKOWANIE I PIERWSZE URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

3.1 ROZPAKOWANIE

- Ostrożnie wyjmij urządzenie z opakowania i usuń z niego plastikową pokrywę ochronną.
- Uważaj, aby nie zgubić żadnych elementów lub instrukcji dołączonych do urządzenia.

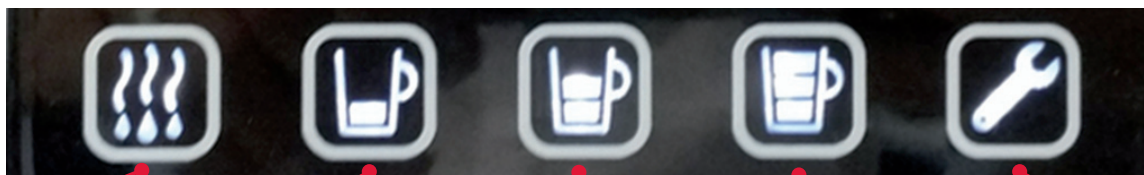
3.2 PIERWSZE URUCHOMIENIE

Urządzenie musi być ustawione w odpowiednim miejscu (na płaskiej i poziomej powierzchni, w suchych i czystych warunkach, w temperaturze od 5°C do 35°C). Tył urządzenia musi się znajdować w odległości co najmniej 10 cm od ściany lub innych przedmiotów.

- Sprawdź, czy wszystkie elementy urządzenia (pokrywy, pojemnik na zużyte saszetki, zbiornik na wodę) znajdują się w odpowiednich miejscach.
- Napełnij zbiornik na wodę.
- Podłącz urządzenie do sieci zasilania elektrycznego 230 V.
- Po uruchomieniu ekspresu, na jego ekranie pojawi się komunikat: „Podgrzewanie”
- Gdy urządzenie będzie gotowe, na jego ekranie pojawi się komunikat: Wybierz napój (aktywnych jest 5 przycisków).
- Przed wypiciem pierwszej kawy należy przepłukać maszynę w następujący sposób:
 - uruchom 3 cykle gorącej wody (nie pij zagotowanej podczas nich wody). Więcej o funkcji gorącej wody w rozdziale 4.;
 - uruchom 3 cykle długiego parzenia kawy (nie pij zaparzonej podczas nich kawy). Więcej o funkcji długiego parzenia kawy w rozdziale 4.

4 – FUNKCJE URZĄDZENIA

4.1 – PANEL KONTROLNY



Gorąca Woda

Espresso

Kawa

Duża Kawa

Przycisk Serwisu

W trybie program.:

Ustaw. mniejszej wartości (-)

W trybie program.:

Ustaw. większej wartości (+)

W trybie program.:

Potwierdzenie wyboru

Gdy świeci się tylko ten przycisk, oznacza to błąd urządzenia (na ekranie wyświetli się rodzaj błędu)

W trybie program.:

Powrót na wyższy poziom menu

4.2 – PRZYGOTOWANIE KAWY: 3 USTAWIONE POJEMNOŚCI DO WYBORU

Umieść filiżankę na podstawce.

Otwórz opakowanie saszetki kawy (usuwając folię) i wyjmij saszetkę.

Włóż saszetkę do ekspresu (przez górną pokrywę [1]).

Następnie wybierz jeden z przycisków: espresso, kawa lub duża kawa [4].

Wybrany cykl parzenia kawy zatrzyma się automatycznie po zakończeniu jej przygotowania.

Można go też zatrzymać ręcznie poprzez naciśnięcie tego samego przycisku.

Po zaparzeniu saszetki z kawą, ekspres automatycznie usuwa ją do pojemnika na zużyte saszetki [5]. Urządzenie jest wówczas gotowe do przyrządzenia kolejnej kawy.

4.3 – GORAĆA WODA

Umieść filiżankę na podstawce i naciśnij przycisk gorącej wody. Cykl gorącej wody zatrzyma się automatycznie po jej zaparzeniu. Można go też zatrzymać ręcznie poprzez naciśnięcie tego samego przycisku.

4.4 – TRYB ECO

Po 30 minutach bezczynności ekspres do kawy przełączy się automatycznie w tryb energooszczędny (wyświetli się wtedy komunikat „Eco Mode”). Aby zaparzyć kawę, należy wówczas nacisnąć dowolny przycisk. Na ekranie urządzenia będzie wyświetlany komunikat „Podgrzewanie” aż woda osiągnie temperaturę odpowiednią do zaparzenia kawy. Po podgrzaniu wody wyświetli się komunikat „Wybierz swój napój”.

5 – ALARMY URZĄDZENIA – ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo i łatwość obsługi, ekspres do kawy wyposażono w różne czujniki.

W związku z działaniem czujników na ekranie mogą się pojawić poniższe komunikaty.

5.1 – POZIOM 1. (PROBLEM NALEŻY ROZWIĄZAĆ PRZED URUCHOMIENIEM CYKLU PARZENIA KAWY)

5.1.1 – DOLEJ WODY

Należy napełnić zbiornik na wodę ekspresu.

Komunikat o błędzie zniknie w chwili, gdy czujnik urządzenia wykryje wysoki poziom wody w zbiorniku.

5.1.2 – BRAK ZBIORNIKA NA WODĘ

Należy umieścić zbiornik na wodę w ekspresie.

Komunikat o błędzie zniknie w chwili, gdy czujnik urządzenia wykryje obecność zbiornika na wodę.

5.1.3 – OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA ZUŻYTE SASZETKI

Należy wyrzucić zawartość pojemnika na zużyte saszetki do śmieci i ponownie umieścić pusty pojemnik w ekspresie (alarm nakazujący opróżnienie pojemnika na zużyte saszetki zniknie z ekranu po 3 sekundach od wyjęcia pojemnika z ekspresu).

Po umieszczeniu pustego pojemnika w ekspresie błąd zostanie automatycznie usunięty.

5.1.4 – BRAK POJEMNIKA NA ZUŻYTE SASZETKI

Należy umieścić pojemnik na zużyte saszetki w ekspresie.

Po umieszczeniu pojemnika w ekspresie błąd zostanie automatycznie usunięty.

5.1.5 – ZAMKNIJ POKRYWĘ GÓRNĄ

Należy zamknąć pokrywę główną ekspresu [1].

Gdy pokrywa górna zostanie prawidłowo zamknięta, błąd zostanie automatycznie usunięty.

5.1.6 – PROBLEM Z SASZETKĄ – OTWÓRZ POKRYWĘ GÓRNĄ

Do ekspresu nie włożono saszetki z kawą lub włożono saszetkę w niewłaściwym kolorze / Saszetka została włożona zbyt wcześnie lub zablokowała się.

Otwórz pokrywę główną ekspresu [1], w razie potrzeby usuń saszetkę i ponownie zamknij pokrywę [1]. Włóż prawidłową saszetkę do pokrywy głównej [1], wybierz pożądaną cykl parzenia kawy (krótkie espresso, duże espresso lub duża kawa).

5.2 – POZIOM 2. (TYMCZASOWE KOMUNIKATY O ALARMACH)

5.2.1 – KONIECZNE ODKAMIENIANIE (wyświetla się do czasu przeprowadzenia cyklu odkamieniania) W zależności od ustawień urządzenia komunikat ten może wyświetlić się po zużyciu

przez ekspres ustawionej wcześniej ilości wody, po której wymagane będzie odkamienianie.

5.2.2 – **KONIECZNE CZYSZCZENIE** (wyświetla się do czasu przeprowadzenia cyklu czyszczenia)
W zależności od ustawień urządzenia komunikat ten może wyświetlić się po zużyciu przez ekspres ustawionej wcześniej ilości wody, po której wymagane będzie czyszczenie.

5.2.3 – **WYMIENIĆ FILTR BRITA®** (wyświetla się do czasu wymiany filtra Brita® na nowy) W zależności od ustawień urządzenia komunikat ten może wyświetlić się po zużyciu przez ekspres ustawionej wcześniej ilości wody, po której konieczna jest wymiana filtra.

5.3 – POZIOM 3. (SKONTAKTUJ SIĘ Z DZIAŁEM KONSERWACYJNYM)

5.3.1 – **BŁĄD JEDNOSTKI ZAPARZAJĄCEJ**

Nie wykryto aktywności jednostki zaparzającej. Jednostka zaparzająca musi zostać wymieniona.

5.3.2 – **Problem z szybkością przepływu wody**

Awaria pompy lub blokada jednostki zaparzającej. Pompa lub jednostka zaparzająca wymaga wymiany.

5.3.3 – **PODGRZEWANIE**

Jeśli komunikat „Podgrzewanie” będzie wyświetlany przez ponad 2 minuty, może to być spowodowane awarią podgrzewacza (musi on zostać wymieniony).

5.4 – **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW – ZABLOKOWANIE SIĘ SASZETKI Z KAWĄ**

W razie zablokowania się w ekspresie saszetki z kawą urządzenie należy **WYŁĄCZYĆ (OFF)** i wyjąć jego wtyczkę z gniazda zasilania. Następnie należy otworzyć pokrywę górną nr 1 i ostrożnie wyjąć zablokowaną saszetkę. Po jej usunięciu należy zamknąć pokrywę, **WŁĄCZYĆ (ON)** urządzenie i poczekać, aż pojawi się komunikat „Wybierz swój napój”. Nie wolno ponownie użyć saszetki z kawą, która została wyjęta z ekspresu; należy ją od razu wyrzucić do śmieci.

6 – PROGRAMOWANIE URZĄDZENIA – ILOŚCI WODY

Aby wejść do trybu programowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk serwisu przez 5 sekund, gdy urządzenie wyświetla komunikat „Wybierz swój napój”.

W trybie programowania na ekranie wyświetli się tekst „Hasło”. Wprowadź wtedy kod 0000.

Zobacz opis przycisków w sekcji o panelu kontrolnym, aby dowiedzieć się jak zmieniać, zatwierdzać i zapisywać wartości w trybie programowania.

6.1 – USTAWIENIE POJEMNOŚCI KAWY

6.1.1 – **Pojemność espresso (ustawienie fabryczne 40 ml)**

Wybierz ESPRESSO i zatwierdź swój wybór.

Ustaw pojemność (możliwy wybór w zakresie od 30 do 180 ml) i zatwierdź swój wybór.

Wyjdź z menu ustawień.

6.1.2 – **Pojemność kawy (ustawienie fabryczne 60 ml)**

Wybierz przycisk KAWA i zatwierdź swój wybór. –

Ustaw pojemność (możliwy wybór w zakresie od 30 do 180 ml) i zatwierdź swój wybór.

Wyjdź z menu ustawień.

6.1.3 – **Pojemność dużej kawy (ustawienie fabryczne 120 ml)**

Wybierz przycisk DUŻEJ KAWY i zatwierdź swój wybór.

Ustaw pojemność (możliwy wybór w zakresie od 30 do 180 ml) i zatwierdź swój wybór.

Wyjdź z menu ustawień.

6.2 – POJEMNOŚĆ GORAĄCEJ WODY (USTAWIENIE FABRYCZNE 140 ML)

Wybierz przycisk GORAÇA WODA i zatwierdź swój wybór.

Ustaw pojemność (możliwy wybór w zakresie od 30 do 180 ml) i zatwierdź swój wybór.

Wyjdź z menu ustawień.

7- PROGRAMOWANIE URZĄDZENIA – USTAWIENIA ZAAWANSOWANE

Aby wejść do trybu programowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk serwisu przez 5 sekund, gdy urządzenie wyświetla komunikat „Wybierz swój napój”.

W trybie programowania na ekranie wyświetli się tekst „Hasło”. Wprowadź wtedy kod 1234.

Zobacz opis przycisków w sekcji o panelu kontrolnym, aby dowiedzieć się jak zmieniać, zatwierdzać i zapisywać wartości w trybie programowania.

Oprócz ustawień ilości wody opisanych w rozdziale 6. wyświetlą się określone poniżej opcje.

7.1 – WYBÓR JĘZYKA

Aby ustawić język, w jakim będą wyświetlane komunikaty na ekranie, należy przy pomocy przycisków panelu kontrolnego zmienić, zatwierdzić i zapisać wybrany język.

7.2 – JASNOŚĆ

Aby ustawić jasność ekranu urządzenia, należy przy pomocy przycisków panelu kontrolnego zmienić, zatwierdzić i zapisać wybrany poziom jasności.

7.3 – TEMPERATURA KAWY

Aby ustawić temperaturę zaparzonej kawy, należy przy pomocy przycisków panelu kontrolnego zmienić, zatwierdzić i zapisać wybraną wartość temperatury.

Można ustawić wartość od 65°C do 80°C.

7.4 – TEMPERATURA GORĄCEJ WODY

Aby ustawić temperaturę podgrzania gorącej wody, należy przy pomocy przycisków panelu kontrolnego zmienić, zatwierdzić i zapisać wybraną wartość temperatury.

Można ustawić wartość od 75°C do 90°C.

7.5 – FILTR WODY BRITA®

- Wyświetlanie ilości wody – po wybraniu tej opcji urządzenie pokazuje ilość wody zużytej do ostatniej wymiany filtra.

- Potwierdzenie wymiany filtra – po wybraniu opcji TAK, licznik ilości wody dla filtra Brita® zostanie ZRESETOWANY do wartości zero.

7.6 – CZYSZCZENIE

Po wybraniu opcji TAK uruchomi się cykl czyszczenia ekspresu.

Uwaga! Należy użyć akcesorium do czyszczenia/odkamieniania, aby gorąca woda nie wylała się do wnętrza urządzenia.

7.7 – ODKAMIENIANIE

Po wybraniu opcji TAK uruchomi się cykl odkamieniania ekspresu.

Uwaga! – Należy użyć akcesorium do czyszczenia/odkamieniania, aby gorąca woda nie wylała się do wnętrza urządzenia.

– W zbiorniku na wodę należy umieścić środek odkamieniający. Należy sprawdzać i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie ekspresu podczas cyklu odkamieniania (sprawdź też procedurę usuwania kamienia opisaną w instrukcji użycia Zestawu do odkamieniania).

7.8 – LICZNIK CZYSZCZENIA / LICZNIK ODKAMIENIANIA

Wyświetlanie ilości wody – urządzenie pokazuje ilość wody zużytej przez ekspres od ostatniego czyszczenia/odkamieniania.

7.9 – LICZNIK GORĄCEJ WODY

Po wybraniu tej opcji urządzenie wyświetla licznik cykli przygotowania gorącej wody.

7.10 – LICZNIK CYKLI ESPRESSO/KAWY/DUŻEJ KAWY

Po wybraniu tej opcji urządzenie wyświetla tymczasowy i ogólny licznik cykli przygotowania espresso/kawy/dużej kawy.

7.11 – LICZNIK JEDNOSTKI ZAPARZAJĄCEJ

Po wybraniu tej opcji urządzenie wyświetla tymczasowy i ogólny licznik cykli przygotowania kawy.

7.12 – RESETOWANIE TYMCZASOWYCH LICZNIKÓW

Po wybraniu tej opcji urządzenie zresetuje wszystkie tymczasowe liczniki cykli ustawiając je na wartość zerową..

- Η μηχανή προορίζεται για την παρασκευή ροφημάτων σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή για άλλο σκοπό πέραν του προβλεπόμενου.
 - Μην ενεργοποιείτε τη μηχανή χωρίς μερίδα.
 - Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή χωρίς νερό.
 - Η μηχανή πληροί τα πρότυπα CE. Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να ανατίθεται στο εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.
 - Η μηχανή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο και για λειτουργία σε μη ακραίες θερμοκρασίες.
 - Προστατεύετε τη μηχανή από την άμεση επίδραση της ηλιακής ακτινοβολίας, από πιτσιλιές νερού και από την υγρασία.
 - Η μηχανή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και παρόμοια χρήση, όπως:
 - σε κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
 - αγροκτήματα.
 - δωμάτια ξενοδοχείου.
 - πανσιόν και άλλα περιβάλλοντα διαμονής, όπως καταλύματα τύπου bed and breakfast.
 - Η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς πείρα ή γνώσεις, εφόσον τελούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Δεν επιτρέπεται να παίζουν παιδιά με τη μηχανή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά κάτω των 8 ετών χωρίς επιτήρηση.
 - Φυλάξτε τη μηχανή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
 - Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη, και η εγγύηση παύει να ισχύει στην περίπτωση εμπορικής χρήσης, ακατάλληλου χειρισμού ή χρήσης, βλάβης που οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση, εσφαλμένου χειρισμού, επισκευών από μη επαγγελματικό προσωπικό ή μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες. Αποφεύγετε τους κινδύνους πυρκαγιάς και θανάσιμης ηλεκτροπληξίας.
 - Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης: αποσυνδέστε αμέσως τη μηχανή από την πρίζα.
 - Συνδέετε τη μηχανή μόνο σε κατάλληλες πρίζες, που έχουν εύκολη πρόσβαση και φέρουν γείωση. Βεβαιωθείτε ότι η τάση ηλεκτροδότησης συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα. Αν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλη πηγή ρεύματος, η εγγύηση παύει να ισχύει.
 - Η μηχανή πρέπει να συνδέεται μόνο μετά την τοποθέτησή της.
 - Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πάνω σε αιχμηρές άκρες. Στερεώνετε το καλώδιο ή αφήστε το να κρέμεται.
 - Διατηρήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας και υγρασία.
 - Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά.
 - Αν αποδειχθεί απαραίτητη η χρήση προέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο διατομής 1,5 mm τουλάχιστον με αγωγό γείωσης.
 - Για να αποφύγετε τυχόν επικίνδυνες ζημιές, μην τοποθετείτε τη μηχανή πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες, όπως καλοριφέρ, ηλεκτρικές κουζίνες, φούρνους, κουζίνες υγραερίου, γυμνές φλόγες ή παρόμοιες πηγές θερμότητας.
 - Τοποθετείτε πάντα τη μηχανή πάνω σε σταθερή, οριζόντια και επίπεδη επιφάνεια. Η επιφάνεια πρέπει να είναι ανθεκτική στη θερμότητα και σε υγρά όπως το νερό, ο καφές, το αφαλατικό κτλ.

- Αποσυνδέετε τη μηχανή από το ρεύμα αν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για να βγάλετε το φιν από την πρίζα, πιάστε το φιν χωρίς να τραβήξετε το καλώδιο ρεύματος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο.
- Αποσυνδέστε τη μηχανή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε στον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
- Μην αγγίζετε ποτέ το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
- Μην βυθίζετε τη μηχανή, μερικώς ή ολόκληρη, σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη μηχανή, οποιοδήποτε εξάρτημά της ή ολόκληρη, σε πλυντήριο πιάτων.
- Ο ηλεκτρισμός και το νερό αποτελούν επικίνδυνο συνδυασμό και μπορεί να οδηγήσουν σε θανάσιμη ηλεκτροπληξία.
- Μην ανοίγετε τη μηχανή. Υπάρχει επικίνδυνη τάση στο εσωτερικό της.
- Μην βάζετε τίποτα μέσα στα ανοίγματα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Αποσυνδέστε τη μηχανή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε στον καθαρισμό. Καθαρίζετε τη λεκάνη συλλογής αποβλήτων, το δοχείο νερού, το συρτάκι στράγγισης, τη σχάρα και τη μονάδα παρασκευής καφέ με νερό και μη δραστικό απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή για άλλον σκοπό πέραν του προβλεπόμενου. Η εσφαλμένη χρήση της μηχανής ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
- Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου παραμένει ζεστή για αρκετό χρόνο μετά τη χρήση. Μην αγγίζετε ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τους μοχλούς ή τα κουμπιά που υπάρχουν.
- Αποφεύγετε να στάζει νερό μέσα στην υποδοχή του φιν της μηχανής.
- Αν η μηχανή είναι εξοπλισμένη με την προαιρετική βαλβίδα δικτύου: η μηχανή προορίζεται για να παραμένει μόνιμα συνδεδεμένη στο δίκτυο ύδρευσης, υπό ελάχιστη πίεση 20.000 Pa (0,2 bar) και μέγιστη πίεση 50.000 Pa (0,5 bar)..

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 – Τεχνικά χαρακτηριστικά της μηχανής

2 – Περιγραφή μηχανής

3 – Αποσυσκευασία και πρώτη λειτουργία της μηχανής

3.1 – Αποσυσκευασία

3.2 – Πρώτη λειτουργία

4 – Λειτουργίες της μηχανής

4.1 – Πίνακας ελέγχου

4.2 – Παρασκευή καφέ: διατίθενται 3 προκαθορισμένα μεγέθη

4.3 – Ζεστό νερό

4.4 – Κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας

5 – Μηνύματα μηχανής – Επίλυση προβλημάτων

5.1 – Επίπεδο 1 (πρέπει να διορθωθεί πριν ξεκινήσει ο κύκλος προετοιμασίας καφέ)

5.1.1 – Προσθέστε νερό –

5.1.2 – Δοχείο νερού απόν

5.1.3 – Αδειάστε τον κάδο χρησιμοποιημένων ταμπλετών

5.1.4 – Κάδος χρησιμοποιημένων ταμπλετών απών

5.1.5 – Κλείστε το πάνω κάλυμμα

5.1.6 – Πρόβλημα ταμπλέτας, ανοίξτε το πάνω κάλυμμα

5.2 – Επίπεδο 2 (προσωρινά μηνύματα)

5.2.1 – Χρειάζεται αφαλάτωση (εμφανίζεται μέχρι να εκτελεστεί ο κύκλος αφαλάτωσης)

5.2.2 – Χρειάζεται καθαρισμός (εμφανίζεται μέχρι να εκτελεστεί ο κύκλος καθαρισμού)

5.2.3 – Αντικαταστήστε το φίλτρο Brita® (εμφανίζεται μέχρι να αντικατασταθεί το φίλτρο Brita®)

5.3 – Επίπεδο 3 (επικοινωνήστε με το τμήμα συντήρησης)

5.3.1 – Σφάλμα μονάδας παρασκευής καφέ

5.3.2 – Πρόβλημα ρυθμού ροής νερού

5.3.3 – Προθέρμανση

5.4 – Επίλυση προβλημάτων – Φρακαρισμένη ταμπλέτα

6 – Προγραμματισμός μηχανής – Ποσότητες

6.1 – Ρύθμιση ποσότητας καφέ

6.1.1 – Ποσότητα espresso (εργοστασιακή ρύθμιση 40 ml)

6.1.2 – Ποσότητα καφέ (εργοστασιακή ρύθμιση 60 ml)

6.1.3 – Ποσότητα καφέ Lungo (εργοστασιακή ρύθμιση 120 ml)

6.2 – Ποσότητα ζεστού νερού (εργοστασιακή ρύθμιση 140 ml)

7 – Προγραμματισμός μηχανής – Πρόσθετες ρυθμίσεις

7.1 – Επιλογή γλώσσας

7.2 – Φωτεινότητα

7.3 – Θερμοκρασία καφέ

7.4 – Θερμοκρασία ζεστού νερού

7.5 – Φίλτρο Brita®

7.6 – Καθαρισμός

7.7 – Αφαλάτωση

7.8 – Μετρητής καθαρισμού / μετρητής αφαλάτωσης

7.9 – Μετρητής ζεστού νερού

7.10 – Μετρητής κύκλων παρασκευής Espresso/Καφέ/Καφέ Lungo

7.11 – Μετρητής μονάδας παρασκευής καφέ

7.12 – Μηδενισμός μερικών μετρητών

1 – ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Εμπορική ονομασία: XPRESS'OFFICE

Τύπος: OFFICE 3

Διαστάσεις: Μ x Π x Υ = 200 x 450 x 380

Βάρος: 10,5 kg

Ισχύς: μέγιστη τιμή 1250 W κατά τη λειτουργία και < 1W σε κατάσταση αναμονής

Τάση – Συχνότητα: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Μέθοδος τροφοδοσίας: Δοχείο.

- Βαλβίδα δικτύου (προαιρετική), με:

- Ελάχιστη πίεση νερού 20.000 Pa (0,2 bar)

- Μέγιστη πίεση νερού 50.000 Pa (0,5 bar)

Χωρητικότητα δοχείου: 1500 ml

Διήθηση νερού: Κασέτα Brita® Maxtra+ (συνιστάται) όταν χρησιμοποιείται με δοχείο.

Ονομαστική πίεση αντλίας: 15 bar

Παραγωγικότητα μηχανής: 60 καφέδες / ημέρα



Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδίδεται σε σταθμό ανακύκλωσης ηλεκτρικών / ηλεκτρονικών αποβλήτων.

2 – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΣ

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| 1 – Πάνω κάλυμμα | 6 – Στόμιο εξόδου καφέ / ζεστού νερού | 9 – Διακόπτης On/Off |
| 2 – Δοχείο νερού | 7 – Βάση στήριξης φλιτζανιού | 10 – Υποδοχή ρεύματος |
| 3 – Ψηφιακή οθόνη | 8 – Συρταράκι αποστράγγισης | 11 – Κάλυμμα δοχείου νερού |
| 4 – Κουμπί επιλογής | | |
| 5 – Κάδος χρησιμοποιημένων ταμπλετών | | |

3 – ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΩΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

3.1 – ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

- Σηκώστε τη μηχανή λαμβάνοντας τις απαραίτητες προφυλάξεις και αφαιρέστε το προστατευτικό πλαστικό κάλυμμα.
- Φροντίστε να μη χάσετε κανένα εξάρτημα ή εγχειρίδιο που συνοδεύει τη μηχανή.

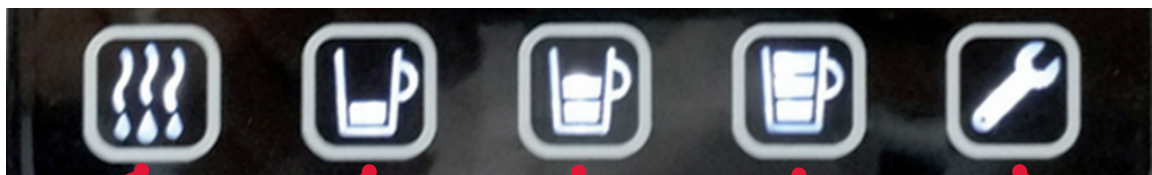
3.2 – ΠΡΩΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Τοποθετήστε τη μηχανή σε κατάλληλο μέρος (επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια, στεγνός και καθαρός χώρος, με θερμοκρασία μεταξύ 5°C και 35°C) και αφήστε ελάχιστη απόσταση 10 cm στο πίσω μέρος.

- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα (καλύμματα, κάδος χρησιμοποιημένων ταμπλετών, δοχείο νερού) βρίσκονται στη σωστή θέση.
- Γεμίστε το δοχείο νερού.
- Συνδέστε τη μηχανή σε δίκτυο παροχής ρεύματος 230 V.
- Κατά την εκκίνηση της μηχανής, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: «Προθέρμανση»
- Όταν η μηχανή είναι έτοιμη, η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει το εξής μήνυμα: «Επιλέξτε ρόφημα» (τα 5 κουμπιά είναι αναμμένα).
- Πριν πιείτε τον πρώτο σας καφέ, ξεπλύνετε τη μηχανή με την παρακάτω διαδικασία:
 - Εκτελέστε 3 κύκλους με ζεστό νερό (μην πιείτε το ζεστό νερό). Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 4 για τη λειτουργία ζεστού νερού.
 - Εκτελέστε 3 κύκλους καφέ Lungo (μην πιείτε τον καφέ). Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 4 για τη λειτουργία καφέ Lungo.

4 – ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

4.1 – ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



Ζεστο Νερο

Espresso

Καφες

Καφες Lungo

Κουμπι Σερβις

Στην κατάσταση προγραμματισμού :
Αρνητική τιμή (-)

Στην κατάσταση προγραμματισμού :
Θετική τιμή (+)

Στην κατάσταση προγραμματισμού :
Επικύρωση επιλογής

Όταν μόνο αυτό το κουμπί είναι αναμμένο, η μηχανή βρίσκεται σε κατάσταση σφάλματος (στην οθόνη προσδιορίζεται το σφάλμα)

Στην κατάσταση προγραμματισμού :
Πίσω στο πάνω

4.2 – ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ: ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ 3 ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΑ ΜΕΓΕΘΗ

Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι στη βάση στήριξης φλιτζανιού.

Ανοίξτε τη συσκευασία της ταμπλέτας καφέ (αφαιρέστε τη μεμβράνη) και βγάλτε την ταμπλέτα.

Τοποθετήστε την ταμπλέτα μέσα στη μηχανή (Πάνω κάλυμμα [1])

Πατήστε ένα κουμπί για καφέ: espresso, καφές ή καφές lungo [4].

Ο κύκλος παρασκευής του καφέ σταματά αυτόματα όταν ολοκληρωθεί, ή μπορεί να σταματήσει χειροκίνητα όταν πατηθεί το επιλεγμένο κουμπί.

Μετά τη χρήση της, η ταμπλέτα εξάγεται αυτόματα και πέφτει μέσα στον κάδο χρησιμο-ποιημένων ταμπλετών [5]. Στη συνέχεια, η μηχανή είναι έτοιμη να παρασκευάσει και άλλο καφέ.

4.3 – ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ

Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι στη βάση στήριξης καφέ και πατήστε το κουμπί ζεστού νερού. Ο κύκλος ζεστού νερού σταματά αυτόματα όταν ολοκληρωθεί, ή μπορεί να σταματήσει χειροκίνητα όταν πατηθεί το κουμπί ζεστού νερού.

4.4 – ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Αν μείνει αδρανής για 30 λεπτά, η μηχανή μεταβαίνει αυτόματα στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας (στην οθόνη εμφανίζεται «Εξοικονόμηση»). Αν ο χρήστης θέλει να φτιάξει άλλο καφέ, πρέπει να πατήσει ένα από τα κουμπιά. Η μηχανή θα εμφανίσει τότε «Προθέρμανση» μέχρι να επιτευχθεί η κανονική θερμοκρασία για τη.

5 – ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΜΗΧΑΝΗΣ – ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η μηχανή έχει διάφορους αισθητήρες που παρέχουν τα μέγιστα επίπεδα ασφάλειας και διευκολύνουν τη χρήση της.

Ενδέχεται να εμφανιστούν τα παρακάτω μηνύματα.

5.1 – ΕΠΙΠΕΔΟ 1 (ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΘΕΙ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ Ο ΚΥΚΛΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΚΑΦΕ)

5.1.1 – ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΝΕΡΟ

Γεμίστε το δοχείο νερού

Αυτό το σφάλμα εξαφανίζεται αυτόματα όταν ο αισθητήρας της μηχανής ανιχνεύσει υψηλή στάθμη νερού.

5.1.2 – ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ ΑΠΟΝ

Τοποθετήστε το δοχείο νερού στη θέση του

Αυτό το σφάλμα εξαφανίζεται αυτόματα όταν ο αισθητήρας της μηχανής ανιχνεύσει την παρουσία του δοχείου νερού.

5.1.3 – ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΟΝ ΚΑΔΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΤΑΜΠΛΕΤΩΝ

Αδειάστε τον κάδο χρησιμοποιοιμένων ταμπλετών και τοποθετήστε τον ξανά στη μηχανή (πρέπει να περάσουν 3 δευτερόλεπτα με τον κάδο χρησιμοποιοιμένων ταμπλετών εκτός μηχανής για να σβήσει το μήνυμα στην οθόνη).

Όταν επανατοποθετηθεί ο κάδος χρησιμοποιοιμένων ταμπλετών, η μηχανή θα διαγράψει αυτόματα το σφάλμα.

5.1.4 – ΚΑΔΟΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΤΑΜΠΛΕΤΩΝ ΑΠΟΝ

Επανατοποθετήστε τον κάδο χρησιμοποιοιμένων ταμπλετών στη μηχανή.

Όταν επανατοποθετηθεί ο κάδος χρησιμοποιοιμένων ταμπλετών, η μηχανή θα διαγράψει αυτόματα το σφάλμα.

5.1.5 – ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑ

Κλείστε το πάνω κάλυμμα [1].

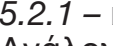
Η μηχανή θα διαγράψει αυτόματα αυτό το σφάλμα όταν το πάνω κάλυμμα ξανακλείσει σωστά.

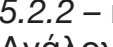
5.1.6 – ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ, ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑ

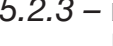

Η ταμπλέτα καφέ λείπει ή το χρώμα της ταμπλέτας καφέ είναι εσφαλμένο / η ταμπλέτα έχει εισαχθεί πολύ νωρίς ή έχει φρακάρει

Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα [1], αφαιρέστε την ταμπλέτα καφέ, αν χρειάζεται, και κλείστε το πάνω κάλυμμα [1]. Τοποθετήστε σωστή ταμπλέτα καφέ στο πάνω κάλυμμα [1] και επιλέξτε τον κύκλο που θέλετε (espresso, espresso lungo ή καφές lungo)

5.2 – ΕΠΙΠΕΔΟ 2 (ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ)

5.2.1 –  (εμφανίζεται μέχρι να εκτελεστεί ο κύκλος αφαλάτωσης)
Ανάλογα με τη διαμόρφωση της μηχανής, το μήνυμα αυτό ενδέχεται να εμφανιστεί μετά τη χρήση μιας προκαθορισμένης ποσότητας νερού στο μηχάνημα.

5.2.2 –  (εμφανίζεται μέχρι να εκτελεστεί ο κύκλος καθαρισμού)
Ανάλογα με τη διαμόρφωση της μηχανής, το μήνυμα αυτό ενδέχεται να εμφανιστεί μετά τη χρήση μιας προκαθορισμένης ποσότητας νερού στο μηχάνημα.

5.2.3 –   BRITA® (εμφανίζεται μέχρι να αντικατασταθεί το φίλτρο Brita®)

Ανάλογα με τη διαμόρφωση της μηχανής, το μήνυμα αυτό ενδέχεται να εμφανιστεί μετά τη χρήση μιας προκαθορισμένης ποσότητας νερού στο μηχάνημα.

5.3 – ΕΠΙΠΕΔΟ 3 (ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ)

5.3.1 – ΣΦΑΛΜΑ ΜΟΝΑΔΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΚΑΦΕ

Δεν ανιχνεύτηκε ρεύμα στη μονάδα παρασκευής καφέ. Η μονάδα παρασκευής καφέ πρέπει να αντικατασταθεί.

5.3.2 – ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΡΥΘΜΟΥ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ

Ελαττωματική αντλία ή φραγμένη μονάδα παρασκευής καφέ. Η αντλία ή η μονάδα παρασκευής καφέ πρέπει να αντικατασταθεί.

5.3.3 – ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ

Αν η ένδειξη «Προθέρμανση» παραμένει στην οθόνη για περισσότερα από 2 λεπτά, ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο θερμαντήρα (πρέπει να αντικατασταθεί).

5.4 – ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ – ΦΡΑΚΑΡΙΣΜΕΝΗ ΤΑΜΠΛΕΤΑ

Σε περίπτωση που η ταμπλέτα έχει φρακάρει, η μηχανή πρέπει να απενεργοποιηθεί (θέση Off) και να αποσυνδεθεί από το ρεύμα. Στη συνέχεια, ανοίξτε το πάνω κάλυμμα [1] και αφαιρέστε προσεκτικά τη φρακαρισμένη ταμπλέτα. Στο τέλος αυτής της διαδικασίας, κλείστε το πάνω κάλυμμα, ενεργοποιήστε ξανά τη μηχανή (θέση On) και περιμένετε να εμφανιστεί το μήνυμα «Επιλέξτε ρόφημα». Μη χρησιμοποιήσετε την ταμπλέτα που φράκαρε, πετάξτε την αμέσως.

6 -ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΗΧΑΝΗΣ – ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ

Για να μεταβείτε στην κατάσταση προγραμματισμού, πατήστε το κουμπί Σέρβις για 5 δευτερόλεπτα όταν η μηχανή εμφανίσει «Επιλέξτε ρόφημα». Στην κατάσταση προγραμματισμού, η μηχανή εμφανίζει «Κωδικός πρόσβασης»: Καταχωρίστε τον κωδικό 0000.

Ανατρέξτε στον πίνακα ελέγχου για να μετακινηθείτε στις επιλογές, να επικυρώσετε μια επιλογή και να αποθηκεύσετε τις τιμές.

6.1 – ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΚΑΦΕ

6.1.1 – Ποσότητα espresso (εργοστασιακή ρύθμιση 40 ml)

Επιλέξτε ESPRESSO και επικυρώστε την επιλογή. –

Επιλέξτε την ποσότητα (είναι εφικτή η ρύθμιση από 30 έως 180 ml) και επικυρώστε την επιλογή.

Εγκαταλείψτε το μενού ρυθμίσεων.

6.1.2 – Ποσότητα καφέ (εργοστασιακή ρύθμιση 60 ml)

Επιλέξτε ΚΑΦΕΣ και επικυρώστε την επιλογή.

Επιλέξτε την ποσότητα (είναι εφικτή η ρύθμιση από 30 έως 180 ml) και επικυρώστε την επιλογή.

Εγκαταλείψτε το μενού ρυθμίσεων.

6.1.3 – Ποσότητα καφέ Lungo (εργοστασιακή ρύθμιση 120 ml)

Επιλέξτε ΚΑΦΕΣ LUNGO και επικυρώστε την επιλογή.

Επιλέξτε την ποσότητα (είναι εφικτή η ρύθμιση από 30 έως 180 ml) και επικυρώστε την επιλογή.

Εγκαταλείψτε το μενού ρυθμίσεων.

6.2 – ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ (ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ 140 ML)

Επιλέξτε ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ και επικυρώστε την επιλογή.

Επιλέξτε την ποσότητα (είναι εφικτή η ρύθμιση από 30 έως 180 ml) και επικυρώστε την επιλογή.

Εγκαταλείψτε το μενού ρυθμίσεων.

7- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΗΧΑΝΗΣ – ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Για να μεταβείτε στην κατάσταση προγραμματισμού, πατήστε το κουμπί Σέρβις για 5 δευτερόλεπτα όταν η μηχανή εμφανίσει «Επιλέξτε ρόφημα».

Στην κατάσταση προγραμματισμού, η μηχανή εμφανίζει «Κωδικός πρόσβασης»: Καταχωρίστε τον κωδικό 1234.

Ανατρέξτε στον πίνακα ελέγχου για να μετακινηθείτε στις επιλογές, να επικυρώσετε μια επιλογή και να αποθηκεύσετε τις τιμές.

Εδώ εμφανίζονται οι λειτουργίες πέραν των ρυθμίσεων ποσότητας που περιγράφονται στο Κεφάλαιο 6.

7.1 – ΕΠΙΛΟΓΗ ΓΛΩΣΣΑΣ

Για να ρυθμίσετε τη γλώσσα της μηχανής, χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να μετακινηθείτε στις επιλογές, να επικυρώσετε μια επιλογή και να αποθηκεύσετε τη γλώσσα.

7.2 – ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ

Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της μηχανής, χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να μετακινηθείτε στις επιλογές, να επικυρώσετε μια επιλογή και να αποθηκεύσετε την επιθυμητή τιμή.

7.3 – ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΦΕ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του καφέ, χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να μετακινηθείτε στις επιλογές, να επικυρώσετε μια επιλογή και να αποθηκεύσετε την επιθυμητή τιμή.

Είναι εφικτή η ρύθμιση τιμών από 65°C έως 80°C.

7.4 – ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του ζεστού νερού, χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να μετακινηθείτε στις επιλογές, να επικυρώσετε μια επιλογή και να αποθηκεύσετε την επιθυμητή τιμή.

Είναι εφικτή η ρύθμιση τιμών από 75°C έως 90°C.

7.5 – ΦΙΛΤΡΟ BRITA®

- Εμφάνιση ποσότητας: αν ενεργοποιηθεί, η μηχανή εμφανίζει την ποσότητα νερού που χρησιμοποιήθηκε μέχρι την τελευταία αλλαγή φίλτρου.
- Επιβεβαίωση αλλαγής φίλτρου: αν επιλέξετε ΝΑΙ, ο μετρητής ποσότητας νερού για το φίλτρο Brita® μηδενίζεται.

7.6 – ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αν επιλέξετε ΝΑΙ, ξεκινά ο κύκλος καθαρισμού.

Προειδοποίηση: πρέπει να χρησιμοποιηθεί το πρόσθετο εξάρτημα καθαρισμού/αφαλάτωσης για να αποφευχθεί ο διασκορπισμός ζεστού νερού στο εσωτερικό της μηχανής.

7.7 – ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ

Αν επιλέξετε ΝΑΙ, ξεκινά ο κύκλος αφαλάτωσης.

Προειδοποίηση: – Πρέπει να χρησιμοποιηθεί το πρόσθετο εξάρτημα καθαρισμού/αφαλάτωσης για να αποφευχθεί ο διασκορπισμός ζεστού νερού στο εσωτερικό της μηχανής.
– Το προϊόν αφαλάτωσης πρέπει να εισαχθεί μέσα στο δοχείο νερού.
Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στη μηχανή κατά τη διάρκεια του κύκλου αφαλάτωσης (βλ. και τη διαδικασία αφαλάτωσης που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του kit αφαλάτωσης).

7.8 – ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ / ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ

Εμφάνιση ποσότητας: η μηχανή εμφανίζει την ποσότητα νερού που χρησιμοποιήθηκε μέχρι τον τελευταίο καθαρισμό/αφαλάτωση.

7.9 – ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Αν ενεργοποιηθεί, η μηχανή εμφανίζει το μετρητή κύκλων ζεστού νερού.

7.10 – ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΚΥΚΛΩΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ESPRESSO/ΚΑΦΕ/ΚΑΦΕ LUNGO

Αν ενεργοποιηθεί, η μηχανή εμφανίζει το μερικό και το συνολικό μετρητή κύκλων παρασκευής espresso/καφέ/καφέ lungo.

7.11 – ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΚΑΦΕ

Αν ενεργοποιηθεί, η μηχανή εμφανίζει το μερικό και το συνολικό μετρητή κύκλων παρασκευής καφέ.

7.12 – Μηδενισμός μερικών μετρητών Αν ενεργοποιηθεί, η μηχανή μηδενίζει όλους τους μερικούς μετρητές κύκλων παρασκευής καφέ.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Maskinen er designet til at fremstille drikkevarer ifølge disse anvisninger.

- Anvend ikke maskinen til andre end de tilsigtede formål.
- Tænd ikke for maskinen uden en dosis.
- Anvend ikke maskinen uden vand.
- Denne maskine opfylder CE-standarder. Enhver reparation skal foretages af vores godkendte tekniske supportcenter.
- Denne maskine er kun designet til indendørsbrug og ikke til anvendelse ved ekstreme temperaturer.
- Beskyt maskinen mod direkte påvirkning af solstråler, vandsprøjt og fugt.
- Denne maskine er kun beregnet til privat brug, plus tilsvarende anvendelser, såsom:
 - Tekøkkener i forretninger, kontorer eller andre arbejdsmiljøer.
 - Gårde.
 - Hotelgæster.
 - Pensioner og andre beboelsesmiljøer, såsom bed & breakfast.
- Maskinen kan anvendes af børn over 8 år og af personer med reduceret fysisk, følelsesmæssig eller mental evne, eller med manglende erfaring og viden, forudsat at de overvåges og modtager anvisninger om, hvordan maskinen skal anvendes, og har forstået de forbundne risici. Børn må ikke lege med maskinen. Børn under 8 år må ikke vedligeholde eller rengøre maskinen uden opsyn.
- Anbring maskinen og dens strømkabel uden for rækkevidde for børn under 8 år.
- Producenten kan ikke holdes ansvarlig, og garantien vil bortfalde, hvis maskinen anvendes til kommercielt brug, på en ukorrekt måde eller fejlbehandles, for skade, der er en følge af misbrug, forkert anvendelse, reparationer foretaget af ikke-professionelle, eller hvis anvisningerne ikke overholdes. Undgå risici for brand eller dødeligt elektrisk stød.
- I nødstilfælde tages maskinens stik ud af kontakten med det samme.
- Slut kun maskinen til egnede stikkontakter, der er let tilgængelige og forbundet med jord. Sørg for at strømkildens spænding er den, der vises på mærkatet. Garantien bortfalder ved anvendelse af forkert strømkilde.
- Maskinen må først tilsluttes, når den er sat op.
- Træk ikke strømkablet mod skærende kanter, fastgør det eller lad det hænge løst.
- Hold strømkablet væk fra varme og fugt.
- Hvis strømkablet er beskadiget, må maskinen ikke anvendes.

- Hvis en forlængerledning er nødvendig, må der kun anvendes en ledning med jord, og hvis leder har et tværsnit på mindst 1,5 mm.
- For at undgå farlig skade må maskinen aldrig anbringes på eller i nærheden af varme overflader, som radiatorer, kogeplader, ovnen, gasovne, åben ild eller tilsvarende varmekilder.
- Anbring altid maskinen på en jævn og stabil, vandret overflade. Overfladen skal kunne modstå varme og væsker som vand, kaffe, kalkfjerner mv.
- Tag maskinens stik ud af kontakten, når den ikke anvendes i en længere periode.
- Tag maskinens stik ud ved at trække i selve stikket frem for i strømkablet, så du undgår at beskadige det.
- Inden rengøring og vedligeholdelse af maskinen skal dens stik tages ud af kontakten, og maskinen skal køle af.
- Rør aldrig ved strømkablet med våde hænder.
- Nedsænk aldrig maskinen, hverken helt eller delvist, i vand eller andre væsker.
- Anbring aldrig maskinen eller en del af den i en opvaskemaskine.
- Elektricitet og vand er farlige sammen og kan forårsage dødelige elektriske stød.
- Åbn ikke maskinen . Farlig indre spænding.
- Anbring ikke noget i åbningerne. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Tag maskinens stik ud af kontakten og lad den afkøle inden rengøring. Brug vand og et mildt rengøringsmiddel til rengøring af affaldsbeholderen, vandbeholderen, dryppladen, gitteret og kolben.
- Anvend ikke maskinen til andet end det tilsigtede formål. Forkert anvendelse af maskinen kan forårsage skade.
- Elementets overflade vil stadig være varmt et vist tidsrum efter brug. Rør ikke ved varme overflader. Brug de tilhørende løfteanordninger eller knapper.
- Undgå, at der kommer vand i maskinens elstik.
- Når maskinen er udstyret med en valgfri vandtilførselsventil: maskinen er beregnet til konstant at være forbundet med vandtilførslen under et tryk på mindst 20.000Pa (0,2 bar) og maksimalt 50.000 Pa (0,5 bar).

1 – Maskinens tekniske specifikationer

2 – Maskinbeskrivelse

3 – Udpakning og ibrugtagning af maskinen

3.1 – Udpakning

3.2 – Ibrugtagning

4 – Maskinfunktioner

4.1 – Kontrol-pad

4.2 – Lav kaffe: 3 tilgængelige
forhåndsbestemte volumener

4.3 – Varmt vand

4.4 – Standbyfunktion

5 – Maskinalarmer – Fejlfinding

5.1 – Niveau 1 (løses, inden er kaffecyklus
startes)

5.1.1 – Påfyld vand

5.1.2 – Manglende vandbeholder

5.1.3 – Tøm affaldsbeholder til kapsler

5.1.4 – Affaldsbeholder til kapsler mangler

5.1.5 – Luk det øvre låg

5.1.6 – Problem med kapsel, åbn låget til
kapslen

5.2 – Niveau 2 (midlertidige alarmbeskeder)

5.2.1 – Trænger til afkalkning (vises, indtil
afkalkningscyklussen er afsluttet)

5.2.2 – Trænger til rengøring (vises, indtil
rengøringscyklussen er afsluttet)

5.2.3 – Udskift Brita®-filter (vises, indtil Brita®-
filteret er udskiftet)

5.3 – Niveau 3 (kontakt serviceafdeling)

5.3.1 – Fejl på bryggeenhed

5.3.2 – Problem med vandgennemstrømning

5.3.3 – Opvarmer`

5.4 – Fejlfinding – Spærrende kapsel

6 – Maskinprogrammering – Volumener

6.1 – Indstilling af kaffevolumen

6.1.1 – Espresso-volumen (Fabriksindstilling
40 ml)

6.1.2 – Kaffevolumen (Fabriksindstilling 60
ml)

6.1.3 – Long coffee-volumen
(Fabriksindstilling 120 ml)

6.2 – Varmtvandsvolumen (Fabriksindstilling
140 ml)

7 – Maskinprogrammering – Avancerede indstillinger

7.1 – Valg af sprog

7.2 – Lysstyrke

7.3 – Kaffetemperatur

7.4 – Varmtvandstemperatur

7.5 – Brita®-filter

7.6 – Rengøring

7.7 – Afkalkning

7.8 – Rengøringstæller / Afkalkningstæller

7.9 – Varmtvandstæller

7.10 – Cyklustæller til espresso/kaffer/long
coffee

7.11 – Bryggeenhedstæller

7.12 – Midlertidige tællere rengøring

1 – MASKINENS TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Handelsnavn: XPRESS'OFFICE

Type: OFFICE 3

Størrelse: L x B x H = 200 x 450 x 380

Vægt: 10,5 kg

Strøm: 1250 W maksimalt i funktion og < 1W i standby

Spænding – frekvens: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Tilførselsfunktion: Beholder.

- Vandtilførselsventil (ekstraudstyr) med:
- minimalt vandtryk på 20.000 Pa (0,2 bar)
- maksimalt vandtryk på 50.000 Pa (0,5 bar)

Beholdervolumen: 1500 ml

Vandfiltrering: Brita® Maxtra+-holder (anbefalet) ved anvendelse med beholder.

Nominelt vandtryk: 15 bar

Maskinkapacitet: 60 gange kaffe / dag



Dette udstyr må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal indleveres som elektroniks/elektrisk affald til genbrugsstationer.

2 – MASKINBESKRIVELSE

- | | | |
|-------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| 1 - Øvre låg | 5 - Affaldsbeholder til kapsler | 8 - Drypbakke |
| 2 - Vandbeholder | 6 - Udgangstud til kaffe / varmt vand | 9 - Afbryder |
| 3 - Digital skærm | | 10 - Elektrisk stik |
| 4 - Valgnøgle | 7 - Kopholder | 11 - Låg til vandbeholder |

3 – UDPAKNING OG IBRUGTAGNING AF MASKINEN

3.1 UDPAKNING

- Løft maskinen forsigtigt op og fjern den beskyttende plastemballering.
- Sørg for, at du ikke mister komponenter eller manualer, der følger med maskinen.

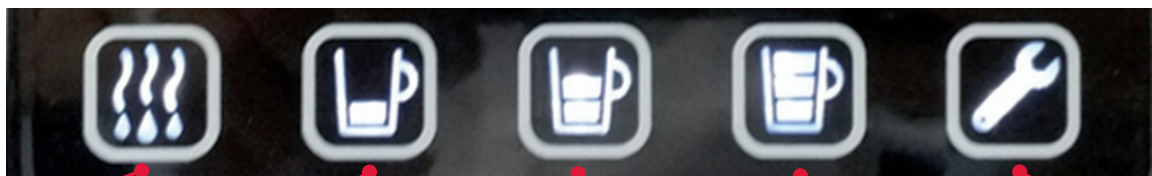
3.2 IBRUGTAGNING

Anbring maskinen på et passende sted (et fladt og vandret område, der er tørt og rent, mellem 5° C og 35° C) og med en afstand til bagvæggen på mindst 10 cm.

- Sørg for, at delene (låg, affaldsbeholder til kapsler, vandbeholder) er korrekt monteret.
- Fyld vandbeholderen.
- Slut maskinen til det elektrisk 230V netværk.
- Når maskinen starter, vises der på skærmen: "Opvarmer"
- Når maskinen er klar, vises der på den digitale skærm: «Vælg din drik» (de 5 knapper lyser).
- Inden du laver din første kaffe, skal du rengøre maskinen på følgende måder:
 - Kør 3 varmtvandscykluser (drik ikke det varme vand). Se varmtvandsfunktion i kapitel 4.
 - Kør 3 cykluser med long coffee (drik ikke kaffen). Se long coffee-funktionen i kapitel 4.

4 – MASKINFUNKTIONER

4.1 – KONTROL-PAD



Varmt Vand

Espresso

Kaffe

Long Coffee

Serviceknap

I Prog. funktion:
Minusværdi (-)

I Prog. funktion:
Plusværdi (+)

I Prog. funktion:
Godkend valg

Når kun denne knap lyse, fejlfunktion (se display for fejlidentifikation).

I Prog. funktion:
Tilbage til hovedmenu

4.2 – LAV KAFFE: 3 TILGÆNGELIGE FORHÅNDSBESTEMTE VOLUMENER

Sæt en kop på kopholderen.

Åbn kaffekapslens emballage (fjern folien) og tag kapslen ud.

Isæt kapslen i maskine (øvre låg[1])

Tryk på en kaffeknap: espresso, kaffe eller long coffee [4].

Kaffecyklingen stopper automatisk ved cyklussens afslutninger eller kan stoppes manuelt ved at trykke på den valgte knap

Når kaffekapslen er brugt, udstødes den automatisk og falder ned i affaldsbeholderen til kapsler [5]. Maskinen er nu klar til at lave en ny kaffe.

4.3 – VARMT VAND

Sæt en kop på kopholderen og tryk derefter på varmtvandsknappen. Varmtvandscyklingen stopper automatisk ved cyklussens afslutninger eller kan stoppes manuelt ved at trykke på varmtvandsknappen.

4.4 – STANDBYFUNKTION

Hvis maskinen ikke har været anvendt i 30 minutter, går den automatisk i standbyfunktion (der vises besked om ”standbyfunktion”. Hvis brugeren ønsker at lave en ny kaffe, skal der trykkes én gang på én af knapperne. Derefter vises der ”opvarmer” på displayet, indtil den normale temperatur til kaffebrygninger er nået. Når maskinen er varm, vises beskeden ”Vælg din drik”.

5 – MASKINALARMER – FEJLFINDING

Maskinen har flere sensorer for at opnå et maksimalt sikkerhedsniveau og gøre det så let som muligt at anvende maskine.

Følgende beskeder kan vises.

5.1 – NIVEAU 1 (LØSES, INDEN ER KAFFECYKLUS STARTES)

5.1.1 – PÅFYLD VAND

Fyld vandbeholderen.

Fejlen forsvinder automatisk, når maskinens sensor måler et vandniveau, der svarer til det høje niveau.

5.1.2 – MANGLENDE VANDBEHOLDER

Sæt vandbeholderen tilbage på sin plads

Fejlen forsvinder automatisk, når maskinens sensor opdager, at vandbeholderen er på plads.

5.1.3 – TØM AFFALDSBEHOLDER TIL KAPSLER

Tøm indholdet af affaldsbeholderen tud i skraldespanden og sæt derefter beholderen tilbage i maskinen (der går 3 sekunder, inden alarm for affaldsbeholder til kapsler fjernes fra displayet).

Når affaldsbeholderen til kapsler er på plads igen, sletter maskinen automatisk fejlen.

5.1.4 – AFFALDSBEHOLDER TIL KAPSLER MANGLER

Sæt affaldsbeholderen til kapsler på plads på maskinen.

Når affaldsbeholderen er på plads igen, sletter maskinen automatisk fejlen.

5.1.5 – LUK DET ØVRE LÅG

Luk det øvre låg [1].

Maskinen vil automatisk slette fejlen, når det øvre låg igen er korrekt lukket.

5.1.6 – PROBLEM MED KAPSEL, ÅBN LÅGET TIL KAPSLER

Manglende kaffekapsel eller forkert kaffekapsel / Kapsel for tidligt eller forkert isat

Åbn det øvre låg [1], fjern kaffekapslen, hvis det er nødvendigt, og luk det øvre låg [1]. Isæt en korrekt kaffekapsel i det øvre låg [1] og tryk derefter på den ønskede cyklus (kort espresso, lang espresso eller long coffee)

5.2 – NIVEAU 2 (MIDLERTIDIGE ALARMBESKEDER)

5.2.1 – TRÆNGER TIL AFKALKNING (vises, indtil afkalkningscyklussen er afsluttet)

Afhængigt af maskinkonfigurationen kan denne besked vises efter, at maskinen har brugt et forhåndsbestemt vandvolumen.

5.2.2 – TRÆNGER TIL RENGØRING (vises, indtil rengøringscyklussen er afsluttet)

Afhængigt af maskinkonfigurationen kan denne besked vises efter, at maskinen har brugt et forhåndsbestemt vandvolumen.

5.2.3 – UDSKIFT BRITA®-FILTER (vises, indtil Brita®-filteret er udskiftet)

Afhængigt af maskinkonfigurationen kan denne besked vises efter, at maskinen har brugt et forhåndsbestemt vandvolumen.

5.3 – NIVEAU 3 (KONTAKT SERVICEAFDELING)

5.3.1 – FEJL PÅ BRYGGEENHED

Ingen strøm til bryggeenheden. Bryggeenheden skal udskiftes.

5.3.2 – PROBLEM MED VANDGENNEMSTRØMNING

Defekt pump eller blokeret bryggeenhed. Den defekte pumpe bryggeenheden skal udskiftes.

5.3.3 – OPVARMER

Hvis "Opvarmer" stadig vises efter 2 minutter, kan der være et problem med opvarmeren (den skal udskiftes).

5.4 – FEJLFINDING – SPÆRRENDE KAPSEL

I tilfælde af en spærrende kapsel skal der slukkes for maskinen og stikket tages ud af kontakten. Brugeren skal derefter åbne låget nr. 1 og forsigtigt fjerne den spærrende kapsel. Når det er sket, lukkes det øvre låg nr. 1. Tænd derefter for maskinen og vent, indtil beskeden "Vælg din drik" vises. Brug ikke den spærrende kapsel, men smid den direkte i affaldsspanen.

6 – MASKINPROGRAMMERING – VOLUMENER

Du går til Prog-funktionen ved at trykke på Serviceknappen i 5 sekunder, når maskinen viser "Vælg din drik".

I Prog-funktionen viser maskinen "Kodeord": Indtast kode 0000.

Se kontrol-pad for at rulle, godkende valg og registrere værdierne.

6.1 – INDSTILLING AF KAFFEVOLUMEN

6.1.1 -Espressovolumen (Fabriksindstilling 40 ml)

Vælg ESPRESSO og godkend valget. -

Vælg volumenet (mulighed for indstilling mellem 30 til 180 ml) og godkend valget.

Forlad indstillingsmenuen. -

6.1.2 -Kaffevolumen (Fabriksindstilling 60 ml)

Vælg KAFFE og godkend valget. -

Vælg volumenet (mulighed for indstilling mellem 30 til 180 ml) og godkend valget.

Forlad indstillingsmenuen. -

6.1.3 -Long coffee-volumen (Fabriksindstilling 120 ml)

Vælg LONG COFFEE og godkend valget. -

Vælg volumenet (mulighed for indstilling mellem 30 til 180 ml) og godkend valget.

Forlad indstillingsmenuen. -

6.2 – VARMTVANDSVOLUMEN (FABRIKSINDSTILLING 140 ML)

Vælg VARMT VAND og godkend valget. -

Vælg volumenet (mulighed for indstilling mellem 30 til 180 ml) og godkend valget.

Forlad indstillingsmenu

7 – MASKINPROGRAMMERING – AVANCEREDE INDSTILLINGER

Du går til Prog-funktionen ved at trykke på Serviceknappen i 5 sekunder, når maskinen viser ”Vælg din drik”.

I Prog-funktionen viser maskinen “Kodeord”: Indtast kode 1234.

Se kontrol-pad for at rulle, godkende valg og registrere værdierne.

Der vises nedenfor funktioner ud over de volumenindstillinger, der er beskrevet i kapitel 6.

7.1 – VALG AF SPROG

Til indstilling af maskinens sprog bruges kontrol-padden til at rulle, godkende valg og registrere sproget.

7.2 – LYSSTYRKE

Til indstilling af maskinens lysstyrke bruges kontrol-padden til at rulle, godkende valg og registrere den ønskede værdi.

7.3 – KAFFETEMPERATUR

Til indstilling af kaffetemperaturen lysstyrke bruges kontrol-padden til at rulle, godkende valg og registrere de ønskede værdier.

Der kan indstilles værdier mellem 65 °C og 80 °C.

7.4 – VARMTVANDSTEMPERATUR

Til indstilling af varmtvandstemperaturen lysstyrke bruges kontrol-padden til at rulle, godkende valg og registrere de ønskede værdier.

Der kan indstilles værdier mellem 75°C og 90°C.

7.5 – BRITA®-FILTER

– Visning af volumen: Hvis det er valgt, indikerer maskinen det vandvolumen, der er brugt siden sidste filterudskiftning.

– Bekræftelse af filterudskiftning: Hvis JA er valgt, vandvolumentæller for Brita®-filter NULSTILLES.

7.6 – RENGØRING

Hvis JA er valgt, starter rengøringscyklussen.

Advarsel: Der skal anvendes rengørings/afkalkningstilbehør for at undgå, at varmt vand spredes inde i maskinen.

7.7 – AFKALKNING

Hvis JA er valgt, starter afkalkningscyklussen.

Advarsel: – Der skal anvendes rengørings/afkalkningstilbehør for at undgå, at varmt vand spredes inde i maskinen

– Afkalkningsproduktet skal hældes i vandbeholderen. Følg venligst de anvisninger, som maskinen giver, under afkalkningscyklussen (se også den afkalkningsprocedurer, der er beskrevet under afkalkningskit i brugsvejledningen).

7.8 – RENGØRINGSTÆLLER / AFKALKNINGSTÆLLER

- Visning af volumen: Maskinen indikerer det vandvolumen, der er brugt siden sidste rengøring/afkalkning.

7.9 – VARMTVANDSTÆLLER

Hvis den er valgt, viser maskinen varmtvandscyklustælleren.

7.10 – CYKLUSTÆLLER TIL ESPRESSO/KAFFER/LONG COFFEE

Hvis valgt, viser maskinen midlertidig og generel cyklustæller for espresso/kaffe/long coffee.

7.11 – BRYGGEENHEDSTÆLLER

Hvis valgt, viser maskinen midlertidig og generel cyklustæller for kaffe.

7.12 – MIDLERTIDIGE TÆLLERE RENGØRING

Hvis valgt, nulstiller maskinen samtlige midlertidige cyklustællere.

- Seade on mõeldud jookide valmistamiseks vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.
- Ärge kasutage seadet ettenähtust erineval otstarbel.
 - Ärge lülitage seadet sisse, ilma et selles oleks joogiannus.
 - Ärge kasutage seadet, kui selles pole vett.
 - Seade vastab CE-märgise nõuetele; seadme remont peab toimuma volitatud tehnilise toe keskuses.
 - Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides, kasutamiseks mitteäärmuslikul temperatuuril.
 - Kaitske seadet otsese päikese kiirguse, veepritsmete ja niiskuse eest.
 - Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamises ja sellega sarnanevates oludes, nt:
 - kaupluste, büroode jms töökohtade töötajatele mõeldud kööginurkades;
 - talumajapidamistes;
 - hotelliküllastajate poolt;
 - külaliskambrides jm majutusteenust pakkuvas elamutes, nt kodumajutus.
 - Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, samuti kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid juhendatakse või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja kui nad mõistavad seadme kasutamisega kaasneva võimaliku ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Alla 8aastased lapsed ei tohi ilma juhendamata viia läbi seadme hooldus- ega puhastustööd.
 - Asetage seade ja selle toitejuhe alla 8aastastele lastele kättesaamatusse kohta.
 - Tootja ei võta vastutust ja garantii tühistatakse, kui seadet kasutatakse kommertseesmärgil, ettenähtust erineval otstarbel või valesti; samuti ebaõigest kasutamisest ja mitteprofessionaalide poolt tehtud remondist tulenevate kahjustuste puhul, ning kasutusjuhendi mittejärgimisel. Vältige tulekahju ja surmavat elektrilööki.
 - Hädaolukorras eemaldage seade viivitamata vooluvõrgust.
 - Seadet tohib ühendada ainult sobivasse pistikupessa, millele on lihtne juurdepääs ja mis on maandatud. Veenduge, et toiteallika pingeline on sama, mis on näidatud toote etiketil. Ebasobiva toiteallika kasutamisel muutub garantii kehtetuks.
 - Seadet tohib vooluvõrku ühendada ainult pärast paigalduse lõpuleviimist.
 - Ärge tõmmake toitejuhet vastu teravat serva, kinnitage see millegi külge või laske juhtmel vabalt rippuda.
 - Hoidke toitejuhe eemal kuumusest ja niiskusest.

- Kahjustatud toitejuhtmega seadet ei tohi kasutada.
- Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, tohib kasutada ainult maandusega juhet, mille ristlõige on vähemalt 1,5 mm.
- Ohu ja kahjustuste vältimiseks ei tohi seadet asetada kuumade pindade, nt radiaatorite, pliitide, ahjude, gaasipliitide, lahtise tule vms soojusallikate peale või lähedusse.
- Asetage seade kindlale ja siledale horisontaalpinnale. Seadmealune pind peab olema kuumuskindel ja vastupidav vedelikele (vesi, kohv, katlakivieemaldi jms).
- Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.
- Toitejuhtme kahjustuste vältimiseks tõmmake seadme eemaldamisel vooluvõrgust pistikust, mitte toitejuhtmest.
- Enne seadme puhastamist ja hooldust eemaldage toitejuhe vooluvõrgust ja laske seadmel jahtuda.
- Toitejuhet ei tohi puudutada märgade kätega.
- Seadet ega selle osi ei tohi kasta vette ega muusse vedelikku.
- Seadet ega selle osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Elektri kokkupuude veega on ohtlik ja võib kaasa tuua eluohtliku elektrilöögi.
- Seadme korpust ei tohi avada. Seadmesisene pinge on ohtlik.
- Ärge asetage midagi seadme avadesse. See võib kaasa tuua tulekahju või elektrilöögi.
- Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske seadmel jahtuda. Jäätmemahuti, veepaagi, tilgaaluse, resti ja kurna puhastamiseks kasutage vett ja õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage seadet ettenähtust erineval otstarbel. Masina väärkasutus võib põhjustada kehavigastusi.
- Pärast kasutamist on küttekeha pind mõne aja jooksul kuum. Ärge puudutage kuumi pindu. Kasutage olemasolevaid hoobasid või nuppe.
- Vältige veepiiskade sattumist seadme pistikule.
- Kui seadmega on kaasas valikuline ventiil ühendamiseks veevõrguga: seadme püsival ühendamisel veevõrguga peab minimaalne rõhk olema 20 000 Pa (0,2 baari) ja maksimaalne rõhk 50 000 Pa (0,5 baari).

1 – Seadme tehniline kirjeldus

2 – Seadme kirjeldus

3 – Seadme lahtipakkimine ja esmakäivitus

3.1 – Lahtipakkimine

3.2 – Esmakäivitus

4 – Seadme funktsioonid

4.1 – Juhtpaneel

4.2 – Kohvi valmistamine: kasutada saab 3 eelseadistatud tugevust

4.3 – Kuum vesi

4.4 – Ökorežiim

5 – Seadme alarmsignaalid – veateated – 9

5.1.1 – tase (viga tuleb enne kohvitsükli käivitamist kõrvaldada)

5.1.1 – Täida veega

5.1.2 – Veepaaki pole

5.1.3 – Tühjenda kasutatud kohvipatjade salv

5.1.4 – Kasutatud kohvipatjade salve pole

5.1.5 – Sulge ülemine kate

5.1.6 – Kohvipadja probleem, ava ülemine kate

5.2.2 -. tase (ajutised veateated)

5.2.1 – Vajab katlakivieemaldust (kuvatakse, kuni viiakse läbi katlakivieemaldustsükkel)

5.2.2 – Vajab puhastamist (kuvatakse, kuni viiakse läbi puhastustsükkel)

5.2.3 – Asenda Brita® filter (kuvatakse, kuni Brita® filter on asendatud)

5.3.3 – tase (võtke ühendust hooldusosakonnaga)

5.3.1 – Kohvi tõmbamisseadise tõrge

5.3.2 – Veevoolu probleem

5.3.3 – Kuumutamine

5.4 – Veatsing – kohvipadi kinni jäänud

6 – Seadme programmeerimine – kogused

6.1 – Kohvikoguse seadistamine

6.1.1 – Espresso kogus (tehasesäte on 40 ml)

6.1.2 – Kohvi kogus (tehasesäte on 60 ml)

6.1.3 – Pika kohvi kogus (tehasesäte on 120 ml)

6.2 – Kuuma vee kogus (tehasesäte on 140 ml)

7 – Seadme programmeerimine – täpsemad sätted

7.1 – Keelevalik

7.2 – Eredus

7.3 – Kohvi temperatuur

7.4 – Kuuma vee temperatuur

7.5 – Brita® filter

7.6 – Puhastamine

7.7 – Katlakivi eemaldus

7.8 – Puhastusloendur / katlakivieemalduste loendur

7.9 – Kuuma vee tsüklite loendur

7.10 – Espresso/kohvi/pika kohvi tsüklite loendur

7.11 – Tõmbamisseadise loendur

7.12 – Ajutiste tsüklite loendurite lähtestamine

SEADME TEHNILINE KIRJELDUS

Kaubanduslik nimetus: XPRESS'OFFICE

Tüüp: OFFICE 3

Mõõtmed: P x L x K = 200 x 450 x 380

Kaal: 10,5 kg

Võimsus: max 1250 W töötaval seadmel ja <1 W ooterežiimil

Pinge – sagedus: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Veevarustus: veepaak.

– Ventiil ühendamiseks veevõrguga (valikuline):

– vee minimaalne rõhk 20 000 Pa (0,2 baari)

– vee maksimaalne rõhk 50 000 Pa (0,5 baari)

Paagi mahutavus: 1500 ml

Vee filtreerimine: paagiga kasutamisel Brita® Maxtra+ filterpadrun (soovitav).

Pumba nominaalrõhk: 15–16 baari

Kohvimasina tootlikkus: 60 kohviannust päevas



Seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmetena, vaid ringlussevõtuks ettenähtud kohas elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmetena.

2 – SEADME KIRJELDUS

1 –ülemine kate	5 –kasutatud kohvipatjade salv	8 –tilgaalus
2 –veepaak	6 –kohvivila / kuuma vee otsik	9 –lülit
3 –digitaalne näidik	7 –tassialus	10 –toitejuhtme pesa
4 –valikuklahv		11 –veepaagi kaas

3 – SEADME LAHTIPAKKIMINE JA ESMAKÄIVITUS

3.1 – LAHTIPAKKIMINE

- Tõstke seade vajalikke ettevaatusabinõusid järgides pakendist välja ning eemaldage kaitsekile.
- Tagage, et seadmega kaasas olevad osad ja kasutusjuhendid ei läheks kaotsi.

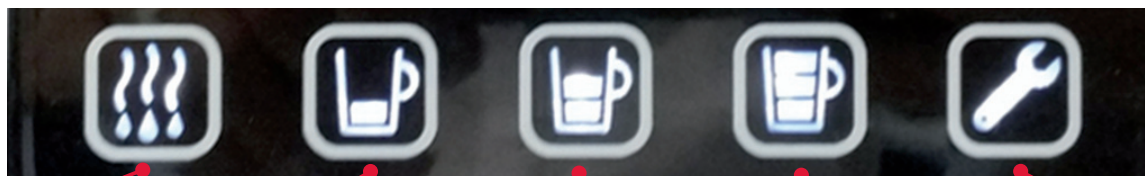
3.2 – ESMAKÄIVITUS

Asetage seade sobivasse kohta (tasasele horisontaalsele pinnale kuivas ja puhtas kohas, temperatuurivahemikus 5–35 °C) ning jätke tagapaneeli ja seina vahele vähemalt 10 cm vaba ruumi.

- Veenduge, et seadme osad (katted, kasutatud kohvipatjade salv, veepaak) on õigesti paigaldatud.
- Täitke paak veega.
- Ühendage seade 230 V vooluvõrku.
- Seadme käivitumisel ilmub näidikule tekst „Kuumutamine“
- Kui seade on valmisolekus, ilmub digitaalsele näidikule tekst „Vali jook“ (5 nuppu jäävad sisselülitatuks).
- Enne esimest kohvijoomist loputage seade:
 - Käivitage 3 kuuma vee tsüklit (kuuma vett mitte juua!). Kuuma vee funktsiooni vt osast 4
 - Käivitage 3 pika kohvi tsüklit (kohvi mitte juua!). Pika kohvi funktsiooni vt osast 4.

4 – SEADME FUNKTSIOONID

4.1 – JUHTPANEEL



Kuum Vesi

Espresso

Kohv

Pikk Kohv

Teenindusnupp

Prog-režiimis:
miinusväärtus (-)

Prog-režiimis:
plussväärtus (+)

Prog-režiimis:
valiku kinnitamine

Kui põleb ainult see nupp, on tegemist vearežiimiga (veatuvastust vt näidikult).

Prog-režiimis:
tagasi ülemisse menüüsse

4.2 – KOHVI VALMISTAMINE: KASUTADA SAAB 3 EELSEADISTATUD TUGEVUST

Asetage tass tassialusele.

Avage kohvipadja pakend (eemaldage kile) ja võtke padi välja.

Sisestage kohvipadi seadmesse (ülemine kate [1]).

Vajutage kohvinuppu: espresso, kohv või pikk kohv [4].

Tsükli lõppedes seiskub kohvitsükkel automaatselt. Tsükli saab peatada ka käsitsi, kui vajutada valitud nuppu.

Kui kohvipadi on tõmmanud, tõukub see automaatselt välja ja langeb kasutatud kohvipatjade salve [5]. Seejärel on seade uue kohvi tegemiseks valmis.

4.3 – KUUM VESI

Asetage tass tassialusele ja vajutage kuuma vee nuppu. Tsükli lõppedes seiskub kuuma vee tsükkel automaatselt. Tsükli saab peatada ka käsitsi, kui vajutada kuuma vee nuppu.

4.4 – ÖKOREŽIIM

Pärast 30-minutilist tegevusetust lülitub seade automaatselt ökorežiimile (näidikul kuvatakse tekst „Ökorežiim“). Kui soovite uut kohvi, tuleb vajutada ühte nuppudest, seejärel kuvatakse näidikul tekst „Kuumutamine“, kuni on saavutatud kohvi valmistamiseks vajalik temperatuur. Kui seade on piisavalt kuum, kuvatakse tekst „Vali jook“.

5 – SEADME ALARMSIGNAALID – VEATEATED

Maksimaalse ohutuse tagamiseks ja seadme hõlpsaks kasutamiseks on seadmel andurid. Näidikule võivad ilmuda allpool loetletud teated.

5.1.1 – TASE (VIGA TULEB ENNE KOHVITSÜKLI KÄIVITAMIST KÕRVALDADA)

5.1.1 – TÄIDA VEEGA

Täitke paak veega.

Kui seadme andur tuvastab vee kõrgele tasemele vastava veetaseme, kaob see veateade automaatselt.

5.1.2 – VEEPAAKI POLE

Asetage veepaak kohale

Kui seadme andur tuvastab, et veepaak on kohale asetatud, kaob see veateade automaatselt.

5.1.3 – TÜHJENDA KASUTATUD KOHVIPATJADE SALV

Tühjendage kasutatud kohvipatjade salve sisu prügikasti, seejärel asetage salv seadmesse tagasi (kasutatud kohvipatjade salve veateate tühistamiseks peab kasutatud kohvipatjade salv olema 3 sekundit seadmest väljas).

Kui kasutatud kohvipatjade salv on kohale asetatud, kustutab seade veateate automaatselt.

5.1.4 – KASUTATUD KOHVIPATJADE SALVE POLE

Asetage kasutatud kohvipatjade salv seadmesse tagasi.

Kui kohvipatjade salv on kohale asetatud, kustutab seade veateate automaatselt.

5.1.5 – SULGE ÜLEMINE KATE

Sulgege ülemine kate [1].

Kui ülemine kate on korralikult suletud, kustutab seade veateate automaatselt.

5.1.6 – KOHVIPADJA PROBLEEM, AVA ÜLEMINE KATE

Kohvipatja pole või kohvipadja värv on vale / kohvipadi on sisestatud liiga vara või on kinni jäänud Avage ülemine kate [1], et vajadusel kohvipadi eemaldada, ning seejärel sulgege ülemine kate [1]. Pange ülemise katte [1] avasse õige kohvipadi, valige seejärel kohvitsükkel (lühike espresso, pikk espresso või pikk kohv)

5.2.2 – TASE (AJUTISED VEATEATED)

5.2.1 – VAJAB KATLAKIVIEEMALDUST (kuvatakse, kuni viiakse läbi katlakivieemaldustsükkel)

Olenevalt seadme konfiguratsioonist võidakse seda teadet kuvada pärast seda, kui eelseadistatud veekogus on seadmes ära kasutatud.

5.2.2 – VAJAB PUHASTAMIST (kuvatakse, kuni viiakse läbi puhastustsükkel)

Olenevalt seadme konfiguratsioonist võidakse seda teadet kuvada pärast seda, kui eelseadistatud veekogus on seadmes ära kasutatud.

5.2.3 – ASENDA BRITA® FILTER (kuvatakse, kuni Brita® filter on asendatud)

Olenevalt seadme konfiguratsioonist võidakse seda teadet kuvada pärast seda, kui eelseadistatud veekogus on seadmes ära kasutatud.

5.3.3 – TASE (VÕTKE ÜHENDUST HOOLDUSOSAKONNAGA)

5.3.1 – KOHVI TÕMBAMISSEADISE TÕRGE

Tõmbamisseadis ei tööta korralikult. Tõmbamisseadis tuleb välja vahetada.

5.3.2 – VEEVOOLU PROBLEEM

Defektne pump või ummistunud tõmbamisseadis. Pump või tõmbamisseadis tuleb välja vahetada.

5.3.3 – KUUMUTAMINE

Kui teadet „Kuumutamine“ kuvatakse kauem kui 2 minutit, võib tegemist olla kuumuti tõrkega (vajab väljavahetamist).

5.4 – VEAOTSING – KOHVIPADI KINNI JÄÄNUD

Kohvipadja kinnijäämisel tuleb seade VÄLJA lülitada ning vooluvõrgust eemaldada. Seejärel tuleb avada ülemine kate [1] ja kinnijäänud kohvipadi ettevaatlikult eemaldada. Kui see on tehtud, sulgege ülemine kate [1], lülitage seade uuesti SISSE ja oodake, kuni kuvatakse teade „Vali jook“. Kinnijäänud kohvipadja ei tohi uuesti kasutada, see tuleb ära visata.

6 – SEADME PROGRAMMEERIMINE – KOGUSED

Programmeerimisrežiimi sisenemiseks vajutage teate „Vali jook“ kuvamise ajal 5 sekundi jooksul nuppu „Teenindus“.

Programmeerimisrežiimis seadmel kuvatakse teade „Parool“. Sisestage kood 0000.

Vt juhtpaneeli, et leida kerimisfunktsiooni kasutades vajalik väärtus, valik kinnitada ja väärtused salvestada.

6.1 – KOHVIKOGUSE SEADISTAMINE

6.1.1 – Espresso kogus (tehasesäte on 40 ml)

Valige ESPRESSO ja kinnitage valik.

Valige kogus (valida saab vahemikus 30–180 ml) ja kinnitage valik.

Väljuge seadistusmenüüst. –

6.1.2 – Kohvi kogus (tehasesäte on 60 ml)

Valige KOHV ja kinnitage valik.

Valige kogus (valida saab vahemikus 30–180 ml) ja kinnitage valik.

Väljuge seadistusmenüüst. –

6.1.3 – Pika kohvi kogus (tehasesäte on 120 ml)

Valige PIKK KOHV ja kinnitage valik.

Valige kogus (valida saab vahemikus 30–180 ml) ja kinnitage valik.

Väljuge seadistusmenüüst. –

6.2 – KUUMA VEE KOGUS (TEHASESÄTE ON 140 ML)

Valige KUUM VESI ja kinnitage valik.

Valige kogus (valida saab vahemikus 30–180 ml) ja kinnitage valik.

Väljuge seadistusmenüüst. –

7 – SEADME PROGRAMMEERIMINE – TÄPSEMAD SÄTTED –

Programmeerimisrežiimi sisenemiseks vajutage teate „Vali jook“ kuvamise ajal 5 sekundi jooksul nuppu „Teenindus“.

Programmeerimisrežiimis seadmel kuvatakse teade „Parool“. Sisestage kood 1234.

Vt juhtpaneeli, et leida kerimisfunktsiooni kasutades vajalik väärtus, valik kinnitada ja väärtused salvestada.

Allpool on lisaks lõigus 6 kirjeldatud koguste seadistamisele toodud veel mõned funktsioonid.

7.1 – KEELEVALIK

Seadme keele seadistamiseks kasutage juhtpaneeli, et leida kerimisfunktsiooni kasutades vajalik keel, valik kinnitada ja keelevalik salvestada.

7.2 – EREDUS

Seadme näidiku ereduse seadistamiseks kasutage juhtpaneeli, et leida kerimisfunktsiooni kasutades vajalik väärtus, valik kinnitada ja valitud väärtus salvestada.

7.3 – KOHVI TEMPERATUUR

Kohvi temperatuuri seadistamiseks kasutage juhtpaneeli, et leida kerimisfunktsiooni kasutades vajalikud väärtused, valik kinnitada ja valitud väärtused salvestada.

Seadistada saab vahemikus 65–80 °C.

7.4 – KUUMA VEE TEMPERATUUR

Kuuma vee temperatuuri seadistamiseks kasutage juhtpaneeli, et leida kerimisfunktsiooni kasutades vajalikud väärtused, valik kinnitada ja valitud väärtused salvestada.

Seadistada saab vahemikus 75–90 °C.

7.5 – BRITA® FILTER

- Koguse kuvamine: selle valimisel näitab seade alates viimasest filtrivahetusest kasutatud veekogust.

- Filtrivahetuse kinnitus: kui valitakse JAH, lähtestatakse Brita® filtri veekoguse loendur nulli.

7.6 – PUHASTAMINE

Kui valitakse JAH, algab puhastustsükkel.

Hoiatus: et vältida kuuma vee sattumist seadme sisemusse, tuleb kasutada puhastus-/katlakivieemaldustarvikut.

7.7 – KATLAKIVI EEMALDUS

Kui valitakse JAH, algab katlakivieemaldustsükkel.

Hoiatus: – Hoiatus: et vältida kuuma vee sattumist seadme sisemusse, tuleb kasutada puhastus-/katlakivieemaldustarvikut.

– Katlakivieemaldi tuleb panna veepaaki. Katlakivi eemaldamise käigus vaadake ja järgige seadmel kuvatavaid juhiseid (vt ka katlakivieemalduskomplekti kasutusjuhendis kirjeldatud toiminguid).

7.8 – PUHASTUSLOENDUR / KATLAKIVIEEMALDUSTE LOENDUR

- Koguse kuvamine: selle valimisel näitab seade alates viimasest puhastusest/katlakivieemaldusest kasutatud veekogust.

7.9 – KUUMA VEE TSÜKLITE LOENDUR

Selle valimisel kuvatakse seadmel kuuma vee tsüklite loendur.

7.10 – ESPRESSO/KOHVI/PIKA KOHVI TSÜKLITE LOENDUR

Selle valimisel kuvatakse seadmel ajutiste ja üldiste espresso/kohvi/pika kohvi tsüklite loendur.

7.11 – TÕMBAMISSEADISE LOENDUR

Selle valimisel kuvatakse seadmel ajutiste ja üldiste kohvitsüklite loendur.

7.12 – AJUTISTE TSÜKLITE LOENDURITE LÄHTESTAMINE

Selle valimisel lähtestab seade kõik ajutiste tsüklite loendurid nulli..

Tämä laite on suunniteltu juomien valmistamiseen tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.

- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen.
- Älä kytke laitetta päälle ilman juoma-annosta.
- Älä käytä laitetta ilman vettä.
- Laite on CE-standardien mukainen, ja sitä saa korjata vain valtuutettu huolto.
- Laite on suunniteltu vain sisäkäyttöön eikä se sovellu käytettäväksi äärimmäisissä lämpötiloissa.
- Suojaa laite suoralta auringonpaisteelta, vesiroiskeilta ja kosteudelta.
- Laite on tarkoitettu vain kotitalous- tai sitä vastaavaan käyttöön, kuten
 - myymälöiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen tarjoilupisteisiin
 - maataloille
 - hotellivieraille
 - aamiaismajoituspaikkoihin ja vastaaviin majoitustiloihin.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, aisti- tai henkisiä rajoituksia tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai osaamista laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvottuna tai laitteen käyttöön opastettuna ja ymmärrettyään laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Laite ei sovellu lasten leikkeihin. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa huoltaa eikä puhdistaa laitetta muuten kuin ohjatusti.
- Sijoita laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden ulottumattomiin.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat laitteen käyttämisestä kaupalliseen tarkoitukseen, asiattomasta käytöstä tai kovakouraisesta käsittelystä, väärinkäytöstä eikä epäasianmukaisesta käytöstä johtuvista vahingoista, muiden kuin ammattilaisten tekemistä korjauksista tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Vältä tulipalon ja sähköiskun vaaraa.
- Häätapauksessa: irrota laite pistorasiasta välittömästi.
- Liitä laite vain sopiviin pistorasioihin eli sellaisiin joihin pääsee helposti käsiksi ja jotka on maadoitettu. Varmista, että tehonlähteen virta on sama kuin laitekilvessä ilmoitettu. Sopimattoman virtalähteen käyttö aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Kun laite on asetettu paikalleen, se tarvitsee vain kytkeä sähköverkkoon.
- Varo laitteen johdon hankautumista teräviin reunoihin, älä kiinnitä johtoa mihinkään äläkä anna sen roikkua vapaana.
- Pidä virtajohto suojattuna kuumuudelta ja kosteudelta.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vahingoittunut.

- Jos tarvitset jatkojohtoa, käytä vain maadoitettua johtoa, jonka johtimen poikkipinta-ala on vähintään 1,5 mm.
- Vältä vaaratilanteet äläkä sijoita laitetta kuumille pinnoille, kuten lämpöpattereiden, liedon, uunin, kaasulieden, avotulen tai vastaavan lämmönlähteen päälle äläkä lähetyville.
- Sijoita laite aina vakaalle ja tasaiselle vaakasuoralle alustalle. Alustan on kestettävä lämpöä ja nesteitä, kuten vettä, kahvia, kalkinpoistoainetta jne.
- Irrota laite sähköverkosta, kun se on käyttämättä pidemmän aikaa.
- Irrota laite pistorasiasta pistokkeesta vetämällä, johdosta vetäminen voi vahingoittaa johtoa.
- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen laitteen puhdistamista ja huoltoa.
- Älä koskaan koske virtajohtoon märin käsin.
- Älä upota laitetta tai sen osia veteen äläkä muihin nesteisiin.
- Älä koskaan pane laitetta tai sen osia astianpesukoneeseen.
- Sähkö ja vesi ovat vaarallinen yhdistelmä, joka voi aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun.
- Älä avaa laitetta. Sen sisällä oleva jännite on vaarallinen.
- Älä pane mitään laitteen aukkoihin. Aukkojen tukkiminen voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta. Puhdista kahvityynysäiliö, vesisäiliö, tippalevy, ritilä ja perkolaattoriossa vedellä ja miedolla pesuaineella.
- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen. Laitteen käyttö väärin voi johtaa tapaturmaan.
- Laitteen pinta on kuuma vielä jonkin aikaa käytön jälkeen. Älä koske kuumia pintoja. Käytä laitteen toimintoja laitteen vipujen ja painikkeiden avulla.
- Varo pudottamasta vettä koneen pistokkeen liitäntään.
- Kun laitteessa on lisävarusteena saatava vesijohtoliitäntä: laite on tarkoitettu liitettäväksi kiinteästi vesijohtoverkkoon, jonka paine on vähintään 20 kPa (0,2 baaria) ja enintään 50 kPa (0,5 baaria)

SISÄLTÖ

1 – Laitteen tekniset tiedot

2 – Laitteen kuvaus

3 – Laitteen purkaminen pakkauksesta ja käyttöönotto

3.1 – Pakkauksesta purkaminen

3.2 – Käyttöönotto

4 – Laitteen toiminnot

4.1 – Valikko

4.2 – Kahvin valmistus: 3 valmista annoskokoa

4.3 – Kuuma vesi

4.4 – Eco-tila

5 – Laitteen varoitukset – vianetsintä

5.1 – Taso 1 (ratkaistava ennen kahvin valmistuksen aloittamista)

5.1.1 – Lisää vettä

5.1.2 – Vesisäiliö puuttuu

5.1.3 – Tyhjennä kahvityynysäiliö

5.1.4 – Kahvityynysäiliö puuttuu

5.1.5 – Sulje kansi

5.1.6 – Kahvityynyhäiriö, avaa kansi

5.2 – Taso 2 (tilapäiset häiriöilmoitukset)

5.2.1 – Kalkinpoisto suoritettava (näkyv, kunnes kalkinpoisto on suoritettu)

5.2.2 – Laite puhdistettava (näkyv, kunnes puhdistus suoritettu)

5.2.3 – Vaihda Brita®-suodatin (näkyv, kunnes Brita®-suodatin vaihdettu)

5.3 – Taso 3 (ota yhteyttä huoltoon)

5.3.1 – Keitinyksikön häiriö

5.3.2 – Veden virtaushäiriö

5.3.3 – Kuumennus

5.4 – Vianetsintä – tukkeutunut kahvityyny

6 – Koneen ohjelmointi – annoskoot

6.1 – Kahviannosten koon asetus

6.1.1 – Espressoannoskoko (tehdasasetus 40 ml)

6.1.2 – Kahvin annoskoko (tehdasasetus 60 ml)

6.1.3 – Ison kahvin annoskoko (tehdasasetus 120 ml)

6.2 – Kuuman veden annoskoko (tehdasasetus 140 ml)

7 – Koneen ohjelmointi – lisäasetukset

7.1 – Kielen valinta

7.2 – Kirkkaus

7.3 – Kahvin lämpötila

7.4 – Kuuman veden lämpötila

7.5 – Brita®-suodatin

7.6 – Puhdistus

7.7 – Kalkinpoisto

7.8 – Puhdistuslaskuri/kalkinpoistolaskuri

7.9 – Kuuman veden annoslaskuri

7.10 – Espressoannos / kahvin / ison kahvin annoslaskuri

7.11 – Keitinyksikön laskuri

7.12 – Annoslaskureiden nollaus

1 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA MACHINE

Tuotenimi: XPRESS'OFFICE

Malli: OFFICE 3

Mitat: P x L x K = 200 x 450 x 380

Paino: 10,5 kg

Teho: 1250 W maksimi käytön aikana, < 1 W valmiustilassa

Jännite – taajuus: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Vedensyöttö: säiliö

– Vesijohtoliitäntä (lisävaruste):

– veden minimipaine 20 kPa (0,2 baaria)

– veden maksimipaine 50 kPa (0,5 baaria)

Säiliön tilavuus: 1,5 l

Veden suodatus: Brita® Maxtra+ -patruuna (suositus) säiliötä käytettäessä.

Pumpun nimellispaine: 15 baaria

Laitteen kapasiteetti: 60 annosta/päivä



Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätettäväksi elektroniikkaromuna.

2 – LAITTEEN KUVAUS

- | | | |
|------------------------|---|-------------------------|
| 1 - Capot supérieur | 5 –kahvityynysäiliö | 9 –virtakytkin |
| 1 –kansi | 6 –kahvin / kuuman veden ulostulosuutin | 10–virtajohdon liitäntä |
| 2 –vesisäiliö | 7 –kuppiteline | 11 –vesisäiliön kansi |
| 3 –digitaalinen näyttö | 8 –tippa-alusta | |
| 4 –valintapainike | | |

3 – LAITTEEN PURKAMINEN PAKKAUKSESTA JA KÄYTTÖÖNOTTO

3.1 PAKKAUKSESTA PURKAMINEN

- Nosta laite varovaisesti pakkauksesta ja poista sen suojamuovi.
- Varmista, että otat pakkauksesta talteen kaikki osat ja käyttöohjeen.

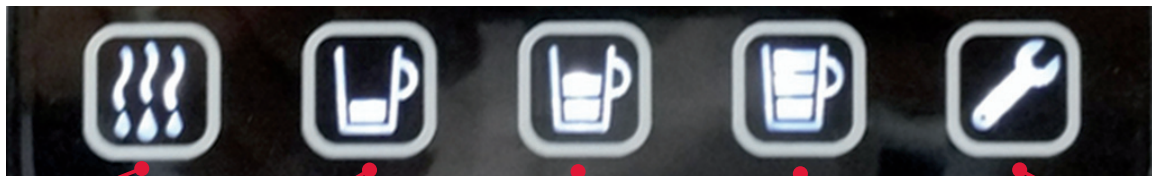
3.2 KÄYTTÖÖNOTTO

Sijoita laite sopivaan paikkaan (tasainen ja vaakasuora alusta, kuiva ja puhdas paikka, lämpötila 5–35 °C) ja jätä takapaneelin taakse vähintään 10 cm tilaa.

- Varmista, että kaikki osat (kannet, kahvityyny- ja vesisäiliö) ovat oikein paikoillaan.
- Lisää vesi vesisäiliöön.
- Liitä laite 230 V -sähköverkkoon.
- Laitteen käynnistyessä sen näytöllä lukee: Kuumennus
- Kun laite on käyttövalmis, digitaalisella näytöllä lukee: Valitse juoma (voit valita juoman 5 painikkeella).
- Huuhtelee kone ennen ensimmäisen kahviannoksen valmistusta:
 - Täytä laite vedellä ja valmista kolme annosta kuumaa vettä (älä juo vettä). Katso kuuman veden valmistus luvusta 4.
 - Valmista kolme isoa kahviannosta (älä juo kahvia). Katso ison kahviannoksen valmistus luvusta 4.

4 – LAITTEEN TOIMINNOT

4.1 VALIKKO



Kuuma Vesi

Espresso

Kahvi

Iso Kahvi

Huoltopainike

Ohjelmointitila
Miinus (-)

Ohjelmointitila
Plus (+)

Ohjelmointitila
Valinnan vahvistus

Kun vain tämä painike palaa, laitteessa on häiriö (katso häiriön kuvaus näytöltä).

Ohjelmointitila
Paluu ylemmälle valikkotasolle

4.2 – KAHVIN VALMISTUS: 3 VALMISTA ANNOSKOKOA

Pane kuppi kuppitelineeseen.

Avaa kahvityynypakkaus (poista folio) ja ota kahvityyny pakkauksesta.

Pane kahvityyny laitteeseen (kannen [1] alle).

Paina kahvipainiketta: espresso, kahvi tai iso kahvi [4].

Kahvin valmistus pysähtyy automaattisesti tai voidaan pysäyttää manuaalisesti painamalla valintapainiketta.

Kun kahvi on valmis, kahvityyny poistetaan automaattisesti, niin että se putoaa kahvityynysäiliöön [5]. Laite on valmiina uuden kahvin valmistukseen.

4.3 – KUUMA VESI

Aseta kuppi kuppitelineeseen ja paina kuumaa veden painiketta. Kuumaa veden valmistus pysähtyy automaattisesti tai voidaan pysäyttää manuaalisesti painamalla kuumaa veden valintapainiketta.

4.4 – ECO-TILA

Kun laite on ollut 30 minuuttia käyttämättä, se siirtyy automaattisesti säästötilaan (eco-tila).

Kun haluat valmistaa uuden kahviannoksen, paina jotakin painiketta, jolloin laite aloittaa lämmitysvaiheen (näytöllä lukee Kuumennus). Kun laite on lämmennyt käyttölämpimäksi, näytölle ilmestyy teksti Valitse juoma.

5 – LAITTEEN VAROITUKSET – VIANETSINTÄ

Laitteessa on lukuisia tunnistimia, jotka varmistavat parhaan mahdollisen käyttöturvallisuuden ja tekevät laitteen käytöstä mahdollisimman helppoa.

Laitteen näytölle voi ilmestyä seuraavat häiriöilmoitukset.

5.1 – TASO 1 (RATKAISTAVA ENNEN KAHVIN VALMISTUKSEN ALOITTAMISTA)

5.1.1 – LISÄÄ VETTÄ

Täytä vesisäiliö.

Häiriö poistuu automaattisesti, kun laitteen tunnistin havaitsee vettä olevan riittävästi.

5.1.2 – VESISÄILIÖ PUUTTUU

Pane vesisäiliö paikalleen.

Häiriö poistuu automaattisesti, kun laitteen tunnistin havaitsee vesisäiliön olevan paikallaan.

5.1.3 – TYHJENNÄ KAHVITYYNYSÄILIÖ

Tyhjennä kahvityynysäiliö ja pane se takaisin laitteeseen (kahvityynysäiliön tyhjennysvaroituksen sammuminen edellyttää, että säiliö on pois paikaltaan vähintään 3 sekuntia).

Kun kahvityynysäiliö on paikallaan, laitteen häiriöilmoitus sammuu automaattisesti.

5.1.4 – KAHVITYYNYSÄILIÖ PUUTTUU

Pane kahvityynysäiliö takaisin laitteeseen.

Kun kahvityynysäiliö on paikallaan, laitteen häiriöilmoitus sammuu automaattisesti.

5.1.5 – SULJE KANSI

Sulje kansi [1].

Häiriö poistuu automaattisesti, kun kansi on suljettu oikein.

5.1.6 – KAHVITYYNYHÄIRIÖ, AVAA KANSI

Kahvityyny puuttuu tai väärän värinen kahvityyny / tyyny asetettu liian aikaisin tai tukkeutunut. Avaa kansi [1], poista kahvityyny tarvittaessa ja sulje kansi [1]. Avaa kansi [1] ja pane sopiva kahvityyny paikalleen, valitse haluamasi kahviannos (pieni espresso, iso espresso tai iso kahvi).

5.2 – TASO 2 (TILAPÄISET HÄIRIÖILMOITUKSET)

5.2.1 – KALKINPOISTO SUORITETTAVA (näkyvä, kunnes kalkinpoisto on suoritettu)

Laitteen kokoonpanosta riippuen tämä ilmoitus voi ilmestyä, kun laite on käyttänyt asetetun vesimäärän.

5.2.2 – LAITE PUHDISTETTAVA (näkyvä, kunnes puhdistus suoritettu)

Laitteen kokoonpanosta riippuen tämä ilmoitus voi ilmestyä, kun laite on käyttänyt asetetun vesimäärän.

5.2.3 – VAIHDA BRITA®-SUODATIN (näkyvä, kunnes Brita®-suodatin vaihdettu)

Laitteen kokoonpanosta riippuen tämä ilmoitus voi ilmestyä, kun laite on käyttänyt asetetun vesimäärän.

5.3 – TASO 3 (OTA YHTEYTTÄ HUOLTOON)

5.3.1 – KEITINYKSIKÖN HÄIRIÖ

Keitinyksikössä ei havaittu toimintaa. Keitinyksikkö on vaihdettava.

5.3.2 – VEDEN VIRTAUSHÄIRIÖ

Pumppu viallinen tai keitinyksikkö tukkeutunut. Pumppu tai keitinyksikkö on vaihdettava.

5.3.3 – KUUMENNUS

Jos Kuumennus-teksti jää näkyviin yli 2 minuutin ajaksi, kyseessä voi olla vedenkuumentimen ongelma (osa on vaihdettava).

5.4 – VIANETSINTÄ – TUKKEUTUNUT KAHVITYYNY

Jos kahvityyny tukkeutuu, laite on kytkettävä pois päältä ja irrotettava sähköverkosta. Avaa kansi [1] ja poista tukkeutunut kahvityyny varovasti. Sulje tämän jälkeen kansi [1], kytke laite uudelleen päälle, ja odota, kunnes näytöllä lukee Valitse juoma. Älä käytä tukkeutunutta tyynyä uudelleen, vaan hävitä se.

6 – KONEEN OHJELMOINTI – ANNOSKOOT

Siirry ohjelmointitilaan painamalla huoltopainiketta 5 sekuntia, kunnes koneen näytölle ilmestyy teksti **Valitse juoma**.

Ohjelmointitilassa laite kysyy salasanaa: syötä koodi 0000.

Ohjauspaneelilla voit selata valikoita, vahvistaa valinnan ja tallentaa arvoja.

6.1 – KAHVIANNOSTEN KOON ASETUS

6.1.1 – Espresson annoskoko (tehdasasetus 40 ml)

Valitse ESPRESSO ja vahvista valinta.

Valitse koko (30–180 ml) ja vahvista valinta.

Poistu asetusvalikosta.

6.1.2 – Kahvin annoskoko (tehdasasetus 60 ml)

Valitse KAHVI ja vahvista valinta.

Valitse koko (30–180 ml) ja vahvista valinta.

Poistu asetusvalikosta.

6.1.3 – Ison kahvin annoskoko (tehdasasetus 120 ml)

Valitse ISO KAHVI ja vahvista valinta.

Valitse koko (30–180 ml) ja vahvista valinta.

Poistu asetusvalikosta

6.2 – KUUMAN VEDEN ANNOSKOKO (TEHDASASETUS 140 ML)

Valitse KUUMA VESI ja vahvista valinta. –

Valitse koko (30–180 ml) ja vahvista valinta.

Poistu asetusvalikosta.

7 – KONEEN OHJELMOINTI – LISÄASETUKSET –

Siirry ohjelmointitilaan painamalla huoltopainiketta 5 sekuntia, kunnes koneen näytölle ilmestyy teksti Valitse juoma.

Ohjelmointitilassa laite kysyy salasanaa: syötä koodi 1234.

Ohjauspaneelilla voit selata valikoita, vahvistaa valinnan ja tallentaa arvoja.

Seuraavassa kuvattu laitteen muut toiminnot kuin luvussa 6 esitetyt annoskoon valinta-asetukset.

7.1 – KIELEN VALINTA

Laitteen kielen voit valita ohjauspaneelista selaamalla, vahvistamalla ja tallentamalla kielen.

7.2 – KIRKKAUS

Laitteen näytön kirkkauden voit valita ohjauspaneelista selaamalla, vahvistamalla ja tallentamalla haluamasi arvon.

7.3 – KAHVIN LÄMPÖTILA

Kahvin lämpötilan voit valita ohjauspaneelista selaamalla, vahvistamalla ja tallentamalla haluamasi arvon.

Lämpötila on mahdollista valita väliltä 65–80 °C.

7.4 – KUUMAN VEDEN LÄMPÖTILA

Kuuman veden lämpötilan voit valita ohjauspaneelista selaamalla, vahvistamalla ja tallentamalla haluamasi arvon.

Lämpötila on mahdollista valita väliltä 75–90 °C.

7.5 – BRITA®-SUODATIN

– Määrän näyttö: kun tämä on valittuna, laite ilmoittaa edellisen suodattimen vaihdon jälkeen käytetyn veden määrän.

– Suodattimen vaihdon vahvistus: kun valittuna on KYLLÄ, Brita®-suodattimen vesimäärän laskuri nollataan.

7.6 – PUHDISTUS

Kun valittuna on KYLLÄ, aloitetaan puhdistus.

Varoitus: käytä soveltuvia puhdistus-/kalkinpoistovälineitä estääksesi kuuman veden pääsyn laitteen sisään.

7.7 – KALKINPOISTO

Kun valittuna on KYLLÄ, aloitetaan kalkinpoisto.

Varoitus: – Käytä soveltuvia puhdistus-/kalkinpoistovälineitä estääksesi kuuman veden pääsyn laitteen sisään.

– Kalkinpoistoaine lisätään vesisäiliöön. Noudata laitteen näytöllä kalkinpoiston aikana annettuja ohjeita (ks. myös kalkinpoistoaineen käyttöohjeen ohjeet).

7.8 – PUHDISTUSLASKURI/KALKINPOISTOLASKURI

Määrän näyttö: laite ilmoittaa edellisen puhdistuksen/kalkinpoiston jälkeen käytetyn veden määrän.

7.9 – KUUMAN VEDEN ANNOSLASKURI

Kun tämä on valittuna, laite laskee valmistetut kuumavesiannokset.

7.10 – ESPRESSON / KAHVIN / ISON KAHVIN ANNOSLASKURI

Kun tämä on valittuna, laite näyttää espresson / kahvin / ison kahvin annoslaskurin ja kokonaisannoslaskurin.

7.11 – KEITINYKSIKÖN LASKURI

Kun tämä on valittuna, laite näyttää kahvin annoslaskurin ja kokonaisannoslaskurin.

7.12 – ANNOSLASKUREIDEN NOLLAUS

Kun tämä on valittuna, laite nolaa kaikki annoslaskurit.

- Lekārta paredzēta dzērienu pagatavošanai saskaņā ar šiem norādījumiem.
- Nelietojiet iekārtu nekādiem neparedzētiem nolūkiem.
 - Neieslēdziet iekārtu bez kapsulas.
 - Nelietojiet iekārtu bez ūdens.
 - Šī iekārta atbilst CE standartiem; jebkādi labošanas darbi jāveic licencētam tehniskā atbalsta centram.
 - Šī iekārta paredzēta tikai lietošanai telpās, un to nedrīkst lietot ekstrēmas temperatūras apstākļos.
 - Aizsargājiet iekārtu no tiešu saules staru, ūdens strūklu un mitruma iedarbības.
 - Šī iekārta paredzēta lietošanai mājās, kā arī līdzīgos apstākļos, piemēram:
 - Darba virtuvēs, veikalos, birojos un citās darba telpās.
 - Fermās.
 - Viesnīcās viesu lietošanai.
 - Viesu namos un citās naktsmītnēs.
 - Iekārtu drīkst lietot bērni virs 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai prāta spējām, vai cilvēki bez pieredzes vai zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par iekārtas lietošanu, un izpratuši paredzamos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni zem 8 gadu vecuma nedrīkst bez uzraudzības veikt nekādus iekārtas apkopes vai tīrīšanas darbus.
 - Novietojiet iekārtu un tās strāvas padeves kabeli bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
 - Ražotājs nevar uzņemt atbildību gadījumā, ja iekārta tiek lietota komerciāliem nolūkiem, nepareizi lietota, ja rodas bojājumi no nepareizas vai neparedzētas lietošanas, neprofesionāļu veiktiem remontdarbiem vai norādījumu neievērošanas dēļ, un šādos gadījumos garantija zaudē spēku. Izvairieties no ugunsgrēka un letāla elektrošoka riskiem.
 - Avārijas situācijās: nekavējoties atvienojiet iekārtu no elektrības padeves.
 - Ievietojiet iekārtas spraudni tikai piemērotās, viegli pieejamās un nozemētās ligzdās. Pārliedcinieties, ka elektroenerģijas avota spriegums ir vienāds ar to, kas norādīts marķējumā. Nepiemērotas strāvas avota izmantošanas gadījumā garantija zaudē spēku.
 - Iekārtu drīkst pievienot strāvai tikai tad, kad tā uzstādīta.

- Nevelciet strāvas padeves kabeli gar asiem stūriem, nepiestipriniet to nekam un neļaujiet brīvi karāties.
- Sargiet kabeli no karstuma un mitruma.
- Nelietojiet iekārtu, ja kabelis ir bojāts.
- Ja nepieciešams lietot pagarinātāju, izmantojiet tikai zemētu kabeli, kura vada diametrs ir vismaz 1,5 mm.
- Lai izvairītos no nopietniem bojājumiem, nekad nenovietojiet iekārtu uz vai līdzās karstām virsmām, piemēram, radiatoriem, plītim, cepeškrāsnīm, atvērtai liesmai vai līdzīgiem karstuma avotiem.
- Vienmēr novietojiet to uz horizontālas, stabilas un līdzenas virsmas. Virsmai jābūt noturīgai pret karstumu un tādiem šķidrumiem kā: ūdens, kafija, kaļķakmens noņēmējs u.c.
- Atvienojiet iekārtu no strāvas, ja paredzams, ka tā ilgstoši netiks izmantota.
- Atvienojiet iekārtu no strāvas, pavelkot spraudni, nevis kabeli, lai to nebojātu.
- Pirms iekārtas tīrīšanas un apkopes atvienojiet to no strāvas avota un ļaujiet tai atdzist.
- Nekad nepieskarieties strāvas kabelim ar mitrām rokām.
- Neievietojiet iekārtu vai tās daļas ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekad neievietojiet iekārtu vai tās daļas trauku mazgāšanas mašīnā.
- Elektrība un ūdens kopā ir bīstami un var izraisīt letālu elektrošoku.
- Neatveriet iekārtu. Bīstams iekšējais spriegums.
- Neievietojiet neko atvērumos. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.
- Pirms iekārtas tīrīšanas atvienojiet to no strāvas un ļaujiet tai atdzist. Lai iztīrītu izlietoto kapsulu savācēju, ūdens tvertni, notekas plātņi, režģi un perkolatoru, izmantojiet ūdeni un saudzīgu tīrīšanas līdzekli.
- Nelietojiet iekārtu tam neparedzētiem nolūkiem. Nepareiza iekārtas lietošana var izraisīt traumas.
- Sildelementa virsma pēc lietošanas kādu laiku paliek karsta. Nepieskarieties karstām virsmām. Izmantojiet pieejamās sviras vai pogas.
- Izvairieties no ūdens iekļūšanas iekārtas spraudņa savienojumā.
- Kad iekārta aprīkota ar izvēles ūdens padeves vārstu: iekārta paredzēta pastāvīgam savienojumam ar ūdens padevi ar minimālo spiedienu 20 000Pa (0,2 bar) un maksimālo spiedienu 50 000 Pa (0,5 bar)..

SATURS

1 – Iekārtas tehniskā specifikācija

2 – Iekārtas apraksts

3 – Iekārtas izsaiņošana un darba uzsākšana

3.1 – Izsaiņošana

3.2 – Darba uzsākšana

4 – Iekārtas funkcijas

4.1 – Vadības panelis

4.2 – Kafijas pagatavošana: 3 pieejamie tilpumi

4.3 – Karstais ūdens

4.4 – Eko režīms

5 – Iekārtas paziņojumi – Kļūmju labošana

5.1 – 1. līmenis (Jāveic pirms kafijas cikla uzsākšanas)

5.1.1 – Uzpildiet ūdeni

5.1.2 – Trūkstoša ūdens tvertne

5.1.3 – Iztukšojiet izlietoto kapsulu tvertni

5.1.4 – Trūkstoša kapsulu tvertne

5.1.5 – Aizveriet augšējo vāku

5.1.6 – Problēma ar kapsulu, atveriet augšējo vāku

5.2.2 – līmenis (pagaidu paziņojumi)

5.2.1 – Nepieciešama atkaļķošana (tiek attēlots, līdz veikts atkaļķošanas cikls)

5.2.2 – Nepieciešama tīrīšana (tiek attēlots, līdz veikts tīrīšanas cikls)

5.2.3 – Nomainiet Brita® filtru (tiek attēlots, līdz tiek nomainīts Brita® filtrs)

5.3.3 – līmenis (sazinieties ar apkopes nodaļu)

5.3.1 – Vārīšanas vienības kļūme

5.3.2 – Problēma ar ūdens plūsmu

5.3.3 – Uzsilšana

5.4 – Kļūmes labošana – Kapsulas iesprūšana

6 – Iekārtas programmēšana – Tilpumi

6.1 – Kafijas tilpuma iestatīšana

6.1.1 – Espresso tilpums (Rūpnīcas iestatījums 40ml)

6.1.2 – Kafijas tilpums (Rūpnīcas iestatījums 60ml)

6.1.3 – Lielais kafijas tilpums (Rūpnīcas iestatījums 120ml)

6.2 – Karstā ūdens tilpums (Rūpnīcas iestatījums 140ml)

7 – Iekārtas programmēšana – Tālākie iestatījumi

7.1 – Valodas izvēle

7.2 – Spilgtums

7.3 – Kafijas temperatūra

7.4 – Karstā ūdens temperatūra

7.5 – Brita® filtrs

7.6 – Tīrīšana

7.7 – Atkaļķošana

7.8 – Tīrīšanas skaitītājs / Atkaļķošanas skaitītājs

7.9 – Karstā ūdens skaitītājs

7.10 – Espresso/kafijas/lielās kafijas ciklu skaitītājs

7.11 – Vārīšanas vienību skaitītājs

7.12 – Pagaidu skaitītāju atjaunināšana

1 – IEKĀRTAS TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Komerccnosaukums: XPRESS'OFFICE

Veids: OFFICE 3

Izmēri: G x P x A = 200 x 450 x 380

Svars: 10,5 kg

Patēriņš: maksimāli 1250 W darba laikā un < 1W dīkstāvē

Spriegums – Frekvence: 220-240V ~ 50/60Hz

Apgādes režīmi: Tvertne.

– Ūdens padeves vārsts (izvēles), ar :

– Minimālo ūdens spiedienu 20 000Pa (0,2 bar)

– Maksimālo ūdens spiedienu 50 000Pa (0,5 bar)

Tvertnes tilpums: 1500 ml

Ūdens filtrēšana: Brita® Maxtra+ kasetne (ieteicama), lietojot ar tvertni.

Nominālais sūkņa spiediens: 15 bar

Iekārtas veiktspēja: 60 kafijas dienā r



Šo iekārtu nevajadzētu utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan īpaši paredzētās vietās, kurās nododamas elektroiekārtas.

2 – IEKĀRTAS APRAKSTS

- | | | |
|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1 - Augšējais vāks | 5 - Izlietoto kapsulu tvertne | 8 - Notekas paliktnis |
| 2 - Ūdens tvertne | 6 - Kafijas / karstā ūdens sprausla | 9 - Ieslēgšanas slēdzis |
| 3 - Digitālais ekrāns | 7 - Krūzes balsts | 10 - Elektriskā ligzda |
| 4 - Izvēles taustiņš | | 11 - Ūdens tvertnes vāks |

3 – IEKĀRTAS IZSAIŅOŠANA UN DARBA UZSĀKŠANA

3.1 – IZSAIŅOŠANA

- Pārlicinoties par drošiem apstākļiem, paceliet iekārtu un noņemiet aizsargplēvi.
- Pārlicinieties, ka nepazaudējat kādu iekārtai pievienoto detaļu vai pamācību.

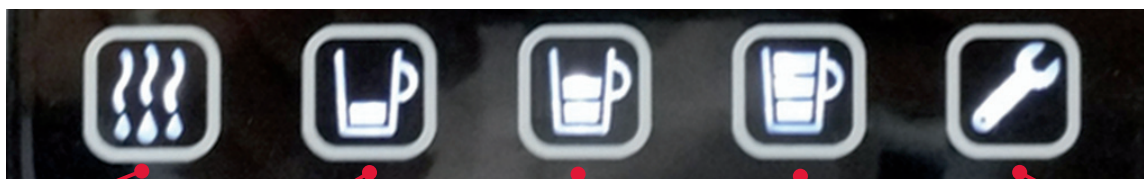
3.2 – DARBA UZSĀKŠANA

Novietojiet iekārtu piemērotā vietā (plakana un horizontāla virsma, sausa un tīra vieta, starp 5°C un 35°C) un atstājiet vismaz 10 cm brīvas vietas aiz aizmugures paneļa.

- Pareizi novietojiet elementus (vākus, izlietoto kapsulu tvertni, ūdens tvertni).
- Uzpildiet ūdens tvertni.
- Savienojiet iekārtu ar 230V elektrotīklu.
- Kamēr iekārta uzsāk darbību, uz ekrāna tiek attēlots “Uzsilst”
- Kad iekārta gatava darbam, uz digitālā ekrāna tiek attēlots “Izvēlieties dzērienu” (5 taustiņi paliek izgaismoti).
- Pirms nobaudāt pirmo kafiju, izskalojiet iekārtu šādi:
 - Veiciet 3 karstā ūdens ciklus (nedzeriet šo karsto ūdeni). Skatiet karstā ūdens funkciju 4. nodaļā.
 - Veiciet 3 lielās kafijas ciklus (nedzeriet šo kafiju). Skatiet lielās kafijas funkciju 4. nodaļā.

4 – IEKĀRTAS FUNKCIJAS

4.1 – VADĪBAS PANELIS



Karstais Ūdens

Espresso

Kafija

Lielā Kafija

Apkopes Taustiņš

Prog. režīmā:
Mīnus vērtība (-)

Prog. režīmā:
Plus vērtība (+)

Prog. režīmā:
Izvēles
apstiprināšana

Kad izgaismots tikai šis taustiņš, kļūmes režīms (skatiet kļūmes identifikāciju uz displeja)

Prog. režīmā:
Atgriezties uz izvēlni

4.2 – KAFIJAS PAGATAVOŠANA: 3 PIEEJAMIE TILPUMI

Ievietojiet krūzi vai tasi krūzes balstā.

Atveriet kafijas kapsulas iepakojumu (noņemiet foliju) un izņemiet kapsulu.

Ievietojiet kapsulu iekārtā (Augšējais vāks [1])

Nospiediet kafijas taustiņu: espresso, kafija vai lielā kafija [4].

Kafijas cikls automātiski apstājas cikla beigās, vai to var apturēt manuāli, nospiežot izvēlēto taustiņu.

Tiklīdz kafijas kapsula izmantota, tā automātiski tiek atlaista un iekrīt Izlietoto kapsulu tvertnē [5].

Tad iekārta gatava taisīt nākamo kafiju.

4.3 – KARSTĀIS ŪDENS

Novietojiet krūzi krūzes balstā, tad nospiediet karstā ūdens taustiņu. Karstā ūdens cikls automātiski apstājas cikla beigās, vai to var apturēt manuāli, nospiežot karstā ūdens taustiņu.

4.4 – EKO REŽĪMS

Pēc 30 minūtēm bez darba iekārta automātiski pārslēdzas Eko režīmā (tiek attēlots paziņojums "Eko režīms"). Ja vēlaties uztaisīt jaunu kafiju, nospiediet vienu no taustiņiem, un iekārta attēlos paziņojumu "Uzsilst" līdz brīdim, kad tiks sasniegta normālā kafijas vārīšanas temperatūra. Kad iekārta uzsilusi, tiks attēlots paziņojums "Izvēlieties dzērienu".

5 – IEKĀRTAS PAZIŅOJUMI – KĻŪMJU LABOŠANA

Iekārtai ir vairāki sensori, kas nodrošina maksimālu drošību un padara iekārtu pēc iespējas vienkāršāk lietojamu.

Var tikt attēloti šādi paziņojumi.

5.1.1 – LĪMENIS (JĀVEIC PIRMS KAFIJAS CIKLA UZSĀKŠANAS)

5.1.1 – UZPILDIET ŪDENI

Uzpildiet ūdens tvertni

Kļūme automātiski izzūd, kad iekārtas sensors nosaka ūdens līmeni, kas sakrīt ar augstāko līmeni.

5.1.2 – TRŪKSTOŠA ŪDENS TVERTNE

Ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ vietā

Kļūme automātiski izzūd, kad iekārtas sensors nosaka, ka ūdens tvertne ir ievietota.

5.1.3 – IZTUKŠOJIET IZLIETOTO KAPSULU TVERTNI

Iztukšojiet izlietoto kapsulu tvertnes saturu un tad novietojiet to atpakaļ uz iekārtas (šis paziņojums tiek atcelts, ka izlietoto kapsulu tvertne izņemta no iekārtas 3 sekunžu garumā).

Kad izlietoto kapsulu tvertne ir ievietota atpakaļ, iekārta automātiski dzēs kļūmi.

5.1.4 – TRŪKSTOŠA KAPSULU TVERTNE

Ievietojiet kapsulu tvertni atpakaļ iekārtā.

Kad kapsulu tvertne ir ievietota atpakaļ, iekārta automātiski dzēs kļūmi.

5.1.5 – AIZVERIET AUGŠĒJO VĀKU

Aizveriet augšējo vāku [1].

Kad augšējais vāks atkal pareizi aizvērts, iekārta automātiski dzēs kļūmi.

5.1.6 – PROBLĒMA AR KAPSULU, ATVERIET AUGŠĒJO VĀKU

Kafijas kapsulas nav vai nepareizā kafijas kapsulas krāsa / Kapsula ievietota pārāk agri vai iesprūdusi

Atveriet augšējo vāku [1], ja nepieciešams, izņemiet kafijas kapsulu un aizveriet augšējo vāku [1]. Ievietojiet pareizo kafijas kapsulu augšējā vākā [1], tad atlasiet vēlamo ciklu (mazā espresso kafija, lielā espresso kafija vai lielā kafija)

5.2.2 – LĪMENIS (PAGaidu PAZIŅOJUMI)

5.2.1 – NEPIECIEŠAMA ATKAĻĶOŠANA (tiek attēlots, līdz veikts atkaļķošanas cikls)

Atkarībā no iekārtas konfigurācijas šis paziņojums var tikt attēlots pēc iepriekš iestatīta ūdens izlietojuma iekārtā.

5.2.2 – NEPIECIEŠAMA TĪRĪŠANA (tiek attēlots, līdz veikts tīrīšanas cikls)

Atkarībā no iekārtas konfigurācijas šis paziņojums var tikt attēlots pēc iepriekš iestatīta ūdens izlietojuma iekārtā.

5.2.3 – NOMAINĪT BRITA® FILTRU (tiek attēlots, līdz tiek nomainīts Brita® filtrs)

Atkarībā no iekārtas konfigurācijas šis paziņojums var tikt attēlots pēc iepriekš iestatīta ūdens izlietojuma iekārtā.

5.3 – 3. LĪMENIS (SAZINIETIES AR APKOPES NODAĻU)

5.3.1 – VĀRĪŠANAS VIENĪBAS KĻŪME

Vārīšanas vienībā netiek konstatēta darbība. Jāmaina vārīšanas vienība.

5.3.2 – PROBLĒMA AR ŪDENS PLŪSMU

Bojāts sūknis vai bloķēta vārīšanas vienība. Jāmaina sūknis vai vārīšanas vienība.

5.3.3 – UZSILŠANA

Ja paziņojums "Uzsilst" tiek attēlots ilgāk nekā 2 minūtes, tas var norādīt uz sildelementa bojājumu (tas jāmaina).

5.4 – KĻŪMES LABOŠANA – KAPSULAS IESPRŪŠANA

Ja kapsula iesprūduši, iekārta jāizslēdz un jāatvieno no strāvas. Tad jāatver augšējais vāks Nr. 1 un rūpīgi jāizņem iesprūdušā kapsula. Kad tas izdarīts, aizveriet augšējo vāku Nr. 1, ieslēdziet iekārtu un nogaidiet, līdz tiek attēlots paziņojums "Izvēlieties dzērienu". Neizmantojiet iepriekš iesprūdušu kapsulu, uzreiz to izmetiet.

6 – IEKĀRTAS PROGRAMMĒŠANA – TILPUMI

Lai ieietu Prog režīmā, 5 sekundes turiet nospiegtu apkopes taustiņu, kad iekārta attēlo paziņojumu "Izvēlieties dzērienu".

Prog režīmā iekārta attēlo paziņojumu "Parole": ievadiet kodu 0000.

Tiek attēlots vadības panelis, kurā varat atlasīt, apstiprināt izvēles un ievadīt vērtības.

6.1 – KAFIJAS TILPUMA IESTATĪŠANA

6.1.1 – Espresso tilpums (Rūpnīcas iestatījums 40ml)

Atlasiet ESPRESSO un apstipriniet izvēli.

Izvēlieties tilpumu (iespējams iestatījums no 30 līdz 180 ml) un apstipriniet izvēli.

Izejiet no iestatījumu izvēlnes.

6.1.2 – Kafijas tilpums (Rūpnīcas iestatījums 60ml)

Atlasiet KAFIJA un apstipriniet izvēli.

Izvēlieties tilpumu (iespējams iestatījums no 30 līdz 180 ml) un apstipriniet izvēli.

Izejiet no iestatījumu izvēlnes.

6.1.3 – Lielais kafijas tilpums (Rūpnīcas iestatījums 120ml)

Atlasiet LIELĀ KAFIJA un apstipriniet izvēli.

Izvēlieties tilpumu (iespējams iestatījums no 30 līdz 180 ml) un apstipriniet izvēli.

Izejiet no iestatījumu izvēlnes.

6.2 – KARSTĀ ŪDENS TILPUMS (RŪPNĪCAS IESTATĪJUMS 140ML)

Atlasiet KARSTĀIS ŪDENS un apstipriniet izvēli.

Izvēlieties tilpumu (iespējams iestatījums no 30 līdz 180 ml) un apstipriniet izvēli.

Izejiet no iestatījumu izvēlnes.

7 – IEKĀRTAS PROGRAMMĒŠANA – TĀLĀKIE IESTATĪJUMI

Lai ieietu Prog režīmā, 5 sekundes turiet nospiestu apkopes taustiņu, kad iekārta attēlo paziņojumu "Izvēlieties dzērienu.

Prog režīmā iekārta attēlo paziņojumu "Parole": Ievadiet kodu 1234.

Tiek attēlots vadības panelis, kurā varat atlasīt, apstiprināt izvēles un ievadīt vērtības.

Šeit tiek parādītas funkcijas, kas pieejamas papildus Tilpuma iestatījumiem, kas aprakstīti 6. nodaļā.

7.1 – VALODAS IZVĒLE

Lai iestatītu iekārtas valodu, izmantojiet vadības paneli, lai atlasītu, apstiprinātu izvēli un ierakstītu valodu.

7.2 – SPILGTUMS

Lai iestatītu iekārtas displeja spilgtumu, izmantojiet vadības paneli, lai atlasītu, apstiprinātu izvēli un ierakstītu vēlamo spilgtumu.

7.3 – KAFIJAS TEMPERATŪRA

Lai iestatītu kafijas temperatūru, izmantojiet vadības paneli, lai atlasītu, apstiprinātu izvēli un ierakstītu vēlamo temperatūru.

Iespējama vērtība starp 65°C un 80°C.

7.4 – KARSTĀ ŪDENS TEMPERATŪRA

Lai iestatītu karstā ūdens temperatūru, izmantojiet vadības paneli, lai atlasītu, apstiprinātu izvēli un ierakstītu vēlamo temperatūru.

Iespējama vērtība starp 75°C un 90°C.

7.5 – BRITA® FILTRS

– Tilpuma attēlojums: ja atlasīts, iekārta norāda izmantotā ūdens tilpumu līdz pēdējā filtra nomaiņai.

– Filtra maiņas apstiprinājums: ja atlasāt JĀ, Brita® filtra ūdens tilpuma skaitītājs tiek atjaunināts uz nulles vērtību.

7.6 – TĪRĪŠANA

Ja atlasāt JĀ, tiek uzsākts tīrīšanas cikls.

Brīdinājums: lai izvairītos no karsta ūdens izplūšanas iekārtas iekšpusē, jāizmanto tīrīšanas/atkaļķošanas papildierīce.

7.7 – ATKAĻĶOŠANA

Ja atlasāt JĀ, tiek uzsākts atkaļķošanas cikls.

Brīdinājums: – Lai izvairītos no karsta ūdens izplūšanas iekārtas iekšpusē, jāizmanto tīrīšanas/atkaļķošanas papildierīce.

– Atkaļķošanas līdzeklis jāievada ūdens tvertnē. Lūdzu, pārbaudiet un sekojiet iekārtā attēlotajiem norādījumiem atkaļķošanas cikla laikā (skatiet arī atkaļķošanas kārtību, kas aprakstīta atkaļķošanas komplekta lietošanas pamācībā).

7.8 – TĪRĪŠANAS SKAITĪTĀJS / ATKAĻĶOŠANAS SKAITĪTĀJS

Tilpuma attēlojums: iekārta norāda izmantotā ūdens tilpumu līdz pēdējai tīrīšanai / atkaļķošanai.

7.9 – KARSTĀ ŪDENS SKAITĪTĀJS

Ja atlasīts, iekārta attēlo karstā ūdens ciklu skaitītāju.

7.10 – ESPRESO/KAFIJAS/LIELĀS KAFIJAS CIKLU SKAITĪTĀJS

Ja atlasīts, iekārta attēlo pagaidu un kopējo espresso/kafijas/lielās kafijas ciklu skaitītāju.

7.11 – VĀRĪŠANAS VIENĪBU SKAITĪTĀJS

Ja atlasīts, iekārta attēlo pagaidu un kopējo kafijas ciklu skaitītāju.

7.12 – PAGaidu SKAITĪTĀJU ATJAUNINĀŠANA

Ja atlasīts, iekārta atjaunina visus pagaidu ciklu skaitītājus uz nulli..

- Maskinen er konstruert for å lage drikker i henhold til disse instruksjonene.
- Bruk ikke maskinen til noe annet formål enn de som er tiltenkt.
 - Slå ikke på maskinen uten en dose.
 - Bruk ikke maskinen uten vann.
 - Denne maskinen oppfyller CE-standarder; alle reparasjoner må utføres av våre godkjente tekniske supportsentre.
 - Denne maskinen ble konstruert for kun innendørs bruk, for bruk ved ikke ekstreme temperaturer.
 - Beskytt din maskin fra direkte påvirkning av solstrålene, vannsprut og fuktighet.
 - Maskinen er kun ment for husholdningsbruk, pluss lignende bruksområder som:
 - Småkjøkken ved butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer.
 - Gårder.
 - Hotellgjester.
 - Gjestehus og andre bomiljøer som bed & breakfast.
 - Maskinen kan brukes av barn over 8 år, og av mennesker med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under oppsikt eller har fått instruksjoner om hvordan de skal bruke maskinen, og har forstått de iboende farene. Barn skal ikke leke med maskinen. Barn under 8 år må ikke utføre noen vedlikeholds- eller rengjøringsoperasjoner på maskinen uten at de er under oppsikt.
 - Plasser maskinen og dens strømkabel utilgjengelig for barn under 8 år.
 - Produsenten kan ikke påta seg noe ansvar, og garantien vil bli ugyldig, ved kommersiell bruk, feil bruk eller misbruk, skader som skyldes misbruk, feil operasjon, reparasjoner utført av amatører, eller unnlattelse av å følge instruksjonene. Unngå fare for brann og dødelige elektriske støt.
 - I nødsituasjoner: trekk umiddelbart ut støpslet til maskinen fra stikkontakten.
 - Plugg kun maskinen inn i egnede stikkontakter, lett tilgjengelige og jordete. Forsikre deg om at forsyningsspenningen er den samme som den som er angitt på etiketten. Bruk av feil strømkilde vil gjøre garantien ugyldig.
 - Maskinen må kun plugges inn først når den er satt opp.
 - Trekk ikke strømledningen mot skarpe kanter, feste den til noe eller la den henge løs.

- Hold strømkabelen unna varme og fuktighet.
- Hvis strømkabelen er skadet, ikke bruk maskinen.
- Hvis det er nødvendig med en elektrisk skjøtekabel, bruk kun en jordet kabel, med ledere med et tverrsnitt på minst 1,5 mm.
- For å hindre farlige skader, plasser aldri maskinen på eller ved siden av varme overflater som radiatorer, komfyrer, ovner, gasskomfyrer, åpen ild eller lignende varmekilder.
- Plasser den alltid på en horisontal overflate som er stabil og plan. Overflaten må være bestandig mot varme og væsker som: vann, kaffe, kalkfjerner osv.
- Koble maskinen fra stikkontakten når den ikke skal brukes over lengre tid.
- Koble fra maskinen ved å trekke i pluggen, ikke i strømledningen, da det kan skade den.
- Før rengjøring og vedlikehold av din maskin, koble den fra stikkontakten og la den kjøle seg ned.
- Berør aldri strømledningen med våte hender.
- Senk ikke ned maskinen, hele eller deler av den, i vann eller andre væsker.
- Plasser aldri maskinen eller noen deler av den i en oppvaskmaskin.
- Sammen er elektrisitet og vann farlig, og kan føre til dødelige elektriske støt.
- Åpne ikke maskinen. Intern spenning er farlig.
- Ikke plasser noe i åpningene. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Plugg fra maskinen og la den kjøle seg ned før du gjør den ren. For å rengjøre avfallsoppsamlingen, vannbeholderen, drypp-platen, grillen og perkolatoren, bruk vann og et mildt rengjøringsmiddel.
- Bruk ikke maskinen til noe annet formål enn de som er tiltenkt. Misbruk av maskinen kan føre til personskader.
- Overflaten av elementet vil holde seg varmt i en viss tid etter bruk. Berør ikke varme overflater. Bruk de aktuelle spakene eller knappene.
- Unngå vandrdåper i kontakten til maskinens plugg.
- Når maskinen er utstyrt med ekstra nettverksventil: maskinen er ment å være permanent koblet til vann-nettet, under et trykk på minimum 20 000 Pa (0,2 bar) og maksimum 50 000 Pa (0,5 bar).

INNHold

1 – Maskinens tekniske spesifikasjoner

2 – Maskinbeskrivelse

3 – Utpakking og igangkjøring av maskinen

3.1 – Utpakking

3.2 – Igangkjøring

4 – Maskinfunksjoner

4.1 – Styredel

4.2 – Lage en kaffe: 3 fordefinerte volumer tilgjengelig

4.3 – Varmtvann

4.4 – Eco-modus

5 – Maskinalarmer – feilsøking

5.1 – Nivå 1 (Løses for man starter en kaffesyklus)

5.1.1 – Fyll vann

5.1.2 – Vanntank mangler

5.1.3 – Tøm beholder for brukte kapsler

5.1.4 – Avfallsbeholder for kapsler mangler

5.1.5 – Lukk topplokket

5.1.6 – Problem med kapsel, åpne topplokk

5.2 – Nivå 2 (midlertidige alarmmeldinger)

5.2.1 – Avkalking nødvendig (vises til avkalkingssyklusen er gjennomført)

5.2.2 – Rengjøring nødvendig (vises til rengjøringssyklusen er gjennomført)

5.2.3 – Skift Brita® filter (vises til Brita®-filteret er skiftet)

5.3 – Nivå 3 (kontakt vedlikeholdsavdelingen)

5.3.1 – Feil på bryggeenhet

5.3.2 – Problem med vannstrømningsrate

5.3.3 – Oppvarming

5.4 – Feilsøking – fastklemming av kapsel

6 – Maskinprogrammering – volumer

6.1 – Innstilling av kaffevolum

6.1.1 – Espresso-volum (fabrikkinnstilling 40 ml)

6.1.2 – Kaffe-volum (fabrikkinnstilling 60 ml)

6.1.3 – Stor kaffe-volum (fabrikkinnstilling 120 ml)

6.2 – Varmtvanns-volum (fabrikkinnstilling 140 ml)

7 – Maskinprogrammering – avanserte innstillinger

7.1 – Valg av språk

7.2 – Lysstyrke

7.3 – Kaffetemperatur

7.4 – Varmtvannstemperatur

7.5 – Brita® filter

7.6 – Rengjøring

7.7 – Avkalking

7.8 – Rengjøringsteller / avkalkingsteller

7.9 – Varmtvannsteller

7.10 – Syklusteller for espresso / kaffe / stor kaffe

7.11 – Bryggeenhet-teller

7.12 – Slette midlertidige tellere

1 – MASKINENS TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Kommersielt navn: XPRESS'OFFICE

Type: OFFICE 3

Dimensjoner: L x B x H = 200 x 450 x 380

Vekt: 10,5 kg

Effekt: 1250 W maksimum ved drift og < 1 W ved standby

Spenning – frekvens: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Forsyningsmodus: Tank.

- Nettverksverdi (tillegg), med:

- Minimum vanntrykk på 20 000 Pa (0,2 bar)

- Maksimum vanntrykk på 50 000 Pa (0,5 bar)

Tankvolum: 1500 ml

Vannfiltrering: Brita® Maxtra+ patron (anbefales) ved bruk med tank.

Nominelt pumpetrykk: 15 bar

Maskinkapasitet: 60 kaffekopper/dag



Dette apparatet skal ikke kasseres som husholdningsavfall, men som elektronisk/elektrisk avfall for resirkulering.

2 – MASKINBESKRIVELSE

- | | | |
|--------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1 - Toppdeksel | 5 - Avfallsbeholder for kapsler | 9 - På/av-bryter |
| 2 - Vanntank | 6 - Kaffe utløp / varmt vann | 10 - Elektrisk kontakt |
| 3 - Digital skjerm | 7 - Koppholder | 11 - Vanntank-deksel |
| 4 - Valgtast | 8 - Drypp-plate | |

3 – UTPAKKING OG IGANGKJØRING AV MASKINEN

3.1 – UTPAKKING

- Løft maskinen, ta de nødvendige forholdsregler og fjern det beskyttende plastdekslet.
- Forsikre deg om at du ikke mister noen komponenter eller håndbøker som følger med maskinen.

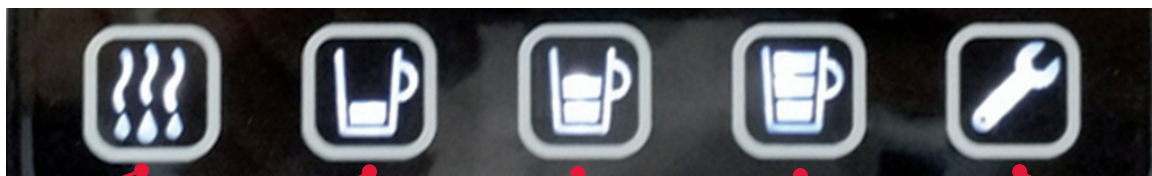
3.2 – IGANGKJØRING

Sett maskinen på et passende sted (flatt og horisontalt område, tørt og rent sted, mellom 5 °C og 35 °C) og la det være igjen minst 10 cm på baksiden.

- Forsikre deg om at elementene (deksler, avfallsbeholder for kapsler, vanntank) er korrekt på plass.
- Fyll vanntanken.
- Koble maskinen til strømmettet, 230 V.
- Når maskinen starter, indikerer skjermen: «Oppvarming»
- Når maskinen er klar, indikerer skjermen: «Velg drikk» (de 5 knappene står på).
- Før du drikker din første kaffe, rengjør maskinen som følger:
 - Kjør 3 varmtvannssykluser (ikke drikk varmtvannet). Se kapittel 4 for varmtvannsfunksjonen.
 - Kjør 3 sykluser for stor kaffe (ikke drikk kaffen). Se kapittel 4 for funksjonen for stor kaffe.

4 – MASKINFUNKSJONER

4.1 – STYREDEL



VARMTVANN

Espresso

Kaffe

Stor Kaffe

Serviceknapp

I prog.-modus:

Minus verdi (-)

I prog.-modus:

Pluss verdi (+)

I prog.-modus:

Bekreftelse av valg

Når kun denne knappen lyser, feilmodus (se displayet for identifisering av feilen).

I prog.-modus:

Tilbake til øvre meny

4.2 – LAGE EN KAFFE: 3 FORDEFINERTE VOLUMER TILGJENGELIG

Sett en kopp i koppholderen.

Åpne kaffekapselpakningen (ta av folien) og ta ut kapselen.

Sett kapselen inn i maskinen (toppdeksel [1])

Trykk på en kaffeknapp: espresso, kaffe eller stor kaffe [4].

Kaffesyklusen stopper automatisk på slutten av syklusen, eller kan stoppes manuelt ved å trykke den valgte knappen.

Når kaffekapselen er brukt, kastes den ut automatisk og faller ned i avfallsbeholderen for kapsler [5]. Maskinen er da klar til å lage en ny kaffe.

4.3 – VARMTVANN

Sett en kopp i koppholderen, og trykk varmtvannsknappen. Varmtvannsyklusen stopper automatisk på slutten av syklusen, eller kan stoppes manuelt ved å trykke varmtvannsknappen.

4.4 – ECO-MODUS

Etter 30 minutter uten bruk, går maskinen automatisk til Eco-modus (meldingen «Eco-modus» vises). Hvis brukeren vil brygge en ny kaffe, må han trykke én av knappene, maskinen vil da vise «oppvarming» helt til normal temperatur for kaffebrugging blir nådd. Når maskinen er varm, vises meldingen «Velg drikke».

5 – MASKINALARMER – FEILSØKING

Maskinen har forskjellige sensorer for å gi et maksimumsnivå for sikkerhet og for å gjøre maskinen så enkel å bruke som mulig.

De følgende meldingen kan bli vist.

5.1 – NIVÅ 1 (LØSES FOR MAN STARTER EN KAFFESYKLUS)

5.1.1 – FYLL VANN

Fyll vanntanken

Feilen vises automatisk når maskinen sensor detekterer et vann-nivå som tilsvarer høyt nivå.

5.1.2 – VANNTANK MANGLER

Sett tilbake vanntanken

Feilen forsvinner automatisk når maskinen sensor detekterer at vanntanken er på plass.

5.1.3 – TØM BEHOLDER FOR BRUKTE KAPSLER

Tøm innholdet av avfallsbeholder for kapsler i søpla og sett den tilbake på maskinen (3 sekunder trengs med avfallsbeholder for kapsler ute av maskinen, for å kansellere alarmer for avfallsbeholder for kapsler på displayet).

Når avfallsbeholderen for kapsler er tilbake på plass, vil maskinen slette feilen automatisk.

5.1.4 – AVFALLSBEHOLDER FOR KAPSLER MANGLER

Sett avfallsbeholderen for kapsler tilbake i maskinen.

Når avfallsbeholderen for kapsler er tilbake på plass, vil maskinen slette feilen automatisk.

5.1.5 – LUKK TOPPLOKKET

Lukk topplokket [1].

Maskinen vil slette feilen automatisk når øvre deksel er korrekt lukket igjen.

5.1.6 – PROBLEM MED KAPSEL, ÅPNE TOPPLOKK

Kaffekapsel mangler eller feil kaffekapselfarge / kapsel satt inn for tidlig eller i klemme

Åpne topplokket [1], fjern kaffekapselen om nødvendig, og lukk topplokket [1]. Sett en korrekt kaffekapsel inn i topplokket [1] velg så ønsket syklus (liten espresso, stor espresso eller stor kaffe)

5.2 – NIVÅ 2 (MIDLERTIDIGE ALARMELDINGER)

5.2.1 – AVKALKING NØDVENDIG (vises til avkalkingssyklusen er gjennomført)

Avhengig av maskinens konfigurering, kan denne meldingen bli vist etter at et forinnstilt vannvolum er brukt av maskinen.

5.2.2 – RENGJØRING NØDVENDIG (vises til rengjøringssyklusen er gjennomført)

Avhengig av maskinens konfigurering, kan denne meldingen bli vist etter at et forinnstilt vannvolum er brukt av maskinen.

5.2.3 – SKIFT BRITA® FILTER (vises til Brita®-filteret er skiftet)

Avhengig av maskinens konfigurering, kan denne meldingen bli vist etter at et forinnstilt vannvolum er brukt av maskinen.

5.3 – NIVÅ 3 (KONTAKT VEDLIKEHOLDSAVDELINGEN)

5.3.1 – FEIL PÅ BRYGGEENHET

Ingen intensitet detektert på bryggeenheten. Bryggeenhet må skiftes.

5.3.2 – PROBLEM MED VANNSTRØMNINGSRATE

Defekt pumpe eller blokkert bryggeenhet. Pumpe eller bryggeenhet må skiftes.

5.3.3 – OPPVARMING

Hvis «Oppvarming» forblir vist i mer enn 2 minutter, kan det skyldes et problem med varmeelementet (det må skiftes).

5.4 – FEILSØKING – FASTKLEMMING AV KAPSEL

Ved fastklemming av kapsel, må maskinen slås AV og kobles fra. Deretter må brukeren åpne topplokk Nr. 1, og ta ut den fastklemte kapselen forsiktig. Når dette er gjort, lukk topplokk Nr. 1, slå maskinen PÅ igjen, og vent til meldingen «Velg drikke» blir vist. Bruk ikke en kapsel som har vært fastklemmt, kast den direkte i avfallet.

6 – MASKINPROGRAMMERING – VOLUMER

For å gå inn i Prog.-modus, trykk serviceknappen i 5 sekunder når maskinen viser «Velg drikke».

I Prog.-modus viser maskinen «Passord»: Legg inn koden 0000.

Se styredel for å bla, bekrefte valg og lagre verdiene.

6.1 – INNSTILLING AV KAFFEVOLUM

6.1.1 – Espresso-volum (fabrikkinnstilling 40 ml)

Velg ESPRESSO og bekreft valget.

Velg volum (innstillinger mellom 30 og 180 ml er mulig) og bekreft valget.

Gå ut av innstillingsmenyen.

6.1.2 – Kaffe-volum (fabrikkinnstilling 60 ml)

Velg KAFFE og bekreft valget.

Velg volum (innstillinger mellom 30 og 180 ml er mulig) og bekreft valget.

Gå ut av innstillingsmenyen.

6.1.3 – Stor kaffe-volum (fabrikkinnstilling 120 ml)

Velg STOR KAFFE og bekreft valget.

Velg volum (innstillinger mellom 30 og 180 ml er mulig) og bekreft valget.

Gå ut av innstillingsmenyen.

6.2 – VARMTVANN-VOLUM (FABRIKKINNSTILLING 140 ML)

Velg VARMTVANN og bekreft valget.

Velg volum (innstillinger mellom 30 og 180 ml er mulig) og bekreft valget.

Gå ut av innstillingsmenyen.

7 – MASKINPROGRAMMERING – AVANSERTE INNSTILLINGER

For å gå inn i Prog.-modus, trykk serviceknappen i 5 sekunder når maskinen viser «Velg drikke».

I Prog.-modus viser maskinen «Passord»: Legg inn koden 1234.

Se styredel for å bla, bekrefte valg og lagre verdiene.

Under vil det bli vist funksjoner i tillegg til voluminnstillingene beskrevet i kapittel 6.

7.1 – VALG AV SPRÅK

For å stille inn maskinens språk, bruk styredelen til å bla, bekrefte valg og lagre språket.

7.2 – LYSSTYRKE

For å stille inn maskinens lysstyrke, bruk styredelen til å bla, bekrefte valg og lagre den ønskede verdien.

7.3 – KAFFETEMPERATUR

For å stille inn kaffetemperaturen, bruk styredelen til å bla, bekrefte valg og lagre de ønskede verdiene.

Verdiene kan settes mellom 65 °C og 80 °C.

7.4 – VARMTVANNSTEMPERATUR

For å stille inn varmtvannstemperaturen, bruk styredelen til å bla, bekrefte valg og lagre de ønskede verdiene.

Verdiene kan settes mellom 75°C og 90°C.

7.5 – BRITA® FILTER

- Volumvisning: hvis valgt indikerer maskinen vannvolumet brukt siden siste filterskift.

- Bekreftelse av filterskifte: hvis JA er valgt, RESETTES vannvolumtelleren for Brita®-filter til null.

7.6 – RENGJØRING

Hvis JA er valgt, starter rengjøringssyklusen.

Advarsel: utstyr for rengjøring/avkalking må brukes for å unngå spredning av varmt vann inne i maskinen.

7.7 – AVKALKING

Hvis JA er valgt, starter avkalkingssyklusen.

Advarsel: – utstyr for rengjøring/avkalking må brukes for å unngå spredning av varmt vann inne i maskinen.

– Avkalkingsproduktet må tilsettes i vanntanken. Sjekk og følg instruksjonene som vises på maskinen under avkalkingssyklusen (se også avkalkingsprosedyre beskrevet i avkalkingssettets bruksanvisning).

7.8 – RENGJØRINGSTELLER / AVKALKINGSTELLER

Volumvisning: maskinen indikerer vannvolumet brukt siden siste rengjøring / avkalking.

7.9 – VARMTVANNSTELLER

Hvis valgt, viser maskinen varmtvannssyklustelleren.

7.10 – SYKLUSTELLER FOR ESPRESSO / KAFFE / STOR KAFFE

Hvis valgt, viser maskinen midlertidige og totale tellere for espresso / kaffe / stor kaffe.

7.11 – BRYGGEENHET-TELLER

Hvis valgt, viser maskinen midlertidige og totale tellere kaffesykluser.

7.12 – SLETTE MIDLERTIDIGE TELLERE

Hvis valgt, resetter maskinen alle midlertidige syklustellere til null..

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Maskinen är avsedd för beredning av drycker enligt dessa instruktioner.

- Använd inte maskinen för annat än vad den är avsedd för.
- Slå inte på maskinen utan kapsel.
- Använd inte maskinen utan vatten.
- Maskinen uppfyller gällande EU-standarder. Reparationer måste utföras av ett godkänt servicecenter.
- Maskinen är endast avsedd för inomhusbruk vid icke extrema temperaturer.
- Skydda maskinen mot direkt solstrålning, vattenstänk och fukt.
- Maskinen är endast avsedd för hushållsbruk samt liknande användningsområden som:
 - Kök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
 - Jordbruk
 - Hotellrum
 - Pensionat, bed & breakfast m.m.
- Maskinen kan användas av barn över 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensuell eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur man använder maskinen och har förstått inneboende risker. Barn får inte leka med maskinen. Barn under 8 år får inte utföra underhåll eller rengöring på maskinen utan tillsyn.
- Placera maskinen och dess strömkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Tillverkaren kan inte vidkännas något ansvar och garantin anses vara ogiltig, i händelse av kommersiell användning, olämplig användning eller misskötsel, skada som härrör från felaktig användning, handhavandefel, reparationer utförda av icke-professionella eller underlåtenhet att följa anvisningarna. Undvik riskerna för brand och dödliga elektriska stötar.
- Vid nödsituation: dra omedelbart ur sladden.
- Anslut endast maskinen till lämpliga eluttag som är lättillgängliga och jordade. Se till att strömkällans spänning är densamma som den som visas på märkplattan. Att använda en olämplig strömkälla gör garantin ogiltig.
- Maskinen får endast anslutas när den gjorts klar att användas.
- Se till att strömkabeln inte kommer i kontakt med vassa kanter. Gör inte fast strömkabeln och låt den inte hänga löst ned.

- Håll strömkabeln borta från värme och fukt.
- Använd inte maskinen om nätkabeln är skadad.
- Om en förlängningskabel måste användas, använd endast en jordad kabel vars ledare har ett tvärsnitt på minst 1,5 mm.
- För att förhindra allvarlig skada, placera aldrig maskinen på eller intill heta ytor, som t.ex. värmeelement, spisar, ugnar, gasugnar, öppen eld eller liknande värmekällor.
- Placera alltid maskinen på en horisontell yta som är jämn och stadig. Ytan måste vara motståndskraftig mot värme och vätskor som vatten, kaffe, kalkborttagare etc.
- Koppla ur maskinen från vägguttaget när den inte ska användas under en längre period.
- Koppla ur maskinen genom att dra i nätkontakten i stället för i strömkabeln, för att undvika att denna skadas.
- Före rengöring och underhåll, dra ur stickkontakten och låt maskinen svalna.
- Vidrör aldrig strömkabeln med våta händer.
- Doppa inte maskinen, helt eller delvis, i vatten eller andra vätskor.
- Rengör aldrig maskinen eller någon del av den i diskmaskin.
- Tillsammans är el och vatten farliga och kan orsaka dödliga elektriska stötar.
- Försök inte montera isär maskinen. Den interna spänningen är livsfarlig.
- Placera inte något i maskinens öppningar. Detta kan orsaka brand eller elstötar.
- Koppla ur maskinen och låt den svalna innan den rengörs. För att rengöra behållaren för använda kapslar, vattenbehållaren, avrinningsgallret, koppgallret och bryggenheten, använd vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte maskinen för något annat än det den är avsedd för. Felaktig användning av maskinen kan orsaka kroppsskada.
- Uppvärmningselementets yta förblir hett en viss tid efter användning. Rör inte vid heta ytor. Använd de befintliga spakarna eller knapparna.
- Undvik att det kommer vattendroppar i maskinens elintag.
- När maskinen är utrustad med den valfria ventilen och permanent ansluten till vattennätet, ska vattentrycket vara minst 20 000Pa (0,2 bar) och högst 50 000 Pa (0,5 bar)..

INNEHÅLL

1 – Tekniska specifikationer

2 – Maskinbeskrivning

3 – Uppackning och igångsättning

3.1 – Uppackning

3.2 – Igångsättning

4 – Maskinfunktioner

4.1 – Kontrollpanel

4.2 – Beredning av kaffe : 3
förprogrammerade volymer tillgängliga

4.3 – Hetvatten

4.4 – Eco-läge

5 – Maskinmeddelanden – Felsökning

5.1 – Nivå 1 (Åtgärder före varje beredning)

5.1.1 – Fyll på vatten

5.1.2 – Vattenbehållaren saknas

5.1.3 – Töm behållaren för använda kapslar

5.1.4 – Behållaren för använda kapslar
saknas

5.1.5 – Stäng övre luckan

5.1.6 – Problem med kapseln, öppna den
övre luckan

5.2 – Nivå 2 (meddelanden om nödvändiga
åtgärder)

5.2.1 – Avkalkning nödvändig (visas tills
avkalkningscykeln utförts)

5.2.2 – Rengöring nödvändig (visas tills
rengöringscykeln utförts)

5.2.3 – Byt Brita®filter (visas tills Brita®filtret
bytts)

5.3 – Nivå 3 (kontakta ett servicecenter)

5.3.1 – Problem med bryggenheten

5.3.2 – Problem med vattenflödet

5.3.3 – Värmer upp

5.4 – Felsökning – Kapseln fastnar

6 – Programmering av maskinen – Volymer

6.1 – Inställning av volymer för kaffe

6.1.1 – Volym – espresso (fabriksinställning
40 ml)

6.1.2 – Volym – kaffe (fabriksinställning 60
ml)

6.1.3 – Volym – stor kaffe (fabriksinställning
120 ml)

6.2 – Volym – hetvatten (fabriksinställning
120 ml)

7 – Programmering av maskinen – Avancerade inställningar

7.1 – Val av språk

7.2 – Ljusstyrka

7.3 – Temperatur – kaffe

7.4 – Temperatur – hetvatten

7.5 – Brita®filter

7.6 – Rengöring

7.7 – Avkalkning

7.8 – Räknare – rengöring / avkalkning

7.9 – Räknare – hetvatten

7.10 – Räknare – espresso/kaffe/stora kaffe

7.11 – Räknare – bryggenhet

7.12 – Temporära räknare – nollställning

1 – TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Varumärke: XPRESS'OFFICE

Typ: OFFICE 3

Mått: L x B x H = 200 x 450 x 380 mm

Vikt: 10,5 kg

Effekt: 1250 W max. under användning och < 1W i viloläge

Spänning – Frekvens: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Vattentillförsel: Behållare.

–Anslutningsventil (tillval), med:

– Min. vattentryck på 20 000 Pa (0,2 bar)

–Max. vattentryck på 50 000 Pa (0,5 bar)

Vattenbehållarens volym: 1500 ml

Vattenfiltrering: Brita® Maxtra+ patron (rekommenderas) vid användning med vattenbehållare.

Nominellt pumptryck: 15 bar

Maskinkapacitet: 60 koppar/dag



Deponering av maskinen när den tjänat ut får inte ske med de vanliga hushållssoporna utan ska göras vid särskilda återvinningscentraler för elektriskt och elektroniskt avfalls.

2 – MASKINBESKRIVNING

- | | | |
|---------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1 - Övre lucka | 5 - Behållare för använda kapslar | 8 - Avrinningsgaller |
| 2 - Vattenbehållare | 6 - Utloppstapp | 9 - Strömbrytare |
| 3 - Display | 7 - Koppgaller | 10 - Elintag |
| 4 - Valknapp | | 11 - Lock till vattenbehållare |

3 – UPPACKNING OCH IGÅNGSÄTTNING AV MASKINEN

3.1 – UPPACKNING

- Lyft försiktigt maskinen ur förpackningen och avlägsna skyddsplasten.
- Se till att de komponenter och dokument som medföljer maskinen inte tappas bort.

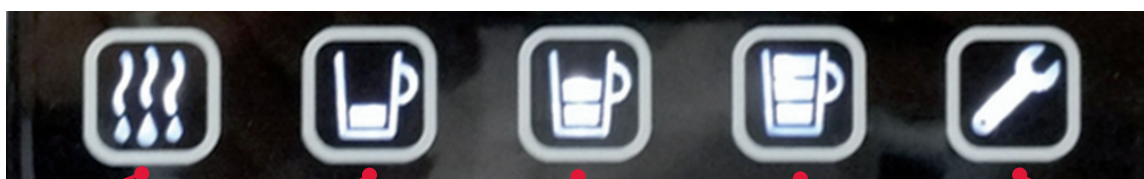
3.2 – IGÅNGSÄTTNING

Maskinen ska placeras på en torr och ren plats med jämnt och horisontellt underlag som håller en temperatur mellan 5° C och 35° C. Lämna minst 10 cm fritt utrymme bakom maskinen.

- Se till att alla delar (luckor, behållare för använda kapslar, vattenbehållare) är korrekt monterade.
- Fyll på vattenbehållaren.
- Anslut maskinen till elnätet (230 V).
- När maskinen startar visas "Värmer upp" på displayen
- När maskinen är klar att användas visas "Välj dryck" (de 5 valknapparna är tända).
- Innan maskinen används första gången ska den sköljas ur enligt följande:
 - Kör 3 cykler för hetvatten (drick inte detta vatten). Se sektion 4.3 Hetvatten.
 - Kör 3 cykler för stor kaffe (drick inte detta kaffe). Se sektion 4.2 Beredning av kaffe.

4 – MASKINFUNKTIONER

4.1 – KONTROLLPANEL



Hetvatten

Espresso

Kaffe

Stor Kaffe

Serviceknapp

I Prog.-läge:
Minus-tecken (-)

I Prog.-läge:
Plus-tecken (+)

I Prog.-läge:
Val-validering

Om bara denna knapp är tänd, larm-läge (se display för felindikering).

I Prog.-läge:
Tillbaka till övre meny

4.2 – BEREDNING AV KAFFE: 3 FÖRPROGRAMMERADE VOLYMER TILLGÄNGLIGA

Ställ en kopp på kopp gallret.

Öppna kapselförpackningen (ta bort folien) och ta ut kapseln.

Sätt kapseln i maskinen (övre luckan [1])

Tryck på en kaffeknapp: espresso, kaffe eller stor kaffe [4].

Beredningscykeln stannar automatiskt i slutet av cykeln eller kan stoppas manuellt genom att trycka på vald kaffeknapp.

När kapseln lakats ur kastas den automatiskt i behållaren för använda kapslar. [5]. Maskinen är då redo att göra nytt kaffe.

4.3 – HETVATTEN

Ställ en kopp på kopp gallret och tryck på hetvattenknappen. Hetvattencykeln stannar automatiskt i slutet av cykeln eller kan stoppas manuellt genom att trycka på hetvattenknappen.

4.4 – ECO-LÄGE

Efter 30 minuters inaktivitet växlar maskinen automatiskt till Eco-läge («Eco-läge» -meddelandet visas). För att bereda en ny kopp måste man trycka på en av knapparna. Maskinen visar då «värmer upp» så länge som den erforderliga temperaturen för beredning inte uppnåtts. När vattnet är tillräckligt varmt visas meddelandet «Välj dryck».

5 – LARMSIGNALER – FELSÖKNING

Maskinen är utrustad med olika sensorer för att ge maximal säkerhet och för att göra maskinen så enkel som möjligt att använda.

Följande meddelanden kan förekomma.

5.1 – NIVÅ 1 (ÅTGÄRDER FÖRE VARJE BEREDNING)

5.1.1 – FYLL PÅ VATTEN

Fyll på vattenbehållaren

Meddelandet försvinner automatiskt när maskinens sensor känner av en vattennivå som motsvarar hög nivå.

5.1.2 – VATTENBEHÅLLAREN SAKNAS

Sätt tillbaka vattenbehållaren på sin plats

Meddelandet försvinner automatiskt när maskinens sensor känner av att vattenbehållaren är på sin plats.

5.1.3 – TÖM BEHÅLLAREN FÖR ANVÄNDA KAPSLAR

Töm behållaren för använda kapslar och sätt tillbaka den (larmsignalen försvinner från displayen efter 3 sekunder när behållaren för använda kapslar tagits ur maskinen).

När behållaren satts tillbaka på sin plats raderar maskinen automatiskt larmläget.

5.1.4 – BEHÅLLAREN FÖR ANVÄNDA KAPSLAR SAKNAS

Sätt tillbaka behållaren för använda kapslar på sin plats

När behållaren är tillbaka på sin plats raderar maskinen automatiskt larmläget.

5.1.5 – STÄNG ÖVRE LUCKAN

Stäng övre luckan[1].

Maskinen raderar felet automatiskt när övre luckan är ordentligt stängd igen.

5.1.6 – PROBLEM MED KAPSELN, ÖPPNA DEN ÖVRE LUCKAN

Kapsel saknas eller fel kapselfärg/Kapseln isatt för tidigt eller har fastnat

Öppna övre luckan [1], ta bort kapseln om nödvändigt, och stäng övre luckan [1]. Inför en korrekt kapsel i den övre luckan [1] och välj sedan den bryggnings som önskas (liten espresso, stor espresso eller stor kaffe)

5.2 – NIVÅ 2 (LARMSIGNALER OM NÖDVÄNDIGA ÅTGÄRDER)

5.2.1 – AVKALKNING NÖDVÄNDIG (visas tills avkalkningscykeln utförts)

Beroende på maskinens konfiguration kan det hända att detta meddelande visas efter förinställning av ett värde för vattenvolym som används av maskinen.

5.2.2 – RENGÖRING NÖDVÄNDIG (visas tills rengöringscykeln utförts)

Beroende på maskinens konfiguration kan det hända att detta meddelande visas efter förinställning av ett värde för vattenvolym som används av maskinen.

5.2.3 – BYT BRITA®FILTER (visas tills Brita®filtret bytts)

Beroende på maskinens konfiguration kan det hända att detta meddelande visas efter förinställning av ett värde för vattenvolym som används av maskinen.

5.3 – NIVÅ 3 (KONTAKTA ETT SERVICECENTER)

5.3.1 – PROBLEM MED BRYGGENHETEN

Bryggenheten verkar inte fungera. Bryggenheten måste bytas ut.

5.3.2 – PROBLEM MED VATTENFLÖDET

Defekt pump eller blockerad bryggenhet. Pumpen eller bryggenheten måste bytas ut.

5.3.3 – VÄRMER UPP

Om meddelandet «Värmer upp» fortsätter att visas i mer än 2 minuter kan det bero på problem med uppvärmningsenheten (som måste bytas ut).

5.4 – FELSÖKNING – KAPSELN FASTNAR

Om kapseln fastnar måste maskinen stängas av och kopplas ifrån. Öppna därefter den övre luckan 1) och avlägsna försiktigt kapseln som fastnat. När det är klart, stäng den övre luckan 1), sätt på maskinen igen och vänta tills meddelandet «Välj dryck» visas. Använd inte kapslar som fastnat utan släng dem direkt i soporna.

6 – PROGRAMMERING AV MASKINEN – VOLYMER

För att gå till Prog.-läge, tryck på Serviceknappen under 5 sekunder när displayen visar «Välj dryck».

När i Prog.-läge displayen visar «Lösenord», ange koden 0000.

Använd kontrollpanelen för att bläddra, validera önskat val och ange respektive värde.

6.1 – INSTÄLLNING AV VOLYMER FÖR KAFFE

6.1.1 – Volym – espresso (fabriksinställning 40 ml)

Välj ESPRESSO och validera valet.

Välj volym (mellan 30 till 180 ml) och validera valet.

Lämna inställningsmenyn.

6.1.2 – Volym – kaffe (fabriksinställning 60 ml)

Välj KAFFE och validera valet.

Välj volym (mellan 30 till 180 ml) och validera valet.

Lämna inställningsmenyn.

6.1.3 – Volym – stor kaffe (fabriksinställning 120 ml)

Välj STOR KAFFE och validera valet.

Välj volym (mellan 30 till 180 ml) och validera valet.

Lämna inställningsmenyn.

6.2 – VOLYM – HETVATTEN (FABRIKSINSTÄLLNING 140 ML)

Välj HETVATTEN och validera valet.

Välj volym (mellan 30 till 180 ml) och validera valet.

Lämna inställningsmenyn.

7 – PROGRAMMERING AV MASKINEN – AVANCERADE INSTÄLLNINGAR

För att gå till Prog.-läge, tryck på Serviceknappen under 5 sekunder när maskinen anger «Välj dryck». När i Prog.-läge displayen visar «Lösenord», ange koden 1234.

Använd kontrollpanelen för att bläddra, validera önskat val och spara respektive värde.

Nedan visas funktionerna utöver Volyminställningar, som beskrivs under sektion 6.

7.1 – VAL AV SPRÅK

För att välja språk för maskinen, använd kontrollpanelen för att bläddra, validera önskat val och spara det.

7.2 – LJUSSTYRKA

För att ställa in displayens ljusstyrka, använd kontrollpanelen för att bläddra, validera önskat val och spara det.

7.3 – TEMPERATUR – KAFFE

För att ställa in kaffets temperatur, använd kontrollpanelen för att bläddra, validera valet och spara önskat värde.

Temperaturen kan ställas in mellan 65° C och 80° C.

7.4 – TEMPERATUR – HETVATTEN

För att ställa in hetvattentemperatur, använd kontrollknappen för att bläddra, validera valet och spara önskat värde.

Värdet kan ställas in mellan 75° C och 90° C.

7.5 – BRITA® FILTER

- Volymdisplay: anger använd vattenvolym sedan sista filterbytet.

- Filterbytesbekräftelse: Om JA väljs, nollställs räknaren för använd vattenvolym.

7.6 – RENGÖRING

Om JA väljs, startar rengöringscykeln.

Varning: Ett särskilt tillbehör för rengöring/avkalkning måste användas för att undvika att hett vatten sprids inuti maskinen.

7.7 – AVKALKNING

Om JA väljs startar avkalkningscykeln.

Varning: – Ett särskilt tillbehör för rengöring/avkalkning måste användas för att undvika att hett vatten sprids inuti maskinen.

– Avkalkningsprodukten ska hållas i Vattenbehållaren. Kontrollera och följ instruktionerna som visas på displayen under avkalkningscykeln (se även avkalkningsproduktens bruksanvisning).

7.8 – RÄKNARE – RENGÖRING/AVKALKNING

Volymdisplay: Maskinen anger använd vattenvolym fram till senaste rengöring/avkalkning.

7.9 – RÄKNARE – HETVATTEN

Räknare som visar antalet hetvattencykler.

7.10 – RÄKNARE – ESPRESSO/KAFFE/STORA KAFFE

Temporära och totalräknare för espresso/kaffe/stora kaffe som kan väljas och visas på displayen.

7.11 – RÄKNARE – BRYGGENHET

Temporär och totalräknare för antalet kaffecykler som kan väljas och visas på displayen.

7.12 – TEMPORÄRA RÄKNARE – NOLLSTÄLLNING

Kan väljas för att nollställa alla temporära räknare..

SAUGOS TAISYKLĖS

Šis aparatas skirtas gėrimams ruošti atsižvelgiant į šiuos nurodymus.

- Nenaudokite aparato jokiais kitais tikslais, išskyrus numatytuosius.
- Nejunkite aparato neįdėję kapsulės.
- Nejunkite aparato nepripylę vandens.
- Šis aparatas atitinka CE standartus; visi remonto darbai privalo būti vykdomi Jūsų paskirtajame techninės priežiūros centre.
- Šis aparatas skirtas naudoti tik patalpose; nenaudokite esant ekstremaliai aplinkos oro temperatūrai.
- Saugokite aparatą nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio, vandens purslų ir drėgmės.
- Šis aparatas skirtas naudoti tik namų ūkio sąlygomis, taip pat toliau nurodytoje aplinkoje:
 - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - ūkiuose;
 - viešbučiuose svečiams vaišinti;
 - svečių namuose ir kitoje gyvenamojoje aplinkoje, pavyzdžiui nakvynės su pusryčiais namuose.
- Šiuo aparatu galima naudotis vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba neturintiems patirties ir (arba) žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudotis šiuo prietaisu, ir supranta atitinkamus pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su šiuo aparatu. Jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams draudžiama vykdyti bet kokius aparato techninės priežiūros ar valymo darbus, nebent jie būtų prižiūrimi suaugusiųjų.
- Laikykite aparatą ir jo maitinimo kabelį jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Gamintojas neprisiims jokios atsakomybės ir garantija nebegalios, jei aparatas bus naudojamas komerciniais tikslais, jei jis bus netinkamai naudojamas arba naudojamas ne pagal numatytąją paskirtį, taip pat žalos dėl naudojimo ne pagal numatytą paskirtį arba netinkamo naudojimo, ne specialistų atliktų remonto darbų arba naudojimo nesivadovaujant naudojimo instrukcija atvejais. Venkite gaisro pavojų ir mirtino elektros smūgio.
- Kritiniu atveju: nedelsdami atjunkite aparatą nuo elektros lizdo.
- Aparatą junkite tik prie tinkamo, lengvai pasiekiamo ir įžeminto elektros lizdo. Įsitikinkite, ar elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja aparato etiketėje. Naudojant netinkamą elektros energijos šaltinį, garantija nebegalios.
- Aparatas privalo būti prijungtas prie elektros lizdo tik po to, kai jis bus nustatytas.
- Netraukite maitinimo kabelio aštriais kraštais, prie nieko jo netvirtinkite ir neleiskite jam laisvai kaboti.
- Saugokite maitinimo kabelį nuo karščio ir drėgmės.
- Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, nesinaudokite aparatu.

- Jei būtina naudoti ilginamąjį laidą, naudokite tik įžemintą kabelį, kurio laidininkų skerspjūvis yra mažiausiai 1,5 mm.
- Norėdami išvengti pavojingos žalos, niekada nestatykite aparato ant arba šalia karštų paviršių, pavyzdžiui radiatorių, elektrinių viryklių, orkaitių, dujinių viryklių, atviros liepsnos ar panašių šilumos šaltinių.
- Jį visada statykite ant tvirto lygaus horizontalaus paviršiaus. Paviršius privalo būti atsparus šilumai ir skysčiams, pavyzdžiui: vandeniui, kavai, nuovirų šalinimo priemonei ir pan.
- Atjunkite aparatą nuo elektros lizdo, jei juo bus ilgai nesinaudojama.
- Aparatą nuo elektros lizdo atjunkite traukdami už kištuko, o ne maitinimo kabelio, kad jo nepažeistumėte.
- Prieš valydami ir techniškai prižiūrėdami aparatą, atjunkite jį nuo elektros lizdo ir palaukite, kol jis visiškai atvės.
- Niekada nelieskite maitinimo kabelio šlapiomis rankomis.
- Nekiškite viso aparato ar kokios nors atskiros jo dalies į vandenį ar kitokius skysčius.
- Niekada nedėkite aparato ir jokių jo dalių į indaplovę.
- Elektra bei vanduo kartu yra pavojingi ir gali sukelti mirtiną elektros smūgį.
- Neatidarinėkite aparato. Viduje yra pavojinga įtampa.
- Nieko nekiškite į ventiliacijos angas. Dėl to gali kilti gaisras ar galima patirti elektros smūgį.
- Prieš valydami aparatą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukite, kol jis atvės. Panaudotų kapsulių rinktuvą, vandens bakelį, vandens surinkimo padėklą, groteles ir filtrą plaukite vandeniui su trupučiu indų ploviklio.
- Nenaudokite aparato jokiems kitiems tikslams, išskyrus numatytąją paskirtį. Naudojant aparatą ne pagal numatytąją paskirtį, galima susižaloti.
- Po naudojimo elemento paviršius dar kurį laiką būna karštas. Nelieskite karštų paviršių. Naudokitės esančiomis svirtimis arba mygtukais.
- Saugokite aparato kištuko jungiklį, kad į jį nepatektų vandens.
- Kai aparate įrengtas pasirenkamasis tinklo vožtuvas: aparatas yra numatytas jungti prie vandentiekio tinklo, kurio minimalus slėgis yra mažiausiai 20 000 Pa (0,2 baro) ir daugiausiai 50 000 Pa (0,5 baro)..

1 – Aparato techninės specifikacijos**2 – Aparato aprašas****3 – Aparato išpakavimas ir paruošimas naudojimui**

3.1 – Išpakavimas

3.2 – Paruošimas naudojimui

4 – Aparato funkcijos

4.1 – Valdymo skydelis

4.2 – Kavos virimas: galima pasirinkti bet kurį iš 3 iš anksto nustatytų tūrių

4.3 – Karštas vanduo

4.4 – Taupymo režimas

5 – Aparato įspėjimai – trikčių šalinimas

5.1 – 1 lygis (išspręskite problemą prieš paleisdami kavos virimo ciklą)

5.1.1 – Pripilkite vandens

5.1.2 – Neįdėtas vandens bakelis

5.1.3 – Ištuštinkite panaudotų kapsulių rinktuvą

5.1.4 – Neįdėtas panaudotų kapsulių rinktuvas

5.1.5 – Uždarykite viršutinį dangtį

5.1.6 – Problema dėl kapsulės; atidarykite viršutinį dangtį

5.2 – 2 lygis (laikinieji įspėjamieji pranešimai)

5.2.1 – Reikia pašalinti kalkių nuoviras (pranešimas rodomas tol, kol neįvykdomas kalkių nuovirų šalinimo ciklas)

5.2.2 – Reikia pašalinti nuoviras (pranešimas rodomas tol, kol neįvykdomas nuovirų šalinimo ciklas)

5.2.3 – Pakeiskite „Brita®“ filtrą (pranešimas rodomas tol, kol nepakeičiamas

„Brita®“ filtras)

5.3 – 3 lygis (kreipkitės į techninės priežiūros skyrių)

5.3.1 – Kavos virimo bloko klaida

5.3.2 – Problema dėl vandens tekėjimo greičio

5.3.3 – Kaitinimas

5.4 – Trikčių šalinimas – užstrigusi kapsulė

6 – Aparato programavimas – tūriai

6.1 – Kavos tūrio nustatymas

6.1.1 – Espresso kavos tūris (gamyklos nuostata – 40 ml)

6.1.2 – Juodos kavos tūris (gamyklos nuostata – 60 ml)

6.1.3 – Ilgai virtos kavos tūris (gamyklos nuostata – 120 ml)

6.2 – Karšto vandens tūris (gamyklos nuostata – 120 ml)

7 – Aparato programavimas – išplėstinės nuostatos

7.1 – Kalbos pasirinkimas

7.2 – Šviesumas

7.3 – Kavos temperatūra

7.4 – Karšto vandens temperatūra

7.5 – „Brita®“ filtras

7.6 – Valymas

7.7 – Nuovirų šalinimas

7.8 – Valymo skaitiklis / kalkių nuovirų šalinimo skaitiklis

7.9 – Karšto vandens skaitiklis

7.10 – Espresso kavos / juodos kavos / ilgai virtos kavos ciklų skaitiklis

7.11 – Bendrasis kavos virimo bloko skaitiklis

7.12 – Laikinųjų skaitiklių duomenų šalinimas

1 – APARATO TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Komerčinis pavadinimas: „XPRESS’OFFICE“

Tipas: „OFFICE 3“

Matmenys: I x P x A = 200 x 450 x 380

Svoris: 10,5 kg

Maitinimas: maks. 1 250 W naudojant aparatą ir < 1 W aparatui veikiant budėjimo režimu

Įtampa / dažnis: 220–240 V, 50 / 60 Hz

Vandens tiekimo režimas: bakelis.

–Tinklo vožtuvas (pasirenkamas):

– minimalus vandens slėgis – 20 000 Pa (0,2 baro)

– maksimalus vandens slėgis – 50 000 Pa (0,5 baro)

Bakelio talpa: 1 500 ml

Vandens filtravimas: kasetė „Brita® Maxtra+“ (rekomenduojama) naudojant bakelį.

Nominalus siurblio slėgis: 15 barų

Aparato pajėgumas: 60 kavos puodelių / dieną



Šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis; jį privaloma atiduoti į tinkamą elektronikos / elektros prietaisų atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą.

2 – PRIETAISO APRAŠAS

1 – Viršutinis dangtis	6 – Kavos / karšto vandens išleidimo anga	10 – Elektros lizdas
2 – Vandens bakelis	7 – Puodelio laikiklis	11 – Vandens bakelio dangtis
3 – Skaitmeninis ekranas	8 – Lašų surinkimo padėklas	
4 – Pasirinkimo mygtukas	9 – Įjungimo / išjungimo jungiklis	

3 – APARATO IŠPAKAVIMAS IR PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

3.1 – IŠPAKAVIMAS

- Išimkite aparatą, imdamiesi būtinų atsargumo priemonių, ir nuplėškite apsauginę plastikinę plėvelę.
- Įsitikinkite, ar netrūksta jokių su aparatu pateiktų dalių ar naudotojų vadovų.

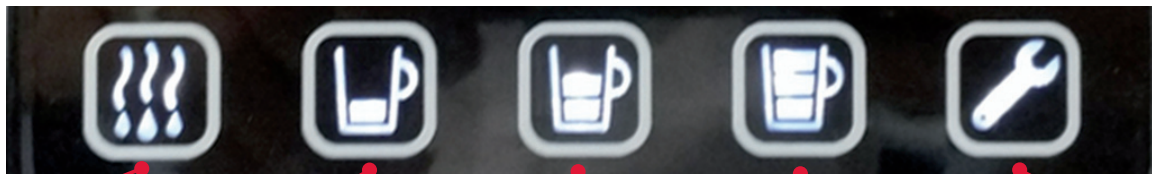
3.2 – PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

Pastatykite aparatą į tinkamą vietą (ant lygaus horizontalaus paviršiaus, sausoje švarioje vietoje, 5–35 °C temperatūros patalpoje) ir nuo galo palikite bent 10 cm tarpą.

- Įsitikinkite, ar visos dalys (dangčiai, panaudotų kapsulių rinktuvas, vandens bakelis) yra tinkamai sumontuoti.
- Pripilkite vandens į vandens bakelį.
- Prijunkite aparatą prie 230 V elektros tinklo lizdo.
- Kai aparatas pradės veikti, ekrane bus rodoma: „Kaitinimas“
- Kai aparatas bus paruoštas naudojimui, skaitmeniniame ekrane bus rodoma: „Pasirinkite gėrimą“ (švies 5 mygtukai).
- Prieš pradėdami ruošti pirmąjį kavos puodelį; praskalaukite aparatą, atlikdami tokius veiksmus:
 - Atlikite 3 karšto vandens išleidimo ciklus (negerkite šio karšto vandens). Žr. 4 skyrių, kaip paleisti karšto vandens funkciją.
 - Atlikite 3 ilgai virtos kavos ciklus (negerkite šios kavos). Žr. 4 skyrių, kaip paleisti ilgai virtos kavos funkciją.

4 – APARATO FUNKCIJOS

4.1 – VALDYMO SKYDELIS



Karštas Vanduo

Espresso Kava

Juoda Kava

Ilgai Virta Kava

Techninės Priežiūros Mygtukas

Veikiant programavimo režimui:

mažinama vertė (-)

Veikiant programavimo režimui:

didinama vertė (+)

Veikiant programavimo režimui:

patvirtinamas pasirinkimas

Jei šis mygtukas šviečia, veikia klaidos režimas (žr. ekrane rodomą klaidos aprašą)

Veikiant programavimo režimui:

sugražinama į aukštesnio lygio meniu

4.2 – KAVOS VIRIMAS: GALIMA PASIRINKTI BET KURĮ IŠ 3 IŠ ANKSTO NUSTATYTŲ TŪRIŲ

Padėkite puodelį ant puodelio laikiklio.

Atidarykite kavos kapsulės pakuotę (nuplėškite foliją) ir išimkite kapsulę.

Įdėkite kapsulę į aparatą (viršutinis dangtis (1))

Paspauskite kavos virimo mygtuką: espresso kavos, juodos kavos arba ilgai virtos kavos (4).

Kavos ruošimo ciklo pabaigoje kavos ruošimas sustabdomas automatiškai, arba jį galima sustabdyti patiems, paspaudus pasirinktą mygtuką.

Kai tik kavos kapsulė bus panaudota, jis bus automatiškai išstumta ir įmesta į panaudotų kapsulių rinktuvą (5). Tuomet aparatas bus paruoštas kitam kavos puodeliui virti.

4.3 – KARŠTAS VANDUO

Padėkite puodelį ant puodelio laikiklio, tada paspauskite karšto vandens tiekimo mygtuką. Ciklo pabaigoje karšto vandens tiekimo ciklas sustabdomas automatiškai, arba jį galima sustabdyti patiems, paspaudus karšto vandens tiekimo mygtuką.

4.4 – EKONOMIŠKAS REŽIMAS

30 minučių neatlikus jokių veiksmų, aparatas automatiškai pradeda veikti taupymo režimu (ekrane rodomas pranešimas „Taupymo režimas“). Jei norite paruošti kitą puodelį kavos, paspauskite vieną iš mygtukų, tada aparato ekrane bus rodoma „kaitinimas“, kol bus pasiekta įprasta, kavai užplikyti tinkama temperatūra. Kai aparatas įkais, ekrane bus rodomas pranešimas „Pasirinkite savo gėrimą“.

5 – APARATO ĮSPĖJIMAI – TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Aparatas turi įvairių jutiklių, kad būtų užtikrintas maksimalus saugumo lygis ir aparatu būtų kaip įmanoma lengviau naudotis.

Ekrane gali būti rodomi toliau pateikti pranešimai.

5.1 – 1 LYGIS (IŠSPRĘSKITE PROBLEMĄ PRIEŠ PALEISDAMI KAVOS VIRIMO CIKLĄ)

5.1.1 – PRIPILKITE VANDENS

Pripilkite į vandens bakelį

Klaidos pranešimas dingsta automatiškai, vos tik aparato jutiklis aptinka aukštą vandens lygį.

5.1.2 – NEĮDĖTAS VANDENS BAKELIS

Tinkamai įdėkite vandens bakelį

Klaidos pranešimas dingsta automatiškai, vos tik aparato jutiklis aptinka įdėtą vandens bakelį.

5.1.3 – IŠTUŠTINKITE PANAUDOTŲ KAPSULIŲ RINKTUVĄ

Išmeskite panaudotų kapsulių rinktuve esančias kapsules į šiukšlių dėžę ir įdėkite jį atgal į aparatą (įspėjimas ištuštinti panaudotų kapsulių rinktuvą dingsta iš ekrano po 3 sekundžių išėmus rinktuvą iš aparato).

Vėl įdėjus panaudotų kapsulių rinktuvą į aparatą, klaidos pranešimas automatiškai ištrinamas.

5.1.4 – NEĮDĖTAS PANAUDOTŲ KAPSULIŲ RINKTUVAS

Įdėkite kapsulių rinktuvą atgal į aparatą.

Vėl įdėjus panaudotų kapsulių rinktuvą, klaidos pranešimas automatiškai ištrinamas.

5.1.5 – UŽDARYKITE VIRŠUTINĮ DANGTĮ

Uždarykite viršutinį dangtį (1).

Aparatas automatiškai ištrins klaidos pranešimą, vos tik viršutinis dangtis bus tinkamai uždengtas.

5.1.6 – PROBLEMA DĖL KAPSULĖS; ATIDARYKITE VIRŠUTINĮ DANGTĮ

Neįdėta kavos kapsulė arba netinkamos spalvos kavos kapsulė / per anksti įdėta kapsulė arba kapsulė užstrigo

Atidarykite viršutinį dangtį (1), jei reikia, išimkite kavos kapsulę ir uždarykite viršutinį dangtį (1).

Įdėkite tinkamą kavos kapsulę į viršutinį dangtį (1), tada pasirinkite norimą ciklą (trumpai virtą espresso kavą, ilgai virtą espresso kavą arba ilgai virtą juodą kavą)

5.2 – 2 LYGIS (LAIKINIEJI ĮSPĖJAMIEJI PRANEŠIMAI)

5.2.1 – REIKIA PAŠALINTI NUOVIRAS (pranešimas rodomas tol, kol neįvykdomas nuovirų šalinimo ciklas)

Atsižvelgiant į aparato konfigūraciją, šis pranešimas gali būti rodomas to po, kai aparate bus panaudotas iš anksto nustatytas vandens kiekis.

5.2.2 – REIKIA VALYTI (pranešimas rodomas tol, kol neįvykdomas valymo ciklas)

Atsižvelgiant į aparato konfigūraciją, šis pranešimas gali būti rodomas to po, kai aparate bus panaudotas iš anksto nustatytas vandens kiekis.

5.2.3 – PAKEISKITE „BRITA®“ FILTRĄ (pranešimas rodomas tol, kol nepakeičiamas „Brita®“ filtras)

Atsižvelgiant į aparato konfigūraciją, šis pranešimas gali būti rodomas to po, kai aparate bus panaudotas iš anksto nustatytas vandens kiekis.

5.3 – 3 LYGIS (KREIPKITĖS Į TECHNINĖS PRIEŽIŪROS SKYRIŲ)

5.3.1 – KAVOS VIRIMO BLOKO KLAIDA

Kavos virimo bloke neaptiktas intensyvumas. Privaloma pakeisti kavos virimo bloką.

5.3.2 – PROBLEMA DĖL VANDENS TEKĖJIMO GREIČIO

Sugedo siurblys arba užkimštas kavos virimo blokas. Privaloma pakeisti siurbį arba kavos virimo bloką.

5.3.3 – KAITINIMAS

Jei pranešimas „Kaitinimas“ ekrane rodomas ilgiau nei 2 minutes, gal būti sugedęs šildytuvas (jį privaloma pakeisti nauju).

5.4 – TRIKČIŲ ŠALINIMAS – UŽSTRIGUSI KAPSULĖ

Jei kavos kapsulė užstrigtų, aparatą privaloma išjungti ir atjungti nuo elektros lizdo. Paskui privalote atidaryti viršutinį dangtį Nr. 1 ir atsargiai ištraukti užstrigusią kapsulę. Tai padarę, uždarykite viršutinį dangtį Nr. 1, vėl įjunkite aparatą ir palaukite, kol ekrane pasirodys pranešimas „Pasirinkite savo gėrimą“. Nenaudokite pirmiau užstrigusios kapsulės – išmeskite ją tiesiai į šiukšlių dėžę.

6 – APARATO PROGRAMAVIMAS – TŪRIAI

Norėdami įjungti programavimo režimą, aparatui rodant „Pasirinkite savo gėrimą“, 5 sekundes palaikykite nuspaudę techninės priežiūros mygtuką.

Įjungus programavimo režimą, ekrane rodoma „Slaptažodis“: Įveskite kodą 0000.

Žr. valdymo skydelį, kuriame galėsite peržiūrėti parinktis, patvirtinti pasirinkimą ir įrašyti vertes.

6.1 – KAVOS TŪRIO NUSTATYMAS

6.1.1 – Espresso kavos tūris (gamyklos nuostata – 40 ml)

Pasirinkite ESPRESO KAVA ir patvirtinkite pasirinkimą.

Pasirinkite tūrį (galima nustatyti nuo 30 iki 180 ml) ir patvirtinkite pasirinkimą.

Išjunkite nustatymų meniu.

6.1.2 – Juodos kavos tūris (gamyklos nuostata – 60 ml)

Pasirinkite JUODA KAVA ir patvirtinkite pasirinkimą.

Pasirinkite tūrį (galima nustatyti nuo 30 iki 180 ml) ir patvirtinkite pasirinkimą.

Išjunkite nustatymų meniu.

6.1.3 – Ilgai virtos kavos tūris (gamyklos nuostata – 120 ml)

Pasirinkite ILGAI VIRTA KAVA ir patvirtinkite pasirinkimą.

Pasirinkite tūrį (galima nustatyti nuo 30 iki 180 ml) ir patvirtinkite pasirinkimą.

Išjunkite nustatymų meniu.

6.2 – KARŠTO VANDENS TŪRIS (GAMYKLOS NUOSTATA – 140 ML)

Pasirinkite KARŠTAS VANDUO ir patvirtinkite pasirinkimą.

Pasirinkite tūrį (galima nustatyti nuo 30 iki 180 ml) ir patvirtinkite pasirinkimą.

Išjunkite nustatymų meniu.

7 – APARATO PROGRAMAVIMAS – IŠPLĖSTINĖS NUOSTATOS

Norėdami įjungti programavimo režimą, aparatui rodant „Pasirinkite savo gėrimą“, 5 sekundes palaikykite nuspaudę techninės priežiūros mygtuką.

Įjungus programavimo režimą, ekrane rodoma „Slaptažodis“: Įveskite kodą 1234.

Kartu su 6 skyriuje aprašytomis tūrio nuostatomis taip pat bus rodomos toliau nurodytos funkcijos.

7.1 – KALBOS PASIRINKIMAS

Norėdami nustatyti aparato ekrano kalbą, naudokite valdymo skydelį, kuriame galėsite peržiūrėti nuostatas, patvirtinti pasirinkimą ir įrašyti pasirinktą kalbą.

7.2 – ŠVIESUMAS

Norėdami nustatyti aparato ekrano šviesumą, naudokite valdymo skydelį, kuriame galėsite peržiūrėti nuostatas, patvirtinti pasirinkimą ir įrašyti norimą vertę.

7.3 – KAVOS TEMPERATŪRA

Norėdami nustatyti kavos temperatūrą, naudokite valdymo skydelį, kuriame galėsite peržiūrėti nuostatas, patvirtinti pasirinkimą ir įrašyti norimas vertes.

Galima nustatyti nuo 65°C iki 80°C temperatūros vertes.

7.4 – KARŠTO VANDENS TEMPERATŪRA

Norėdami nustatyti karšto vandens temperatūrą, naudokite valdymo skydelį, kuriame galėsite peržiūrėti nuostatas, patvirtinti pasirinkimą ir įrašyti norimas vertes.

Galima nustatyti nuo 75°C iki 90°C temperatūros vertes.

7.5 – „BRITA®“ FILTRAS

– Tūrio rodinys: jei jis bus pasirinktas, aparatas rodys vandens kiekį, kurį išnaudojus reikės keisti filtrą.

– Filtro pakeitimo patvirtinimas: pasirinkus TAIP, „Brita®“ filtro vandens tūrio skaitiklis bus atitaisytas ir vėl rodys nulį.

7.6 – VALYMAS

Pasirinkus TAIP, pradedamas valymo ciklas.

Įspėjimas! Privaloma naudoti valymo / nuovirų šalinimo priedą, kad karštas vanduo nepasklistų po visą aparatą.

7.7 – NUOVIRŲ ŠALINIMAS

Pasirinkus TAIP, pradedamas nuovirų šalinimo ciklas.

Įspėjimas! – Privaloma naudoti valymo / nuovirų šalinimo priedą, kad karštas vanduo nepasklistų po visą aparatą.

– Nuovirų šalinimo priemonę privaloma supilti į vandens bakelį. Nuovirų šalinimo ciklo metu stebėkite aparato ekraną ir vadovaukitės jame rodomai nurodymais (taip pat žr. nuovirų šalinimo procedūrą, aprašyta nuovirų šalinimo komplekto naudojimo instrukcijoje).

7.8 – VALYMO SKAITIKLIS / NUOVIRŲ ŠALINIMO SKAITIKLIS

Tūrio rodinys: aparatas rodys vandens kiekį, kurį išnaudojus reikės valyti aparatą / šalinti nuoviras.

7.9 – KARŠTO VANDENS SKAITIKLIS

Jį pasirinkus, aparatas rodys karšto vandens ciklą skaitiklį.

7.10 – ESPRESO KAVOS / JUODOS KAVOS / ILGAI VIRTOS KAVOS CIKLŲ SKAITIKLIS

Jį pasirinkus, aparatas rodys laikinąjį ir bendrąjį espresso kavos / juodos kavos / ilgai virtos kavos ciklą skaitiklius.

7.11 – KAVOS VIRIMO BLOKO SKAITIKLIS

Jį pasirinkus, aparatas rodys laikinąjį ir bendrąjį kavos ciklą skaitiklius.

7.12 – LAIKINŲJŲ SKAITIKLIŲ DUOMENŲ ŠALINIMAS

Jį pasirinkus, aparatas atitaisys visus laikinuosius ciklą skaitiklius ir vėl rodys nulines vertes..

Tækið er hannað með það fyrir augum að útbúa drykki í samræmi við leiðbeiningar þessar.

- Notaðu tækið ekki til neins annars en þess sem það er ætlað til.
- Ekki setja tækið í gang án kaffipúða.
- Ekki nota tækið án vatns.
- Tæki þetta uppfyllir CE– staðla og allar viðgerðir skulu vera í höndum viðurkenndrar tæknipjónustu.
- Tækið er hannað til innanhússnotkunar eingöngu við hvorki of hátt né of lagt hitastig.
- Hlífðu tækinu við beinu sólarljósi, vatnsslettum og raka.
- Tækið er eingöngu ætlað til heimilisnotkunar auk notkunar á sambærilegum stöðum á borð við:
 - Smáeldhús í verslunum, skrifstofum og á öðrum vinnustöðum.
 - Sveitabýli.
 - Fyrir hótलगesti.
 - Gistiheimili og aðra gistipjónustu á borð við heimagistingu.
- Börn yfir átta ára aldri og einstaklingar með skerta líkamlega, skyn– eða andlega getu, og þeir sem ekki hafa reynslu og þekkingu, mega nota tæki þetta að því tilskyldu að viðkomandi sé undir eftirliti eða hafi fengið leiðbeiningar um notkun tækisins og hafi áttað sig á eðlislægum hættum við notkunina. Börn mega ekki nota tækið sem leikfang. Börn undir átta ára aldri mega ekki annast neitt viðhald eða hreinsun á tækinu án eftirlits.
- Hafðu tækið og rafmagnsleiðslu þess þar sem börn undir átta ára aldri ná ekki til.
- Framleiðandinn tekur ekki á sig neina skaðabótaskyldu og ábyrgðin fellur að fullu og öllu úr gildi, sé um notkun í atvinnuskyni að ræða, óviðeigandi notkun eða slæma meðferð, skemmdir af völdum misnotkunar, ranga notkun, viðgerðir unnar af öðrum en fagmönnum eða þegar ekki er farið eftir leiðbeiningum Forðastu alla áhættu tengda eldi og lífshættulegu raflosti.
- Við neyðaraðstæður skal tækið tekið umsvifalaust úr sambandi við rafmagn.
- Tengdu tækið eingöngu við viðeigandi og jarðtengdar innstungur sem auðvelt aðgengi er að. Gættu þess að spenna rafkerfis sé sú sama og fram kemur á merkingu tækisins. Ábyrgðin fellur úr gildi, sé notast við óviðeigandi aflgjafa.
- Ekki má setja tækið í samband við rafmagn fyrr en búið er að setja það upp.
- Ekki má leggja rafmagnssnúruna að beittum brúnum, festa hana við neitt eða láta hana hanga lausa.

- Haltu rafmagnsleiðslunni frá hita og raka.
- Sé rafmagnsleiðslan sködduð, skaltu ekki nota tækið.
- Þurfi að nota framlengingarsnúru má einungis nota leiðslu með jarðtengingu og leiðara með að minnsta kosti 1,5 mm þvermál.
- Komdu í veg fyrir hættulegar skemmdir með því að setja tækið aldrei á eða nálægt heitu yfirborði, t.d. miðstöðvarofnum, eldavélum, ofnum, gaseldavélum, óvörðum eldi eða áþekktum hitagjöfum.
- Láttu tækið ætíð standa á láréttum fleti sem er jafn og stöðugur. Yfirborðsflöturinn verður að þola hita og vökva á borð við vatn, kaffi, afkölkunarblöndur o.s.frv.
- Taktu tækið úr sambandi við rafmagn, eigi ekki að nota það um lengri tíma.
- Taktu tækið úr sambandi með því að taka í klóna sjálfa fremur en rafmagnsleiðsluna svo hún skemmist ekki.
- Áður en þú hreinsar tækið og sinnir viðhaldi á því skaltu taka það úr sambandi og láta það kólna.
- Snertu aldrei rafmagnsleiðsluna með votum höndum.
- Settu tækið ekki ofan í vatn eða aðra vökva, hvort sem er að öllu leyti eða að hluta til.
- Settu aldrei tækið eða nokkra hluta þess í uppvottavél.
- Rafmagn og vatn eru hættulegt saman og gætu valdið banvænum rafhöggum.
- Ekki opna tækið. Hættuleg innri spenna.
- Settu ekkert inn í göt og op tækisins. Það gæti valdið eldsvoða eða rafhöggi.
- Taktu tækið úr sambandi og leyfðu því að kólna áður en það er hreinsað. Notaðu vatn og milda sápu til að hreinsa hólf fyrir notaða púða, vatnshólf, afrennslisplötu, rimla og kaffihitara.
- Notaðu tækið ekki í neitt annað en það sem það er ætlað til. Það getur valdið slysum að nota tækið rangt.
- Yfirborð hitara helst heitt í nokkurn tíma eftir notkun. Ekki snerta heita yfirborðsflæti. Notaðu meðfylgjandi handföng og hnappa.
- Forðastu að vatn komist í tengi á kló tækisins.
- Þegar tækið er búið valkvæðri tengingu við vatnslögn er gert ráð fyrir að það sé sítengt undir þrýstingi að lágmarki 20.000Pa (0,2 bör) og að hámarki 50.000Pa (0,5 bör).

1 – Tæknilýsing tækis**2 – Lýsing tækis:****3 – Að pakka tækinu upp og taka í notkun**

- 3.1 – Að pakka tækinu upp
- 3.2 – Að taka tækið í notkun

4 – Aðgerðir tækisins

- 4.1 – Stýriplata
- 4.2 – Að búa til kaffi: 3 skilgreindar magnútgáfur í boði
- 4.3 – Heitt vatn
- 4.4 – Umhverfisvænn hamur

5 – Viðvaranir tækisins – Bilanaleit

- 5.1 – 1. stig (Leystu úr þessu áður en þú býrð þér til drykk)
 - 5.1.1 – Fylla á vatn
 - 5.1.2 – Enginn vatnstankur
 - 5.1.3 – Tæmdu hólf notaðra púða
 - 5.1.4 – Ekkert hólf notaðra púða
 - 5.1.5 – Lokaðu hlífinni ofan á
 - 5.1.6 – Vandí með kaffipúðann, opnaðu hlífina ofan á
- 5.2 – 2. stig (tímabundin hljóðmerki)
 - 5.2.1 – Afkölkunar er þörf (birtist á skjá uns afkölkun hefur verið framkvæmd)
 - 5.2.2 – Hreinsunar er þörf (birtist á skjá uns hreinsun hefur verið framkvæmd)
 - 5.2.3 – Skipta um Brita®-síu (birtist á skjá uns skipt hefur verið um Brita®-síu)

5.3 – 3.stig (Hafðu samband við viðhaldsdeildina)

5.3.1 – Villa í kaffigerðarteljara

5.3.2 – Vandí við vatnsflæði

5.3.3 – Hita

5.4 – Villuleit – púði fastur

6 – Forritun tækisins – Magn

6.1 – Kaffimagnsstillingar

6.1.1 – Espresso-magn (verksmiðjustilling 40 ml)

6.1.2 – Kaffi-magn (verksmiðjustilling 60 ml)

6.1.3 – Stór kaffibolli, magn (verksmiðjustilling 120 ml)

6.2 – Heitt vatn, magn (verksmiðjustilling 140 ml)

7 – Forritun tækis – ýtarlegar stillingar

7.1 – Val tungumáls

7.2 – Birta

7.3 – Hiti á kaffi

7.4 – Hiti á heitu vatni

7.5 – Brita®-sía

7.6 – Hreinsa

7.7 – Afkalka

7.8 – Hreinsa teljara / Afkalka teljara

7.9 – Heitavatnsteljari

7.10 – Teljari fyrir gerð Espresso/Kaffis/Stórs kaffibolla

7.11 – Kaffigerðarteljari

7.12 – Núllstilling allra tímabundinna mælinga

1 – TÆKNILÝSING TÆKIS

Verzlunarheiti: XPRESS'OFFICE

Gerð: OFFICE 3

Mælivíddir: L x B x H = 200 x 450 x 380

Þyngd: 10,5 kg

Afl: 1250 W háam. í gangi og < 1W í biðstöðu

Spenna – Tíðni: 220-240V ~ 50/60Hz

Aðföng vatns: Tankur.

–Tenging við vatnslögn (valkvæð) með:

–20.000Pa (0,2 bara) lágmarks vatnsþrýstingi

– 50.000Pa (0,5 bara) hámarks vatnsþrýstingi

Magn í tanki: 1500 ml

Vatnssíun: Brita® Maxtra+ hylki (mælt með því) þegar tankurinn er notaður.

Nafnþrýstingur dælu: 15 bör

Afkastageta tækis: 60 kaffibollar á dag



Ekki ætti að farga tækinu með almennum sorpi heldur með rafmagns- og rafeindasorpi á til þess ætluðum móttökustöðvum.

2 – LÝSING TÆKIS

- | | | |
|-----------------|------------------------------|---------------------------|
| 1 – Hlíf ofan á | 5 – Hólf notaðra púða | 9 – Rofi kveikja /slökkva |
| 2 – Vatnstankur | 6 – Kaffistútur -/Heitt vatn | 10- Rafmagnstenging |
| 3 – Tölvuskjár | 7 – Bollabakki | 11 – Lok á vatnstank |
| 4 – Vallykill | 8 – Dropabakki | |

3 – AÐ PAKKA TÆKINU UPP OG TAKA Í NOTKUN

3.1 – AÐ PAKKA TÆKINU UPP

- Sýndu fulla varkárni þegar þú lyftir tækinu upp og fjarlægir plastábreiðuna.
- Gættu þess að missa enga íhluti eða handbækur sem fylgja tækinu.

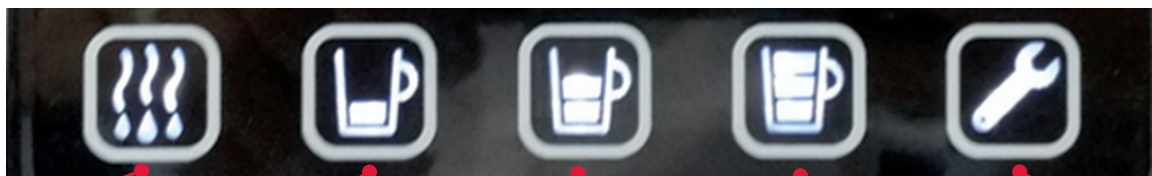
3.2 – AÐ TAKA TÆKIÐ Í NOTKUN

Stilltu tækinu upp á viðeigandi stað (flatt og lárétt svæði sem er þurr og hreint og við hitastig á bilinu 5°C til 35°C og að minnsta kosti í 10 sm fjarlægð frá vegg.

- Gættu þess að tækiseiningar (hlífar, hólf notaðra púða og vatnstankur) séu á réttum stað.
- Fylltu vatnstankinn.
- Settu tækið í samband við 230V rafmagnsinnstungu.
- Á meðan tækið er að hita, sýnir skjárinn eftirfarandi: „Hita“
- Þegar tækið er búið að hita, sýnir tölvuskjárinn eftirfarandi: „Veldu þér drykk“ (hnapparnir fimm eru virkir)
- Áður en þú býrð til fyrsta drykkinn skaltu hreinsa tækið sem hér segir:
 - Láttu tækið dæla heitu vatni þrisvar sinnum (ekki drekka hitaða vatnið). Sjá 4. kafla um vatnshitunarvirgni.
 - Láttu tækið búa til þrjá stóra kaffibolla (ekki drekka kaffið). Sjá 4. kafla um val á stórum kaffibolla.

4 – AÐGERÐIR TÆKISINS

4.1 – STÝRIPLATA



HEITT VATN

Espresso

Kaffi

Stór Kaffibolli

Þjónustuhnappur

Í forritunarham:
Mínusgildi (-)

Í forritunarham:
Plúsgildi (+)

Í forritunarham:
Accès au sous
menu ou valide la
valeur sélectionnée
(signalée par *)

Lýsi þessi hnappur
eingöngu er það
villuhamur (skjár sýnir
um hvernig vinnu er að
ræða)

Í forritunarham:
Aftur í efri valmynd

4.2 – AÐ BÚA TIL KAFFI: 3 SKILGREINDAR MAGNÚTGÁFUR Í BOÐI

Settu bolla á bollahaldarann.

Opnaðu kaffipúðapakkan (fjarlægðu þynnuna) og taktu púðann upp.

Settu púðann í tækið (Lok ofan á [1])

Þrýstu á kaffihnapp, espresso, kaffi eða stór kaffibolli [4].

Rennslið stöðvast sjálfkrafa við lok ferlisins en einnig má stöðva það með því að þrýsta á valinn hnapp.

Pegar tækið hefur notað kaffipúðann, er honum sjálfkrafa skilað í hólfi fyrir notaða púða [5]. Nú er tækið tilbúið til að búa til nýjan kaffibolla.

4.3 – HEITT VATN

Settu bolla á bollahaldarann og þrýstu svo á heitavatnshnappinn. Rennslið stöðvast sjálfkrafa við lok ferlisins en einnig má stöðva það með því að þrýsta á heitavatnshnappinn.

4.4 – UMHVERFISVÆNN HAMUR

Eftir 30 óvirkar mínútur stillir tækið sig sjálfkrafa á Umhverfisvænan ham (skilaboðin „Umhverfisvænn hamur“ birtast) Vilji notandinn búa til nýjan bolla af kaffi þarf hann að þrýsta á einhvern hnappinn og tækið sýnir á skjá „Hita“ á meðan réttum kaffihita er ekki náð. Þegar tækið er orðið nógu heitt birtast skilaboðin „Veldu þér drykk“.

5 – VIÐVARANIR TÆKISINS – BILANALEIT

Tækið er búið mörgum skynjurum til að tryggja sem mest öryggi og gera það eins auðvelt í notkun og mögulegt er.

Eftirfarandi skilaboð gætu birst á skjánum:

5.1 – 1. STIG (LEYSTU ÚR ÞESSU ÁÐUR EN ÞÚ BÝRÐ ÞÉR TIL DRYKK)

5.1.1 – FYLLA Á VATN

Fylltu vatnstankinn

Villan hverfur sjálfkrafa þegar skynjari tækisins greinir hæstu hæð á vatnsyfirborðinu.

5.1.2 – ENGINN VATNSTANKUR

Settu vatnstankinn aftur á sinn stað

Villan hverfur sjálfkrafa þegar skynjari tækisins greinir að vatnstankurinn er á sínum stað.

5.1.3 – TÆMDU HÓLF NOTAÐRA PÚÐA

Tæmdu innihaldið í hólfi notaðra púða í ruslafötu og settu það í tækið á ný (hólfið þarf að vera 3 sekúndur utan tækisins svo skilaboðin um að tæma hólfið hverfi af skjánum).

Pegar hólfi notaðra púða er komið á sinn stað á ný eyðir tækið villuboðunum sjálfkrafa.

5.1.4 – EKKERT HÓLF NOTAÐRA PÚÐA

Settu púðahólfið aftur í tækið.

Pegar púðahólfið er komið á sinn stað á ný eyðir tækið villuboðunum sjálfkrafa.

5.1.5 – LOKAÐU HLÍFINNI OFAN Á

Lokaðu hlífinni ofan á [1].

Pegar hlífinni ofan á hefur verið lokað á réttan hátt eyðir tækið villuboðunum sjálfkrafa.

5.1.6 – VANDI MEÐ KAFFIPÚÐANN, OPNAÐU HLÍFINA OFAN Á

Enginn kaffipúði eða rangur kaffipúðalitur / Púði settur í of snemma eða fastur

Opnaðu hlífina ofan á [1], fjarlægðu kaffipúðann ef með þarf og settu svo hlífina á að nýju [1]. Settu réttan kaffipúða undir hlífina ofan á [1] og veldu svo kaffidrykk (lítinn espresso, stóran espresso eða stóran kaffibolla)

5.2 – 2. STIG (TÍMABUNDIN HLJÓÐMERKI)

5.2.1 – AFKÖLKUNAR ER ÞÖRF (birtist á skjá uns afkölkun hefur verið framkvæmd)

Uppsetning tækisins ræður því hvort þessi skilaboð birtast eftir að fyrir fram ákveðið vatnsmagn hefur farið í gegnum það.

5.2.2 – HREINSUNAR ER ÞÖRF (birtist á skjá uns hreinsun hefur verið framkvæmd)

Uppsetning tækisins ræður því hvort þessi skilaboð birtast eftir að fyrir fram ákveðið vatnsmagn hefur farið í gegnum það.

5.2.3 – SKIPTA UM BRITA®-SÍU (birtist á skjá uns skipt hefur verið um Brita®-síu)

Uppsetning tækisins ræður því hvort þessi skilaboð birtast eftir að fyrir fram ákveðið vatnsmagn hefur farið í gegnum það.

5.3 – 3. STIG (HAFÐU SAMBAND VIÐ VIÐHALDSDEILDINA)

5.3.1 – VILLA Í KAFFIGERÐARTELJARA

Enginn styrkleiki greindur í kaffigerðareiningu. Skipta þarf um kaffigerðareiningu.

5.3.2 – VANDI VIÐ VATNSFLÆÐI

Biluð dæla eða stífluð kaffigerðareining. Skipta þarf um dælu eða kaffigerðareiningu.

5.3.3 – HITA

Ef orðið „Hita“ birtist á skjá lengur en tvær mínútur, gæti verið vandamál með hitarann (þá þarf að skipta um hann).

5.4 – VILLULEIT – PÚÐI FASTUR

Festist púði í tækinu þarf að slökkva á því (OFF) og taka úr sambandi. Notandi opnar að því búnu hlífina ofan á N°1 og fjarlægir varlega fasta púðann. Að þessu loknu er hlífinni ofan á N°1 lokað, kveikt á tækinu á ný (ON) og beðið um skilaboðin „Veldu þér drykk“ birtast. Ekki nota aftur púðann sem stíflaði tækið, fleygðu honum beint í ruslið.

6 – FORRITUN TÆKISINS – MAGN

Þú ferð í forritunarham með því að þrýsta á þjónustuhnappinn í fimm sekúndur þegar vélin sýnir skilaboðin „Veldu þér drykk“.

Í forritunarham birtast skilaboðin „Lykilorð“: Sláðu inn kóðann 0000.

Notaðu stýriplötuna til að skruna, staðfesta val og skrá gildi.

6.1 – KAFFIMAGNSSTILLINGAR

6.1.1 – Espresso-magn (verksmiðjustilling 40 ml)

Veldu ESPRESSO og staðfestu valið.

Veldu magn (á bilinu 30 til 180 ml) og staðfestu valið.

Farðu úr stillivalmynd.

6.1.2 – Kaffi-magn (verksmiðjustilling 60 ml)

Veldu KAFFI og staðfestu valið.

Veldu magn (á bilinu 30 til 180 ml) og staðfestu valið.

Farðu úr stillivalmynd.

6.1.3 – Stór kaffibolli, magn (verksmiðjustilling 120 ml)

Veldu STÓR KAFFIBOLLI og staðfestu valið.

Veldu magn (á bilinu 30 til 180 ml) og staðfestu valið.

Farðu úr stillivalmynd.

6.2 – HEITT VATN, MAGN (VERKSMIÐJUSTILLING 140 ML)

Veldu HEITT VATN og staðfestu valið.

Veldu magn (á bilinu 30 til 180 ml) og staðfestu valið.

Farðu úr stillivalmynd.

7 – FORRITUN TÆKIS – ÝTARLEGAR STILLINGAR

Þú ferð í forritunarham með því að þrýsta á þjónustuhnappinn í fimm sekúndur þegar vélin sýnir skilaboðin „Veldu þér drykk“.

Í forritunarham birtast skilaboðin „Lykilorð“: Sláðu inn kóðann 1234.

Notaðu stýriplötuna til að skrúna, staðfesta val og skrá gildi.

Hér að neðan eru sýndar aðgerðir til viðbótar magnstillingum eins og þeim er lýst í 6. kafla.

7.1 – VAL TUNGUMÁLS

Veldu tungumál tækis með því að nota stýriplötuna til að skrúna, staðfesta val og skrá tungumál.

7.2 – BIRTA

Veldu birtu tækis með því að nota stýriplötuna til að skrúna, staðfesta val og skrá það gildi sem óskað er eftir.

7.3 – HITI Á KAFFI

Veldu hitastig kaffis með því að nota stýriplötuna til að skrúna, staðfesta val og skrá þau gildi sem óskað er eftir.

Hitastig getur verið á bilinu 65°C til 80°C.

7.4 – HITI Á HEITU VATNI

Veldu hitastig vatns með því að nota stýriplötuna til að skrúna, staðfesta val og skrá þau gildi sem óskað er eftir.

Hitastig getur verið á bilinu 75°C til 90°C.

7.5 – BRITA®-SÍA

- Magnskjár: Sé þetta valið, sýnir tækið notað vatnsmagn fram að síðustu síuskiptum.
- Staðfesting á síuskiptum: Sé JÁ valið, er vatnsmagnsteljari vegna Brita®-síu ENDURSTILLTUR á núll.

7.6 – HREINSA

Sé JÁ valið, hefst hreinsiskolun.

Viðvörðun: Nota verður hreinsi- eða afkölkunarefni til að koma í veg fyrir að heitt vatn dreifist um tækið að innanverðu.

7.7 – AFKALKKA

Sé JÁ valið, hefst afkölkunarskolun.

Viðvörðun: – Viðvörðun: Nota verður hreinsi- eða afkölkunarefni til að koma í veg fyrir að heitt vatn dreifist um tækið að innanverðu.

– Setja verður afkölkunarefni í vatnstankinn. Kynntu þér vinsamlegast og farðu eftir leiðbeiningum sem tækið sýnir á meðan á afkölkunarskolun stendur (sjá einnig afkölkunarleið sem lýst er á notkunarleiðbeiningum með afkölkunarpakkanum).

7.8 – HREINSA TELJARA / AFKALKKA TELJARA

Magnskjár: Tækið sýnir notað vatnsmagn fram að síðustu hreinsun / afkölkun.

7.9 – HEITAVATNSTELJARI

Sé þetta valið sýnir tækið teljara fyrir notkun heitavatns.

7.10 – TELJARI FYRIR GERÐ ESPRESSO/KAFFIS/STÓRS KAFFIBOLLA

Sé þetta valið, sýnir tækið tímabundna og heildartalningu fyrir gerð espresso/kaffis/stórri kaffibolla.

7.11 – KAFFIGERÐARTELJARI

Sé þetta valið, sýnir tækið tímabundna og heildartalningu kaffigerðar.

7.12 – NÚLLSTILLING ALLRA TÍMABUNDINNA MÆLINGA

Sé þetta valið, núllstillir tækið alla teljara tímabundinna aðgerða..



FR – MALONGO du lundi au samedi

 **N°Cristal** 09 69 32 20 36

APPEL NON SURTAXE

EN – Get closer to your distributor.

NL – ROMBOUTS +32 3 870 45 47

DE – Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

ES – Poners en contacto con su distribuidor.

IT – Contattare il vostro distributore.

PT – Contacte o seu distribuidor

RU – Просто обратитесь к местному дистрибьютору

PL – Skontaktuj się ze sprzedawcą

GR – Kreipkitės į savo vietos tiekėją.

DA – Kontakt serviceafdelingen.

ES – Võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.

FI – Käänny paikallisen jälleenmyyjän puoleen.

LT – Lūdzu, sazinieties ar savu vietējo piegādātāju.

NO – Kontakt etter selvservice.

SW – Kontakta kundservice.

LV – Dane kontaktowe serwisu posprzedażowego.

IS – Tengiliður vegna þjónustu.